



N° d'ordre NNT : 2020LYSE2056

THESE de DOCTORAT DE L'UNIVERSITÉ DE LYON

Opérée au sein de

L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

École Doctorale : ED 484 Lettres, Langues, Linguistique et Arts

Discipline : Sciences du langage

Soutenue publiquement le 15 octobre 2020, par :

Beltamiro Selso PATRICIO

Pour une prise en charge didactique de la pluralité linguistique dans l'enseignement du français dans les lycées au Mozambique.

Devant le jury composé de :

Fatima CHNAVE-DAVIN, Professeure des universités, Aix –Marseille Université, Présidente

Nathalie AUGER, Professeure des universités, Université Paul-Valéry Montpellier 3, Rapporteur

Danièle MOORE, Professeure émérite, Université de Vancouver, Rapporteur

Philippe BLANCHET, Professeur des universités, Université Rennes 2, Examineur

Lolke VAN DER VEEN, Professeur des universités, Université Lumière Lyon 2, Examineur

Martine MARQUILLO-LARRUY, Professeure des universités, Université Lumière Lyon 2, Directrice de thèse

Contrat de diffusion

Ce document est diffusé sous le contrat *Creative Commons* « [Paternité – pas d'utilisation commerciale - pas de modification](#) » : vous êtes libre de le reproduire, de le distribuer et de le communiquer au public à condition d'en mentionner le nom de l'auteur et de ne pas le modifier, le transformer, l'adapter ni l'utiliser à des fins commerciales.



THESE EN VUE DE L'OBTENTION DU TITRE DE DOCTEUR EN SCIENCES DU LANGAGE

Pour une prise en charge didactique de la pluralité linguistique dans l'enseignement du français dans les lycées au Mozambique

VOLUME II

Beltamiro Sello PATRICIO

Sous la direction de la Professeure Martine MARQUILLÓ LARRUY

SOUTENUE PUBLIQUEMENT

LE 15 OCTOBRE 2020 À L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

JURY

Mme Nathalie Auger, Professeure, Université Paul Valéry-Montpellier 3 - Rapporteure

M. Philippe Blanchet, Professeur, Université de Rennes 2 – Examinateur

Mme Fatima Chnane-Davin, Professeure, Aix-Marseille Université, Rapporteure

Mme Martine Marquilló Larruy, Professeure Émérite, Université Lumière Lyon 2, Directrice

Mme Danièle Moore, Professor, Simon Fraser University, Vancouver, Ca., Examinatrice

M. Lolke Van der Veen, Professeur, Université Lumière Lyon 2, Examinateur

THESE EN VUE DE L'OBTENTION DU TITRE DE DOCTEUR EN SCIENCES DU LANGAGE

Pour une prise en charge didactique de la pluralité linguistique dans l'enseignement du français dans les lycées au Mozambique

VOLUME II

Beltamiro Selso PATRICIO

Sous la direction de la Professeure **Martine MARQUILLÓ LARRUY**

SOUTENUE PUBLIQUEMENT

LE 15 OCTOBRE 2020 À L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

JURY

Mme Nathalie Auger, Professeure, Université Paul Valéry-Montpellier 3 - Rapporteur

M. Philippe Blanchet, Professeur, Université de Rennes 2 – Examinateur

Mme Fatima Chnane-Davin, Professeure, Aix-Marseille Université, Rapporteur

Mme Martine Marquilló Larruy, Professeure Émérite, Université Lumière Lyon 2, Directrice

Mme Danièle Moore, Professor, Simon Fraser University, Vancouver, Ca., Examinatrice

M. Lolke Van der Veen, Professeur, Université Lumière Lyon 2, Examinateur

À Dininha, Annelis et Belyarin pour les moments difficiles passés sans moi.

Vous avez été ma source d'inspiration

Table des matières des annexes

I. CORPUS ECRIT (I ET II CAMPAGNES).....	6
PREMIERE CAMPAGNE DE RECUEIL DES DONNEES : PRE-TEST DU PROTOCOLE.....	6
Test de départ (une seule classe).....	6
Milieu Urbain.....	6
Milieu Rural.....	14
PREMIERE CAMPAGNE (PRE-TEST DU PROTOCOLE).....	20
Production finale (3 classes).....	20
Milieu Urbain.....	20
Classe Enseignement habituel.....	20
Classe Français – Portugais.....	29
Classe Français – Bantou.....	38
Milieu Rural.....	46
Classe Enseignement habituel.....	46
Classe Français- Portugais.....	54
Classe Français - Bantou.....	59
DEUXIEME CAMPAGNE DE RECUEIL DES DONNEES.....	62
Test de départ.....	62
Milieu Urbain.....	62
Classe Enseignement habituel.....	63
Classe Français - Portugais.....	66
Classe Français - Bantou.....	67
Milieu Rural.....	70
Classe Enseignement habituel.....	70
Classe Français Portugais.....	77
Classe Français Bantou.....	81
Production finale.....	87
Milieu Urbain.....	87
Classe Enseignement habituel.....	88
Classe Français Portugais.....	95
Classe Français Bantou.....	98
Milieu Rural.....	111
Classe Enseignement habituel.....	111
Classe Français – Portugais.....	121
Classe Français-Bantou.....	125
II AVIS DES ENSEIGNANTS SUR LE DISPOSITIF.....	133
ENSEIGNANT DU CENTRE URBAIN.....	133
ENSEIGNANT DE LA BANLIEUE RURALE.....	135
III. SUPPORTS DE LA PREMIERE CAMPAGNE.....	136
PAGE DU MANUEL LE NOUVEL ESPACES.....	136
AUTRES MANUELS.....	138
IV SUPORTS DE LA DEUXIEME CAMPAGNE.....	141
MANUEL 10 ^E CLASSE.....	141

I. CORPUS ECRIT (I et II CAMPAGNES)

Première campagne de recueil des données : Pré-test du protocole

Conventions :

U= étudiant urbain

R= rural

Numéro= ordre

... = nom de l'élève (garantie de l'anonymat).

Test de départ (une seule classe)

Consigne : Écrivez à votre ami(e) en lui parlant de votre horaire quotidien : dites-lui ce que vous faites chaque jour de la semaine en indiquant les heures de chaque activité

Milieu Urbain

U1

Lundi – je vais à l'école 6 :00 heures

Mardi : je vais à l'école 6 :00 heure voltre à l'ecole 12 : heures realize travail la maison 13 heures moi prépare Pour educação física.

Jeudi : la mé routine à 6 :00 heure, voltre moi préparer pour vai à marché 14 heures.

Vendredi : la mé routine à 6 :00 heure, voltre fait moi réfeiçon. Depois étudié.

U2

Lundi- je acord 06 :00 je vai a école : 06 :10 de moyens de transport qui utilise pour arriver á i ecole. C'est e taxi bus. Je vai a bliothèque 13 :00 je va lire um livre, je va i a bolangerie acher du pain 13 :30 je va i a bliothèque.

U3

Lundi : je acords à cinq heurs (5 :00) ; je variel le quintel, je vais à l'ecole 06 :00 ; je majon à 12 :30 ; Je vais à pratiqued le sports.

Mard : je acords ; variel le quintel (5 :00) ; je vais à l'école (06 :00)

Je majon à 12 :30 ; 20 :00 je realize travaille de la meson.

U4

Chaque jour de la semaine je fait e activité. Je suis étudiante, je vou a l'ecole 6 :00H, Devoire a la maison 18 :00H ou TPC.

U5

Je acord às 5horas verro a quintal, 5 :20 limpo os dent 5 :35 je tomer banher 5 :40 vam vestir a Matabicher as 5 :45 vá a ecole cheger a 6 :10 a escole. Regar a la mision je

U6

J' despertent à 5 en 30 minutes Motin fect de lo activite cuider de lo higine orolmom en 6 :00 horas je vais a École je etude je vais le casa in 12 :00

Je vais fet de Educação física en 14 :00. Je vais a lemaison

U7

Ma amie c'est Leila, et mon horaire quotidien est : Au j'ourdoi nous fait à la cheque jour de la semaine est nous étudiants, faite les exercices

On 14 horas, vamos á la bibliothèque lire les livres à la heure 15 et, on lundi et mercredi nous vammos à la education fisique à la heure 13horas.

U8

Le cordi de manhei as 5 hore. Tomare banho usarie unifro 6h. je moi le heures de chaque

U9

Je des pert á 05 heurs travaille em. Écrivez a TPC da la semaine má activité principale

U10

J'acorde les 4 :00h ; j'arrive l'école à 6 :00h. le meson à 12 :00 ; le travaille á 15 :00h.

U11

à votre ami (e) 6 heures. 17 :15. demain votre le école. la semaine l'étudie. les heures de chaque activiste. Le sain de trabalho de T.N

U12

Horaire/date de semaine	lundi	mardi	jeudi	vendredi	mercredi	samedi	domage
21 :00/5 :00	dorme	dorme	dormé	dorme	dorme	dormé	dormé
5 :00/6 :00	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez	A école prepar pour allez
6 :30	Allez au ecole	Allez au ecole	Allez au ecole	Allez au ecole	Allez au ecole	Allez au ecole	Allez au ecole
7:00/12 :00	Etudi	etudi	etudi	etudi	etudi	etudi	etudi
12:15/12:20	Meson Volter pour	Meson Volter pour	Meson Volter pour	Meson Volter pour	Meson Volter pour	Meson Volter pour	Meson Volter pour
13:00:13 :30	majer	majer	majer	majer	majer	majer	majer
14 :17 :00	Travail de	Travail de	Travail de	Travail de	Travail de	Travail de	Travail de

	mansion	mansion	mansion	mansion	mansion	mansion	mansion
18 :20	assisté	assisté	assisté	assisté	assisté	assisté	assisté

U13

Je acord a 5h vair á quintal d'la cuied à saúde horal à trante la uniforme, matabiche à vaur a la cóle fait de la lameson.

U14

N' flan puol dès 12 :30 de la voud

Mon ami est tunelga. Dumaté dès 6 :00H ler caf, ásêstér.

U15

Mon ami est Betiana elle du matin var le kuintal, fer le banho au va a l'ecole, la boulanjerie compre l'pain, jour de la semaine lês 6 :00 fer le banho, fer café du matin est elle matacha, lês 9 :00 a 14h elle assiste television novela Tin Jan , journal télédiário, RTP.

U16

Nilton, à partir dès 14 :30 vend de la nourriture, et va à la maison, pour faire du travail à laver les vêtements et luire. Pons mes premières heures du matin, je vais à l'école a pris l'école à la maison, je fois mes devoirs.

U17

Vend banane au momente de 14 il est á la maison pour pour étudier. Il quitte la maison pendant 16 heures, il prendre la marchandise.

Dans mes premiers heures du matin, je vais á l'école o prés l'école à la maison, je fais mes devoirs.

U18

Mon amie c'est elle n'pas calme ; intelligent jour de la semaine

Lundi je a von a l'ecole, je cook, avian a nuch

Merdi je avon a l'ecole a l'ecole biblobeque en nuch

Mercredi je avon a l'ecole,

Joudi

Vendredi je avon a l'ecole

Samedi je avon à nuch je cook

Demanche : je avon a nuch je cook

U19

Mon amie c'est Cândida Araújo Engracia. Ele ce calme ; intelligent, en timide.

Jour de la semaine

Lundi : je avon a l'ecole, je cook, en avon a chuch.

Merdi je avon a l'ecole, bibliothèque, je cook en chuch
Mercredi je avon a l'ecole, je cook, je avon a bibloteque
Joudi je avon a l'ecole, je cook, je avon de marche en chuch
Vendredi je avon a l'ecole je cook, je avon marcher
Samedi je a avon a chuch, je cook, en avon a chuch
Demache : je avon a chuchr, jr cook en j play futebol

U20

Mam amie c'est Laesson
Ditesence que vous faites c'est c tuadiants conzinhar vier TV
Landi : je vam à ecole sbecatece, cozinhei e assister TV
Mad : je vam ecole, igreja
Madul : je vam brincar, étudiant. ecole
Mub : je vam ecole
Mecheb : je vam ecole igreja
Jandi : je vam ecole
Vendreb : igreja, brinque

U21

Mon amie c'est Lávaia.
Dites-lu ce que vous faites c'est étudiant, conzinhar vier TV.
Landi : je vou à école, biblioteca, conzinhar e ver tv.
Merde : je vom brincar, étudiant. Ecole
Mercred : je vom ecole, igreja
Merd : je vom colo
Medred : je vom école igreja
Jandi : je vom école
Vendredi : igreja, brinquer

U22

Mon ami c'est Cordencio
Dites-lu ce que vous faites é est étudiant, conzinhar ver tv
Land : je vau à ecole
Merd : je vou a ecole
Mercredi : je vou a ecole
Jordi : je vomo ecola
Vendredi : je vo a le por

U23

Mon amie c'est Fausto

Ver TV

Landi : je vou ecole, biblotece e ver tv.

Merde : je vou brincar, estudiant- ecole

Mecredi : je vom ecole

Jand : je vum ecole

Vendredi : igreja-brinquer

U24

6.00 De man je acord se lavar loiça

Dites-lui ce que vous faites chaque jour de la semaine

Je studie

Les heures de chaque acticité ce de 12 a 15 heures

U25

Lund, .mercredi, mardi, jeudi, vendredi, je vais à ecole

Je acorde à 05 :00h fait travail domestic. Je chengue a l'ecole a 06 :30h je volt a 12 :15 chengue almoçar e fait travail del ameson (TM) lund et vendred je vais à le cole a 12 :55 foit le Educaçaõ Fisica.

Samend acorde fait le travail domestic et fait travail de lameson

Demanche. Acorde fait le travail domestic et vá a la cheches voltre et vá a la praia.

U26

-de jour de la semaine moi étudie

- a mi (e) ces Milauzia et Unilge

Les heures de chaque activité ces 13-17. de notre horaire quotidien ces 08.

U27

Mai horaire quotidien

Lundi : vais a l'ecole les 6 :20 heures

Madi : vais a l'ecole les 6 :20 heures, faite travaille la mension les 13 :00 heures.

Jaurd : vais a l'ecole les 6 :20 heures, vas a bibliotheque as 14 :30 heures

Mercredi : vais a l'ecole les 6 :20 heures, fait travaille la mension les 13 :00 heures en pratic sportes.

Vendrede : vais a parking as 14 :00 heures.

Samedi : vais a l'école les heures 6 :20 heures.

Demanche : vais a church les 8 :00 heures, faite travaille la mension e vais a parking as 16 :00 heures.

U28

Moi cé Milauzia

Moi horaire ce de lundi, marde, jeude, mercredi, camedì, moi va a la ecole 6 :00 heures.

Moi faites le travaile de lamezan (TM) 14 :25

A lunde et jeudi moi vais a la Educação Física . la restante que cé demanche moi vois a igreja 8 :0 e 14 :0 moi vais a la parking.

U29

12 :12 h le volte de la école.

Le volte à école traival.

Le 9 :00h fetre le travail de la maison.

Durante la fim da semaine je fetre la travail de la maison escrevez, lisez e ecuntez

U30

Des 6 :12h – me encontré à l'école-lundi. Duranté la semaine, la routine este des voi à l'école e pratique la educacion fisica.

Durante la fim da semaine, je fêtre la travail de lou maison : escrevez, lisez e ecoutez de la ami(e)

U31

Eli est clair haute intelligente, je vais á ecole pour apprendre á me moquer de mon et vais au bureau de faro à la maison et quand je suis á maison j'aide ma mère á faser les travaux de cuisine en lavant la lessive boloyant la cout

U32

-Eli est clair haute inteligento

-je vais á l'école pour apprendre á me moquer de mon.

- je vais á l'atelier pour faire le TPC de l'école.

- j'aime travailler á la maison

U33

Mon amie

Six heures du matin je prends le voiture pour venir à l'école. J'adore etdudie. Quinze heures je vais au parking pratiquer le sport. J'aime football parce que c'est magnifique. Je pratique ou vendredi

U34

Dans mes premières heures du matin je vais à l'école après l'école à la maison, je fais mes devoirs

U35

Mon ami Tele travaille dans la mécanique pour l'horaille quotidien de 5h00 à 6h00 elle se l'école et le corse des classes de midi rentrer à la maison les deuxième et quatrième quarts. Au cours de la semaine il étudie de 11h à 13h.

U36

Mon ami Eli travaille dans la menuiserie pour mettre l'école dans l'horaire quotidien de 5 horas à 6 hor. Il se réveille fait ses devoirs et se prépare pour l'école et d cours des classes qu'il la étudie.

A partir de midi rentrer à la maison les deuxième et quatrième quarts vont à l'ed Physique au cours de la semaine, il étudie de 11h à 13h. il veut à comp joué à la football.

U37

Demain, je vais à l'école à 6 :0 heures, je vais à école pied

Midi, je vais à maison

U38

Mon ami est Cacilda

Mo horaire quotarien est 6h à 19

Lo jam de la semaine je va à l'école. La dex jour de la semaine que je va à educação física sent lundi et mercredi à 6h je va à l'école étudier à 12h. Je tème je va ficion e fait aux travaille de cote e aux fin de semaine visiter la familia.

U39

Demain, je vais à l'école à 6 :0 heures, je vais à l'école à pied. midi, je vais à maison fazer ma activité. Soir, je vais comer com ma famille

U40

Demain, je vais à l'école 6 :00 horas, je, vais l'école à pied : (bibliothèque) l'a temps le livre vais à bibliothèque.

U41

Mon ami est Alcione

Mon horaire quotidien est 7h à 18h. les jours de la semaine je va la école sont lundi et mercredi à 6h je va à l'école étudier à 12h je tème la frecian e fait aux travaille de école e aux fin de semaine visiter la familia.

U42

Demain vou á ecole estudié the saliè de case on estudie la bibliotheque the gost la parlle visite lá mademoaselle.

U43

Demain vou á école 06 : 30. Au j'ourdui vou la bibiotheque 14h :00. 17h vou la esquine le mamorarei.

U44

Ma ame c'est Sandra, et mon horaire quotidien au j'ourdui ; nous (fait) a la chaque jour de la semaine en est nous étudier. 15 heres, vammes au cinema ale'e 16hores, et, on lindi et mercredi nos vammos a lá education fisique à la heure 13 hora ;

U45

Mon Ami son't Jeiton

Bonjour mon ami coment so va je sa vá bean. Los 6 :00 h je vour a la ecole los 12h je volta la meson las 13h je revenir a ecole pour fery leeducacion fisic je revenir pour la Meson almoncê las 16h je lavé la loice las 19 je voi a dormir, ests sont les activits je fare en mon dia d.

U46

Bonjour Mon ami et Emidia dans le deuxième jour vais je aller í ecalle à sex je partirai a 13 pour revenir a 15 partir a 17 heures. Mardi je vais rendre visita a na grand-mère je seai de retour de la saulent mercredi as 17h00 jeudi, je vais aller a l'hospital pour accompagner na grand mère. Vendredi vais vatre maison nous rendre visite et je serai de restour et je serai de retour le lundi.

U47

Bonjour mon ami

Dans le duédième jour vais je aller ' ecolle à set je partirai à 13 pour revenir a 15 partir a 17 heures. Mardi je vais rendre visita avó grand-mere je serai de retour de la seulent, mercredi as 17 heures jendi, je vais aller a l'hospital por accampagener na grand mere.

Vendredi voir votre maison vous rendre visite et je serai de retour et je serai de retour lundi.

U48

Mon ami est Mineusia

Mon horaire quotidien jé vá a lecole los dex jour de la semaine je vá a educação física qui sont lundi ent mercredi as 06h je va a lécole etudier as 12hnje va tomen la refecien e fait aux travaille de école e aux final de semine je va visiter a lá famille.

Milieu Rural

Consigne : Écrivez à votre ami(e) en lui parlant de votre horaire quotidien : dites-lui ce que vous faites chaque jour de la semaine en indiquant les heures de chaque activité

R1

A votre ami en lui parlant à li Ecolle lundi voltre là Bibliotheque Fhazer là travel de la Mosison.

Mardi votre a le Ecolle voltre de la Bomk. Samedi voltre à là Eglise

R2

De muua de quotidien mi vá a l'ecóle il de voltre is de almocair la travaile de la maison : de la chaque la semaine de la vou a l'ecole durante jour emaine il sabad il doming de mua ajude a manâ la caise.

De carte pré mua amig Florentina ai amig me amè muit de la mua amig de adoré chãõ :

R3

Semaine activite

Ludi vais a l'ecole samide horaire 6 : 00 a 12 : 00.

Volte a l'ecole ami ajudei a mi maré nous trabalhei de casa.

R4

Je la plage chicuque, Je vais ecole 06 :45, je activite ecole, je Amândio ativite bibliotheque 14 :30, je vais a plage fratice sporte, je fais du sport (12 :00 as 14), je m'appelle Amândio.

R5

Boujour 18 ami

Je lundi :

Mardi va nos treinar, mercredi va na mesquita, jeudi vais á école, samedi : n' bibilioteca, dimande : va nò plas, samed : va emcasa de vovo, dimas : vo no em casa de PAI

R6

J'adore mon ami.

Le lundi et vendredi je viens a lecolle. Le lundi a 6h et 30 min je viens a lecolle. Je acordei a 4h et 30 min, après varreré. A 8h j'matabiché, a 12h j'almonsó, a 13h je viens a laplaje, a 19 h je jantaré. A 20h je viens le cinéma et final de dormiré.

R7

Votre ami

L'ecole lundi votre la biblotheque fhazer travail de la moison, votre l'eglise le musee. Votre la plage, votre le champ du foot matoh.

R8

Lundi- vou à l'école 06 :10, mardi vou à l'école volt magre 12 :40. Vam à la bibliotheque la vé television. Vou á mercadi. Dimanche vou à le igreja 07 :30. Ele – la plage 14 :30. Van à la restourant.

R9

Mordice là Rral à l'école

Lundi- vu à l'école lá bibliotheque 13 :00. Mardi- vou à l'école a 06 :2. Samedi television, vu à mer. Ele plage, restourant, è l grege.

R10

Je habit Rumbana 03 pas chaque le activité jour de la semaine activite parla 5 :30 le precolor.

R11

-je vai à la palge acheter du pain a 7 :30 m. je vai a l'école 06 :00 h. je vai voir un filme 14 :00h. je vai a la marie 17 :00.

R12

Je habit Rumbana 3

La semana l' segunda la reala l'école as 06 :30. Samedi l'campo le fotbalhe.

R13

Je la semaine en indiquant les heures de chaque activité. Mardi les heures 06h à l'école. Samedi les heures 08h de chaque activité.

R14

Je m'appelle J'habite Chicuque. Je suis mozambicain. J'ai 17 ans.

Mercredi vou est un groupe de cinq îles est estudei la disciplan Frances. Jeudi je vais a l'cale in pas a plange. Vendredi-je vais a le campi par praticar les support. Samedi je vais le jardim public in la Bibliothique dervant de l'hôpital.

R15

On mardis je vais a l'école. On mercredi je vais a la Bibliothique to realizei la travail de la maison. On jeudi, je mange lapome. On vendredi, je vais to practicta la Edution fisica. On landi je vais l'église.

R16

Je habite à Expansão. Je suis mozambican. Lundi je vá à l' plage. Medi je fais du sport. Vardrid je vais à la douane pour traiter mon passeport et mes amis viennent de la mairé.

R17

Je mappele..., je habite Wenela je quinze ans.

Merde ou va t on pain on va à la filme a cenema. Mercede-on va a l'ecole a la plage. Verdrid je vais ecole 06 :30. Je fais de sport (12 :00 a 14).

R18

Mo ami on Mordis je vais é a l ecole to anprendi. On mercredi, je pratiqué é fot. On jendi je vais a la boulangerie pour acheter de pain. On vendredi je vais a la plage. On samedi je vais a le parc. On demanche je vais a marche. On lundi je vais a l'eglise, por parler to Jesus.

R19

Je' mapple ...

J vais parlent de mon haraiu quotidien.

Lundi mardi, mercredi, jeudi, vendredi je vais a l'ecole.. samedi et dimanche je viens a la englesh 06 :00 je vais a la école. 12 :00 les heures de la refeison. Samedi et dimanche : je vas a le englesh avont vai a l'English je trabalhei de mon tarefer du la moin et depois après de sors.

R20

Bon jour mon ami

Lindi : 06 :hours j' va a la ecole, 14 hours j'faire l travail de la maison, j va jogue fultball a 16 hours.

Mardi : 06 hour j va a la ecole, 14 hors je fàire travail de la maison, je va joge futboll...

Samed :07 je faire la travaille de la maison, je va a la super marche a 15 :hours.

Dimanche :07 je ajude mon param, j va a la plage a 14 : hours.

R21

Le ami en lui parlant de votre haraire quotidien de me passoon de le Musée. De ;a samedi viens de le plage 12 :00. e de la ville. 15 :00. Je vous moge à cinema.

R22

Ècrire à mon ami.

Mon horaire d' lundi a vendredi j'ai à l'école on 6 :00h

Samedi j'ai à l'ecole fais du travail d'l'école. Dimanche j'ai à plage with man parents an 14 :30h and j'ai le restaurant.

R23

J'ei a mandì a visité a plage et 15 :00 la semaine a visité a Biliblioteque a 1° et Maio : 14.00. je ne vais à l'ecole : 6 :00. Je magè à apple ; 9 :00. Nous aló va a Disco : 16 :00. Nous a visite a cinema :17.

R24

Je m'appelle..., j'ai 16 ans. J' viens de l'ecole (6 :00 até 11 :45). Je fais du sport (12 :00 as 14)

Je vais a l plage pratique sport j at mes amis viennent cinema. Je vais activite a l biblitheque
14 :30

R25

Le semane les heures de chaque activité. Le sevens heures trente minute. A votre ami(e) en lui parlant de votre horaire quotidien. Sur me horaire, one horaire vas bien. Je va a lecole le seven les heures trente minute. Vous venez a lécole le seven les heures trent minute.

R26

J' le chemin pour arriver aller a hospital à 18 :h. j fui a là plage. J' rentre a l'école la bibliotheque.

R27

Demande parlant veu à l'école. Volté almocé.

R28

Je habit Rumbane pas chaque activite semaine merdi je vens particip l'active indiquant : 05 :30 l'acord. Vais à lecole our viens de lecole je fais du sport.

R29

Je, mapele : ... J' habite : Soger. J, suis : Mozambican. J, ai : 17 ans.

Le, ludi a este a, lecole in stude. Ogo a bibliotec et escrive o exercise. Mercredi o est go city. Modi visite jardin and park o est visite du.

R30

Je m ; appelle... , habite a Chicuque. Mardi faire travel de la maison a magém. Lundi moi venir l ;Ecolé. Mercredi. Jeudi. Dimanche-j,va a Mosquee.

R31

En lui parlant j'abite Chicuque semaine en vous a la discotheque enten BriouK. La parlant ent vá a Compo jegoreis á futboll la pleira l' or mais ganheis jogo saints. Lo veaujou la ville la va la plage o 15 hoares.

R32

Je mapele..., 17 ans. J'habite Eduardo Mondlane. Jour de la semaine en. Lundi : 06 :00 vou la écolle, firimir. Les de chaque activité de djob in mecannico.

R33

Et lundi 6 :0 j'avoir a l'école, et 12 :00 je arriver a la regle de autobus, et 12 :25 je avoir et le travail de mon pere. Mardi 6 :00 je avoir a lécole, et 12 :00 je arriver a la regle de auto bus, 12 :25 je arriver a la maison. Mercredi 6 :00 je avoir a l'école, et 12 :00 il arriver a la regle de auto 12 :25 je arriver a la maison. 14 :30 j'arriver a l'école pour faire la education physique.

Vendredi 6 :00 je avoir a l'école, et 12 :00 je arriver a la regle de auto, 12 :25 je arriver a la mesque. Sundi 7 :00.

R34

Bonjour mon ami. Comment allez-vous ? Je vais bien. Je en lui parlent de mon horaire quotidien et vendredi 6 :45 je vai a l'école, et samedi et 8 :00 je vais a la mosqueé, et 15 :00 je fais du sport, et dimanche 7 :00 je acheter du pain, et 14 :00 je vas la plage pet mes collegues.

R35

J'adore mes collègues. Lundi j'venios a l'ecoleas 05 :30. Mardi aperes venus a l'école mange la pomme aperes la travail de mansion. Le dimanche van a cherche apare van a la plage. Somend van a visite le grand mather est grand father emt autres parents.

R36

J'adore mes collègues

Bonjour à ami je me de la semaine en indiquant j'ai lundi moi monsieur le ami ai 06 :30h sour sera demain. Mardi bonjour le ami demain j'ai après demain le converse ami excuse moi travail de la maison log demain. Mercredi que four etait hier. Jendi le adore log demain sachar le chão log demain après lavon le prat après tomar banh le vir á l'école. Somedi acord fazer travail de la maison dimanche il va a cheche log demain.

R37

Je visit la plage on 1430. Mercredi je va a l école 06 :30. Je va l école de la educasion Fisic. Je va la bibliothique má et més amis. Je va la ville má meré et mon père.

R38

Bonjour me ami. Mon ami. J'ai vais a l école lundi 06 :00h. Samedi et dimanche on va a la boulangerie cheter du pain 08 :00h. je fais du travail d'la meson 12 :00h. je fais la plage samedi 15 :00h. je fais le restaurant dimonche 20 :00h. vendredi je fais a mosque a 12 :00h.

R39

Bonjour nes ami. J'a vous. Je a la maison dans seconde. Je me réveille a 5 heures varus quintal. je me prépare pour l'école à 6 heures. Je viens étudier es revenu a la maison à revoir marche.

R40

Bonjour, mon nom ent... je me reveile as 5h20. 2° je veis remplir eau dans la sale de bain. 3° je vais à l'éducation physique as 14h00. 4° je vais à l'église. 5. Je torne à l'éducation physique. 6. Je torne ir à l'église l'ami.

R41

Bonjour, me nom est ... je me réveille à 5 :30. Je vais balayer la cour plus tard. À 5 :45 je prendre une douche est je porte l'uniforme et vais à l'école. Je fais toujours du lundi au vendredi. Les mardis et jeudin je vais à l'éducation physique.

R42

Dans le deuxième accord, je vais aller a la maison à l'école. Je me serre la main la cour arrière et ensuite je me prépare l'école et après l'école je rentre à la maison pour le déjeuner et retourne à l'éducation physique.

R43

Je mapplle ...

Je habite a maxixe. An otre o l ecole morning. Je otre a basketball. Dans le deuxieme a ocardi je vais a l cole.

R44

Dans le deuxime acord, je vais aller á la maison à l'école. Mardi je mi serre la main dans la cour arrière et ensuit je me prépare pour l'école et après l'école je rentre á la maison pour le déjeuner et Retourno á l'éducation physique.

R45

Lundi- dans le deuxième a acordi je vais á l'école. Mardi- je mi entrê la main dans la cour e vou à lecole. Mercredi – acord' manhã varrer vous à ècole. Jeudi-. Vendredi-.

R46

Bonjour Wagner, J'ai vais a ecole et 5h50.

R47

Le lindi à le ecol 06 :10. Avant vous à lé é cole 06 :10. Le limdi viens a lu plage boulangerie 12 :40. Merdi viens va la educação Fisica 14 :00. Mercredi .

R48

Le lundi je viens á ecole a 06 :30. Je arriver tôt ici a ecole le lundi. On samedi-. Le dimanche je vais a la Boulangeria a 08 :10.

R49

Landi 06 :00 je su la a la fass. Je va a le ecolé.

R50

Landi veni a l'école 06 :00h. mardi viens a la plage 14 :30h, cinema 16 :30h. mercredi nous venons a la velle 13 :00h. jendi nous vinons supermarche 12 :30h. vendredi nous vienons a 20 musée 10 :30h. samedi nous vinons a le jardim : 15 :30h. demanche : nous vinons a le parc, eglise 7 :30h.

Première campagne (Pré-test du protocole)

Production finale (3 classes)

Conventions :

EH= enseignement habituel

FP= étudiant français – portugais

FB= étudiant français - bantou

Numéro= ordre

... = nom de l'élève (garantie de l'anonymat).

Consigne : Racontez ce que vous faites chaque jour et à chaque moment de la journée en précisant les heures de chaque action.

Milieu Urbain

Classe Enseignement habituel

EH1

Lunde

-Normalmente je me lave à 5 :30 mn. Je me lave ; je m'habille et je manche. Je va à è'colle à 6 :00h. je mange à 12 :00 je vais faites me à 15 :00h. Je me counh à 23 : 30h. je dine à 19 :00h.

EH2

Lundi

Je me lève à 5h30 min, je me leve à 6h :00 ; je m'habille à 6h :10 min, je me prends à petit agunger à 6 :15 min, je vais a l'école à 6h :30, je sortir de l'école à 12 :00, je monger á 12 :30, je goute á 14h :00, je faits me devre à 15 :00, je dine à 19 : 00 et je couche à 21 :00.

EH3

J'ai faite de la journée en précisant les heures de chaque action. J'ai vais et ecole en 06 :00.

J'ai mange de moment le 17 :00h. J'ai vais en quatté à 22 :00h.

EH4

Herdi j'vais a l'ecole, je vais a marche le compre mang je vais a biblioteque. Jeudi je me leve 4 :30 je vais la douché, je vais mange, je vais a l, ecole. Je volt a l ecole. Je vais a marché le compre. Mercredi le faisait le travail de l'matematique e english

EH5

Mon journée

Lundi-vendredi : je me leve á 5 heures du matin. Je me lave après 30 minutes du 5 heures, je m'abille. A 6 heures, je vais a l'école et chafille a la maison à 12 heures. Quand je suis a la maison, je me lave à 12 heures et 30 minutes, et après je mage à 1 heure du tard, après, je faire les travalles de la maison a 2 heures du tard. Après faire les travalles de la maison, je me chouche, je dire 7 heures et 30 minutes et me chouche à 20 heures et une quart. Samedi-dimanche : á samedi je me leve à 7 heures et une quart, je me lave à une heures plus tard, mangèa 10 heures, et lanche á 15 heures. Je dine à 7 heures. A demanche : je me leve à 6 heures, je me lave, acheter de pain, mange á 10 heures et dine à 7 heures et 30 minutes.

EH6

Le chaque moment de la journée

Lundi-je leves á 5 :3à du matin. Je me lave á 5 :45 du matin. Tu habilles á 5 :50 du matin. Je prends ton petit juner 6 :05 du matain. Je vas á école étudie á 6 :00. Je mange á 12 :00 plus tarde. Je rentes á maison á 12 :15. Je fais me devoirs á 16 :10 plus tarde. Je dine á 18 :45 du sur. Je me couch a 23 :30 du sur.

EH7

Mai jounée est facil, lundi je me leve à 5h:20 min, je me lave à 5h :30, je manje a 5 :45 min, je vá a lá école a 6 :15 min, samedi est un jour inharlant, je va la igreja a 14 :00, je mange, je faire a lameson 15 :30 je gou t 16 :45, je me lave.

Demanche : mai jouner de demanche c'ste agradable je me leve : 7 :00, je me lave 7 :30, je travaille, je va la igreja 7 :45 aure haure je manje, jè vai 20 marché 9 : heures je brinque 12 : hures, je fair à la mesam 1 :00 plus tard je travaille à 3 heures plus tard, je gaut, mai journée est intero sont ,est important pra moi les mai actions est magnifique.

EH8

Lundi : je me leve c'qui trent-cinq heures l'école ce travailier l'école apres je me leve c'est vingt-cinq heus de chegare l'a mensoin acoûte le temp c' 14h30 fait la travalie de la meson et je me leve 1 heur l' commet.

Samedi : je va la cinema et à familir et mercredi je me va la libraire c' que le la livre de la education c'est l'journeé de notice. Je va la monogen et garta a 15h30 et brinque.

EH9

Le landy à vendredi je acord à 5h :30 minutes ; tout c'est facile ali à l'école premere je me lave aprè as 6 :00 hs petite de jeuner, apré je vai a l'école de bus 9 :30 je sai on intervalo gôter. Le 10 :15 je va a la mamen manjer la garter à 16 :30 hr je vas etudie à 15 :00hs lo

bibliothèque de l'école avec amigis. La 18 :30 à 20 :00hr je regarde la tete. Je vai diner à vingth hours ; après je va couche por selev va ' à l'école.

EH10

D'abord ma jour je fait beaucoup de choses, dans lundi á vendredi je faut la meme chose c'est me léve á cinq heurs et demie, je me lave á 6 heur moun le quart, je m'habille á 6 heures. Je prend mon petit-dejeuner á 6 heurs et 10 minute, apres je vais a l'e'cole etudier a 6 heures et 20 minute, je rentre a la maison a 12 heur et le quart. Apres ici je prend mon déjeuner á 13h moin le quart avant je m'habille après je regarder la télé parc que c'est mon temp livre, après ici je fait mon devoirs de la maison á 15 heur et demie et apres ici je prende le goûter á 16 hur. Á 19 heurs je prend le dinner et après je me couche. Dans le samedi et dimanche je me léve á 10 heur parc que je m'aller á l'école, je me lave á 10 heur et demie, je prend mon petit déjeuner á 11 hurs, je m'habille á 12 heus main 20 minute et je faites mon activités. Dans le samedi après mon activités je vais a la maison de mon ami et dans lo dimanche après mon activités je vais me remane avec mon famillee.

EH11

Le lundi á vandredi : moi journée c'est diffici. Je me léve á 5 : 20h, je m'habille á 5 : 40h, je prends tam petit á 6 : 05h, je vas á l'école á 6 : 10h, je mange a 11 : 50h, je rentes á la maison a 12 : 05h, je fais me devoirs á 18 : 55h du plus tard, je dine á 20 : 00 h et je me cauche á 21 : 00 heures.

EH12

Normalement, je me léve á 5h :00, je me lave à 5h : 30, après je m'habille á 5h : 45, je prend mon petit de jeuner à seize heures, à seize heures e quat je vais à l'école, je mange à la cantine à 9h : 25. Á midi je rentre à la maison et je prend de jeuner à 12h : 30, à la 14h : 00 je fait les devoirs de la maison, après le goût à 17h : 00, à 18h : 00 je me lave, á 19h : 30 je prend dinner, à vingt heur je regarde la télé, et fin je me couche à 21h :00. Dans lundi à samedi c'est la meme routine. Demanche c'est diferrrent, je me léve à 7h : 00, je me lave à sept heures et quart, je m'habille à sept heurs demie, je prend mon petit de jeuner à 7h : 45 et à huit heurs je vais à l'église.

EH13

Je me leve a six heures, je mhabille a six heures e deux minute. Je prendes mo petit déjeuner a six hour e vingt minute. Je vás a l'école à six hour e trent minute. Je mange à deux heures. Je moinson à duz heures. Je goûte a duz heures e trant.

EH14

Je me lève à 05 :00. Je me lave à 05 :35 je fais mes devoirs à 15 : 40 de plus tard. Je me couche à 21 : 10. Je me prends un petit goûter à 06 : 20. Je regarde TV à 20 : 00 et je dîne à 19 :25.

EH15

Aujourd'hui, 1 de juin, je fais ma journée de tous les jours : me lève à 5 : 30 du matin. À 5 :40, je me lave et à 6 :00 je m'habille. À 6 :15 je arrange mes devoirs. Je ne mange pas parce il est nuit temps. Je fais la même journée tous les jours et sors de la maison à temps. Je sors de la maison après me arrange, je à 6 :30 et je arrive à l'école à temps. Ne tous les jours je arrive à l'école à temps.

EH16

Normalement : lundi-vendredi-mon routine dire c'est :

Je me lève à 05h :00. Je me lave à 05h : 30. Je m'habille à 05h :40. Je prends mon petit déjeuner à 06 :05. Je va à l'école à 06 : 15. Je rentre à la maison à 12 : 30. Je mange à 13 :00. Je fais mes devoirs à 15.45 du plus tard. Je navigue à internet à 17 :15. Je dîne à 19 :00 20 :00 je regarde TV, et je me couche à 21 : 30.

EH17

Je suis... je me lève à 5 heures. Je me lave à 6 at dix minutes. J'habille 6 : vingt minutes. Je mange 6 :30 minutes. Je vais à l'école 6 : 40. Je rentre à la maison à 13 : heures. Je prends mon petit déjeuner à 12 : heures. Normalement je prends mon petit déjeuner.

EH18

Normalement je me lève à 5 :00 heures, je m'habille à 5 :30 heures je mange à 6 :00 heures : c'est ma routine de lundi à vendredi : - je prends mon petit déjeuner à 6 :00 heures. Je va à l'école à 6 :30 heures. Je mange à 11 :20 heures. Je fais des devoirs à 17 heures. Je dîne à 20 :47. Je me couche à 22 : 14.

EH19

Je on l'ind de vont à l'école de étudier de les langues. De moment de étudier té vont ce que à l'école de 27 mois fait chaud. Vous journée e précisant les outils de activation le jour de mars de conte c'est anniversaire de la fanie sur ne date 22 oct. L'heure de chaque action de juin école vous olomesson étudier la collègue lo que a froit lo chaud. L'anniversaire de Dyess sera lo chose de lo prier vont outils c'est 29 juin. L'froite le chaud.

EH20

Jé me lève à chaque-lhe je le lève plus école fo parll. Lundi je à andore à jong on footobolliin gost plus eleve en j é m'habille 6h :30 ché L'suje. Mercredi à comment ab horrele 5h :30m je principalmon andore em d'mongen je mange há front. Je porcine em taxi blues con cha-pallz

bricolmo. Mandi jé édution on françes pas acommt passein date comemorative mort on Dhankama 23 may 2018.

EH21

Je me léve at 5 : heurs at 20 minuts. Je me lave at 5 heurs at 30 minuts. Je mabilille a 6 heurs. Je mangé la 6 heurs at 10 minutes. Je vos a l'ecole a six heur e dix minutes. Je prend petit d'journé á 12 : 45 minuts. Je me vai a mainson a la 12 :10 minuts. Normalment je prends pare que petit aujourd.

EH22

Les moi journée

Ma journée c'est facile du comprenez est actions que je faite. Lundi forte chaud pour ma : je me lave au 5 :30. Je me habille au 5 :50 je mange au 6 :00h. je vai el école au 6 :20, je léve moi vélo au 6 :30 et je vai elécole, je arriver école au 9 :50, je mange á luch et école, je vai á classé au 10 :10 et je vai á la classe au 10 :30, je vai á home, je fair de la moison au 13 :00, je mange un orange et apple au 16 :00. Je wath a TV au 20 :00, je vai de seay.

EH23

Je me levé a cinq-heur, je me levá cinq-heur et 20 minutes, je m'habille a cinq-heure 45 minutes. Normalment je ne prends pas parce qui petit aujourdju je vas a l'ecolé six-heur e dix minutes. Je mange le biscutes a hut heuret 30 minutes. 9 :30 je retoné a la maison a 12 : 05, je prends petit d'jerné a 12 :45 minutes je regarder a la maison a 14 :00. Je ecouteé a la musique a 14 :25 minutes, je joue au foot a 15 :00, je mange a d'journé je vê a la telé, je lê a la B.D. je mange a 20 :45 minuts diner je daeis a vinght-un e dix minutes.

EH24

Je me leve cinq heures ; je me lave a cinq heures e 30 min ; je me habill a 6 heures ; normalment je prends parce qui petit aujurdjir : je vá à l'ecole à 6 heures e 20 min ; je mange à 9 heures e 30 ; je retourne à la maison à 12 heures e 5min ; je garder a la maison a 15 heures e 20 min ; je ecouté la musique a 15 heures e 50 min, je jou au foot a 16 heures ; je mange a d'jorneé ; je vê la tele á 16 heures e 30 min. je dinir a 20 heures e 20 min ; je Doeios a 21 heures.

EH25

La jorné de L'semain

L' lundi je me leve 5 :00 ; je me lave 5 :30, je vá a l'ecole 6 heurs. Je etudie 7 :00 ête 12 heurs, je faist l' travaile de la maison 15 heures, 5 minutes. Le mardi, je me leve 5 :00 heures, jà me lave 5 :25, je m'habille 6 :30 je vasa l'ecole 6 :45, je mange a école 9 :45, je vas á maison 12 :5 je fais l' devoir de la maison 14 heures je vás a education fisica on 15 heures on

30 minutes. La mon routine á lundi, mardi, mercredi, jundi, vendredí se la mesma. A samedi je me leve 8 heures, je me lave 9 : heures trent minutes, je navigue a internet 10 heures je mange 10 heures in 30 minutes. Je tere un soneque 11 heures ate 13 heures. Je mange 15 heures, je ecord le musique lusines 20 heus quatre.

EH26

Mon routine

Je me léve a cinq heures, je me lave, je m’habille a cinq heures et trente minutes, normalmente je ne prends pas petit dejeuner, je vas a l’ecole a six heures, je étudie a sept heures, je retourne a la maison a 12 heures, je mange a treze heures. Normalmente je navigue sur internet a deux heure plus tard, je adore écoute a la musique, et six heures plus tard, ma mere fait une dejeuner delicieuse parce que adore mange dîner a vinght heure, je domires a vinght une heures.

EH27

La moi journée

Lundi : je me léve au 5 :00 do matin. J’m lave vingt minute a’pré, le 6 :00 heures je vais a l’ecole, 12 :00 heures a la pré-midi je va a casa trent minuts plus tard je je faite le petit dejeuner : 15 :00 heures je faite lo halamesom, 20 :00 heures je monjer. 21 :00 je dorme.

EH28

Vendredi : ongeur dui je me lève a 5h45 minutes ; je me lave a suix heures et 15 minutes, je ne mange pas porquoi je ne mange pas le petit dejeuner, je m’habille a 6h et 25 minutes, je vais a l’ecole a 6h et 30 minutes et je vais a la maison a 12 heures e 05 minutes, je me làve, je m’habille, je mange le dejeuner, je regarder moi devoir de la maison, a la 13 heures et 30 minutes depuis je me dosies a la 14 heures et pointe. Je garde le TV a la 18 heures e 30 minutes, je diner a la 22 heures et 45 minutes et peur finalé je me dosies a la 23 heures e 05 minutes.

EH29

Vandredi

je me faites a 05 :20 minutes. Je me lave a 06 :10 minutes. Je’m habien a 06 :20 minutes. Je’vais a ecole a 06 :30 minutes. Je return a la maison à 12 :10 minutes. Je pronds petit d’journée a 12 :30 minutes. Je garder la maison à 15 :30 minutes. Je dinies d’journée a 19 :00 heures. Je dosies à 22 :30 minutes.

EH30

Je me lève à cinq heures je me lave à cinq vinght. Je va à l'école à 6 :h. je va à la education fisica à 12 :50h. je mange à 13 heures. Je fé à la maison à 14 heures. Je vá fé travaile en grupo à 15 heures. J etudie à 07 :h.

EH31

Jundi : je me leve à cinq heures. Je me lave à cinq heures, je me arrumes à 05 :45 heures, je vá l'école education fisica à 12 :50 heures. Je lave maus de la neseu. Je part a 19 :50 heures je assisty a 20 :00 heures. Je dormiz à 21 :00 heures.

EH32

Moine de le semane

Les 5 :h (cinq heures) je me leve, est je me lave, je me prepare. Les 6 :H (six heures) je mange, 6 :30 (six heures est trente minutes) je vais a l'école). 12h (douze heures) je vais a maison, je me lave, mange est je fais travailier de la maison. 13h je descanse, est me leve à 15 :h (quinze heures). Quand me leve je fis activité de la maison. 20 :h (vingh heures) je vê TV est 23 :h (vingh est trois heures) je vais a cama.

EH33

Dans lundi ; je me leve á 5h30. Je mon petite de jeuner à nane hours. Apré je vais à école. Rentre a la maison à midi, de jeuner a 12h30. Apré je vais jou futbool. Main gôt à 17h. je fait de voirs a la maison á 19h30. Á 20h je regarde la tele. Et fin je me couche à vingh heurs. Dans mardi, mercredi, vandredi cest la memé routine.

EH34

Normalment, je lave a 5 :30 min du mothen, après que je me lave je vá me lave an 5 :40 min du mothan, je me prepare para vai a école á 6 :10 min. je ne maguer quando vo a ecole, apres voltu du ecole je mogue on 13 :...min, après de 1° refesion du dine je lave mi uniforme, je faites montarefes, je suis one person que parc'est que adore brincar, apres me diverti je faites l'travaille de la maison c'est en 16 :00, je organize mi shows, apres lo 19 :00 je arume je dont, pro apres descance.

EH35

Mardi, normalement je me leve a 5h45 du matin, après je me lave, je me habille a 6h21 et je prends mon petit dejeuner a 6 :30 pour aller a l'école a 6h30. Pour aller a l'école je ne utilise pas un moyer de transport en l'école je étudie, après les lessons je rendre a la maison a 12h, en la maison je mé lave pour prends mon dejeuner a 13h. après je fait le devoirs de la maison et de l'école, un petit avant je me couche a 14h30. 6h après je prends mon dinner, après je vais voir un film avec mon père et mon mère a 21h30. En le prosses de voir on film nous

mange un pain avec margarine. Après je vais me coucher à 22h. En le jour que se sèguè je recommence la mèmè routine. En les jours laboraille je fait la meme chause mès en samedi et dimanche je me lève à 9 heure. En cette saison de froid est très difficile pour me lèvè.

EH36

Lundí et mercredi je me levé à 5 heures, je me lave et je vai à l'école après une heure et trinte minutes. Je rentre à la maison à 12 :15 minutes je vai à l'école, je vai à école Secondaire 29 Septembro joge. Les autres jour de la semaine je me lève à 5 heures, je me lave et je vai à l'ècole. Je rentre à la maison à 12 :15 minutes, je mange et je fait les travaux de la maison.

EH37

Lundi , je me leve à 5 heures et 30 min, je me lave 10 min après, je habilier à 6 heures et je vai à l'école 25 min après. Je rentre à la meson à 12 heures et 15 min, après je me lave et je vai à moment de e.f. à 12 :50 min je mange à 14 :00 heures et je fait las trabalho de l'école. Mercredi je fait mesme coise mas, je vai à c.f à 14 heures et 30 min, je mange à 16 heures, et 40 min après je fait trabalho de l'école. Noutras jour je ne vai au e.f.

EH38

L'journée

Lundi : je me lève à cinq heures du matas, je me lave à 5 :30 minutes, je m'habilles à cinq e quatre heures, j'prends tur petit déjeuner à six heures. Mon anniversaire c'est à jour 5 juin, faites froid. De la journée de mone, je me lave à 5 :30 minutes, je mange à 6 :05 min à 6 :20h après às 6 :30h se vá à école, as 11 :55 je sortir à école, après je mange à 14 :00h. Ás 15 :00h et 17 :30 minutes je fait à le travail de la maison.

EH39

Landi : je me leve á cinq heures à trent minutes. Je me lave á 6 heures. Je m'habiler à 20 minutes après. Je vais á l'école á 6 :45. Je mange moi petit-dejeuner à 9 :30. Je rentre à la mesion á 12 heures. Je prends déjeuner á 14 :00 heures. Je fait le devoirs à 20 :00 heures et regarde une film. Et fin je me couche á 21 heures et 30 minutes.

EH40

A vendredi, le jour de l'home. Je me leve à 05 h et 30 min, je me lave à 06 hours, je m'habile à 6h et 15 min. A 6h et 20 je prends moi pettit-dejeuner. Je va à l'école, je mange à 9h et 25. Je rentre à la mesion à 12h. je prend moi déjeuner à 13 :h, je me couche une heure et trint minutes. Avon de 15 :30 min. je jogue basket ball à l'école 29 de Setembro-Maxixe at 17 heures je me lave, à 18h je faet mois devaires, à 19 h je regarde la novele (violeta, Yo Soy Franke) et je me couche à 21h et 30 min.

EH41

Je suis ... et an lundi je me leve 06 :00 après je m'lave et m'habille a 06 :45 je suis a l'école a 12 :30 je retourne. M' anniversaire c'est 2 juin et fait froid parce que c'est le saison de froid. Normalment me petit déjeuner c'est a 12 :05 parce que je etudi matin (07 :00-12 :00), je me couch a 21 :00 après dirmir.

EH42

De lundi a vendredi me journée ce la mesma. Je me lèves cinq heures, et làves cinq heures et trant minuts, je me hábilles a cinq heures et quarant minutes, je mange et six heures, et finalement je váis à l'ecole six heures et vingt-minutes du matin. Et a une heures du près-midi je rentre de l'ecole, je mange deux heures du près-midi, de trois hures à quatre heures du près-midi je voir de la meison et je dinne huit heures du soir.

EH43

Mon journée :

Lundi : je me léve á cinq heure du matin. Je me lave á cinq heure et quart du matin. Je m'habille á six heure du matin. Je prends mon petit déjeune á six heure et quart du matin. Je vais á l'ecole á sept heure du matil. Je rentre á la maison á près-midi. Je mange á deux heure et quarte du midi. Je fait mon devoirs á sept heure du soir. Je diné á neuf heure du soir. Je me couche á dix heure du soir.

EH44

Mon aniversaire c'est a jour 5 juin faites froid ás 12 :30h je mange. Lundi je me lèvé a 4 :00h, je m'habille á 4 :30h avont je me lèvé a 3 :30h parce faisant á chaud. Je la journée de marc, je me lave a 5 :45h, je mange à 6 :20 après às 6 :30h je vâ a ecole as 11 :50 je sortir à école, après je mange á 13 :45 en as 14 :50h et 17 :30 minutes je fait a le travaille de la maison.

EH45

De vendredi : je me léve à cinq heures à trint. Je me lave à cinq heures à quarant cinq. Je m'habille à six heures. Je mange à 6h10. Je vá à l'école à six heures à vinght cinq. Je mange à l'école à neuf heures à vinght cinq. A le find de la journée je fait de travail de la école.

EH46

Là mardi je me làve a 5h30. Je me lave a 5h.49. je me habill a cinquem h00. Je ne prend de poned de prone is 06 :30. Je va à l'ecole à 6h35. L'vendredi : je ne làve a 6h :36. Saix trenit. Je ne lave a 6h.45 soix quante e je ne habill a 7 :10, je me mangue à sept e dix je va à l'cole à 11h :20. Je ne coche à 12h :00. Il agrade la memo à 14h :30. Demache il va à igreja.

EH47

- je prends to petit to 05 : 00 heures – je dine 19 : 00. – je m’habile 05 :20 – et je me couche 22 : 00 heures. – je me lave á 05 : 30 heures. – je vá au boulangerie 05 : 40 heures. – je vá a ecole 06 : 20 heures. – je vá a ecole 06 : 20 heures. – je mange à 09 :30 et 12 :00 heures. – je fais me devoires a 15 : 30 heures. – je pratique basquetball á 18 : 30.

Classe Français – Portugais

FP1

Je mappelle ... j’abite Maxixe Chambone1, je etudie Ecole Secundaria Acordos de Lusaka. Nome d’ma familia se : ma pere je Antonio, Ma mam je appelle Biatris. Se on va Ecole e bus entre l’Ecol 6 :00 : J’on va trene fotbal es camp munisipio. jAmen fotbal/la musique es dance le musique Mr Bow.

FP2

A chaque jour et à chaque moment je me leve à 05 heures et quart, je me lave à vinght minuts plus tarde. Je m’habile a 06 :00 trente minuts plus tard, il fait la prend dejeuner. Normalment je va á la école a 06 heures et quarant minuts. Le moins de transpor utilisent á l’école a bouche. A 12 :30 je regrece à man mansion, il faut la sasion á chaud, parique ce le saison de l’annee. Il fait chaud. Quarant minuts plus tarde je dejeuner ; A catorze heures il fait le travail de la masion, a 18 :00 je diner et 30 minuts je écoute la musique et 20 :00 je terminer le man de chaque action et je va le couche á 20 :30.

FP3

Naturalment, le jeudi je me lève á 6h :00, je me lave, je m’habille. Je prends moi petit déjeuner. Je va à l’école et 6h45. Je cours comecent à 7h :00. J’adore estudi là fisica. Á 12h :30 je regrece a moi maison. Je prends moi déjeuner á 12h :45. Je fait moin trabalho de la maison á 13h :30. Je couche á la 13h :45. Je me lève à 17h :00. Je prends moi diner à 19h :00. Je assiste là novele à 20h :00 et école la musique. Je couche á la 21h :30. Il c’est date qu’il fait a là choud.

FP4

je me leve, je me lave, je m’habille. Je vant a l’ecole de voture a sept-heur. L’ecole mai etudie. Je fait le travail de la maison. A vaght-heur le ecute musique le vant a cinema on ma mere vant a maison a mange a 14 :00, a 21 heur je cuche.

FP5

La mon journée

Je me leve a 4 :00 heures, je fait exercices physiques durante 30 minutes a 4 :30 je prepar nous cahiers A 5 :00 heures je m’lave, je m’habille je prend mon petit d’jeuner et je vous a l’ecol á

6 :00. Les cours commencent à 6 :45. Je rentre à la maison à midi et je prend d'jeuner. A 14 :00 je joue a foot. Je mange a 15 :00 heures. Je mange à 18 :30 je mange novament a 20 :30. Je couche a 21.

FP6

Je leve a 5h50 minunt. Je me lave á 6h10minunt. Je mabile a 6h20 minunt, je vais á l'cole á 6h30 de landi á vandredi, je vais a la mension á 12h40.et la manson je manger a 13h5, le mon temps je brinque, je écrite la travaire de la mension. Je tiller a 18 :30. Je couche á 20 :30 minunt. La demache je vois a la manson de Maira je fait toutle travaira de la mension.

FP7

Je meappele ... jè cant le ninna je adutie moi je leve et 6 :00. Je me appele ... je ahabite Chambone 2 jécourtne hinno je adutie moi, je me léve et 5 :35, je me leve 6 :00, je me habite 6 :05, je vai a lécole studie et 6 :30, je me rentre á la maison et deux heures je me prend le petit de jeuner et 12 :30, je de jone et trez heures.

FP8

Bonjoir je m'appelle...

Ma journée ce, les Mardi je me léve à 05h30 min, je me lave et je m'abilille, à 06h20 min je vais a l'ècole, 25 min plus tard je cantée le « hino nacional » et 15 min plus tard je etudie, et je vais a la recreacion 45 min plus tard. A la 12h00 je rentre a la maison et je prend le petit-dejeuner. Je prend le dejeuner une heure plus tard. A la vendredi la journée ce meme, et a la 13h5min je fais ed.fisiqué. quand je rentre a la maison je joue foot à la 15h00. 03h plus tard je me leve et je me couche. A la semedi et demanche je fais le devoirs.

FP9

Bonjour je mappelle Ma jornee ce, les mardi je ne leve á 05 :00. Ja vais a école á06 :00 arriver á 06 :00. A 12 hous le soir a l'ecole le vais a la maisa je vais a le Biblioteque a 14 :00, le sair a Biblioteque a 17 :00 hour retourne a maiso as 17 :30. A 19 :00 le assistirr a televiser. A la maiso le foode a 20 :00 le couche á 22 :00 heures.

FP10

j' me lavé á six heures de matin, a 6 :30 j'ai fait mous travail a fer a la moison, a 6 :45 j'au va a l'ecole a 12 :00 j'ai rétorne a la moison. Normalment, mercredi, j'ai me abelle, j'ai prends man petit d'juner.

FP11

Normalment, le mercredi, je léve à six heures, je me l'ave je m'habille, je prends man petit d'juner et vais à l'ècole a 6h30. Les cours commencent à maison à 12 heures. La samedi je

vais à educação física a 14 heures et vais a maison à 17 heures, je me lave à 18 :30 et de faite trabalho de la maison, et de journée. Je couche à 22 :30.

FP12

Je m'appelle ..., j'habite a chambone 4 : Normalement je me lave a 5h30 min, mon mama prepare mon petit déjeuner a 6h15 min, a 6h30 min je vais a école. A 12h50 min je vais a mon maison, je comprimenté mon maré et mon grand-maré, depuis je fait le petit déjeuner. A midi je fait les devoirs et 15h50 min, e finaliminté a demain je fait le déjeuner, depois je couche.

FP13

Normalment, je me lève a 5 heures e 30 minutes après dici je me lave et je n'habille a 5 heures et 55 minutes et je vais a la école a 6 heures e 30 minutes, les cours comencent a 7 heures e je rentre a la maison à midi et je prend le déjeuner.

Ma journée

À 05 :30 de matin je me leve ; 15 minutes plus tard je me lave ; je m'habie ; à 6 :20 minutes je mange le petit déjeuner et 15 minutes plus tard je vas à l'école. À 12 :00 heures je retourne à la maison et 30 minutes plus tard je mange le déjeuner. À 13 heures et quart je fait le travail de la maison. À 14 heures je joue au basket. Et 1 heure plus tard je vas à la bibliothèque. À 18 :30 minutes je me lave, 10 minutes plus tard je m'habie, 2 heures plus tard je mange le dîner. Et 30 minutes plus tard je me couche.

FP15

Normalment : je me levé a 5h30, je me lave, je m'habille, je prend mon petit déjeuner, je vais à l'école a 6h25. Je va a l'école de pied. Le cours mon mencent a 7 heures. Je rentre a la maison à midi et je prend le déjeuner.

FP16

Bonjour ! s'appelle..., Normalement, le mercredi je me lève à 5 heures. Je me lave à 05 :15, je m'habille à 05 :30 moi mar préparé l'après-midi à 05 :30, je prends mon petit déjeuner et je vais a l'école à 06 :20 je vais a mon maison et 12 :40 et midi je fais mon travail de la maison at 16 :50-18 :30. Demain je fait le petit déjeuner, je couche.

FP17

Je fait chaque jour et à chaque moment de la journée en précisant les heures de chaque action :

Bonjour : je me leve j'habille je prends mon petit déjeuner et je vais a l'école a 05 :30h les cours comment a 06 :30h. Les cours comment a 06 :30 heures je rentre à ma maison a midi et je prend le déjeuner.

FP18

Bonjour !

Je m'appelle ... j'habite à Soger, j'ai 15 ans ; normalement je me lève à 05 :30 minutes, je me lave, je m'habille, je prend mon petit déjeuner vais à l'école à 06 :30 minutes. Les cours commencent à 7 :15 minutes je rentre à la maison à midi et je prends le déjeuner. Je fais mes devoirs à 14 heures, je me couche à 20 heures, avant de me coucher je fais le petit déjeuner à 19 heures, je assiste à la novela à 19 :00 heures.

FP19

Ma journée

Aujourd'hui ce vendredi, je me lève à 5 heures et quart, 5 minutes après, je me lave, 20 minutes après je m'habille. 10 minutes après, je prend mon petit déjeuner. 5 minutes après, je vais à la station de l'autobus pour aller à l'école. Je vais à l'école à 6 heures et vingt. Je rentre à la maison à 12 heures et cinq minutes. 40 minutes après, je prend mon déjeuner. 15 minutes après je fais mon devoir. 2 heures après, je vais à la maison de mon collège, pour étudier les matières. Je rentre à ma maison à 16 heures trente et deux minutes. 2 heures après, je me lave, 25 minutes après je prend le dîner. Je regarde la télévision vingt minutes plus. Je me couche à 20 heures et cinquante minutes.

FP20

Normalement je lève à 5h :30 ; je me lave à 5 :40 ; je m'habille à 5 :55 je vais à l'école à 6 :30 de lundi à vendredi ; je vais à la maison à 12h30 ; et la maison je mangera à 12 :50 écris la trajectoire de la maison, le mon temps libre je danse, je chante, je joue de la musique, je tisser à 19 :30 je me couche à 20 :30. Le dimanche je vais à l'anniversaire de mon cousin, (mon anniversaire je fais à 25 de Mars à été), j'adore vos à l'église toute le dimanche.

FP21

Ma journée

Je me lève à 5 :00 heures, je me lave, je m'habille. Je vais à l'école, à 6 :30 heures, je reviens à la maison à 12 :00 heures petit déjeuner à 12 heures et 30 minutes, à la maison je mange. Je fais le travail de l'école ; quand termine le travail de l'école je fais les travaux à la maison, le mon temps libre j'écoute la musique. Le soir, je tiens mon famille ; et les 21 heures et point je me couche.

FP22

Je lève à 5 :27 jeudi- je me lave à 6 :00 heures, vais à l'école à 6 :40 heures (20 minutes) je déjeune, à 12h faites à 13h le TM, le 14R couche, accorde le mi préparer à 17h vers le dîner à 19 pratique le sport à 20 :40 et volte à mi lave à 20h et volte couche à 21h.

FP23

Je me lave á 05-heures, je me lave a 05 heures et 30 minute je habille a 06 heures, je va à l'école a 06 heures et 20 minute. Je espero le buss et va l'école, je entre a le sale a 7 :00. Je volte a casa a 12 heures et 15 minunte et mange (dijeun) et il fait mon travail a la mensoin. Je me lave et va dinner et assiste le journée depois je couche a 22 heures.

FP24

Bonjour :

J' mappelle ... normalnt le me credi je me léve á 5 ::00 heures. J' á me lave 05 :10, je m'bibile á 05 :20 min prepare mar depos lé tomeé l' chá á le va l'école á 06h :20 min deps lé chaque á l'ecole á 06h :35 min á 06 :45 min le toi á hino nacional at 07 :00h l'entre la sala á estudiar.

FP25

Je me leve 5h30 je m habille je prends mon petit dejeuner et je vais a l,cole 6h30 les cours commencent a 7heurs. Je rentre à la maison à medi et je le prends le dejeuner.

FP26

Bonjour : je me leve, j'habille, je prends mon petit dejeuner et vais a l'ecole a 05 :50h les caur commet 06 :45h. les cours commencent à heures je rentre à mai son a midi et je prenda le dejuner.

FP27

Je m'láve á cinq heros, je me lave. Je m'habille, je prends man petit d'juner et je vai à le ecole a 6h :5 minuts. Les cours commencent à 7 horas. Je rentre a la maison a midi et je prends. Je educação fisic merdi as 15.15 minuts et je vais a maison 16 :30 je mang. Et vais a maison a 17h, je me lave a 17 :30 et de journee a 19 :00 et manjer a sobremesa a 20 :00. Je me coche a 23 :15.

FP28

Moi levant á le came 04 heures moi se lave á 4he 30 minutes de seguint moi habile, moi vaim á l'écolo estudiér de 1° a 6° tempo, á 12 heures regressée á la maison fait de travail de lameison depoit de sefenie moi vaim a television assistéer le film e la novale. Un 15h :30 minutes moi vain á le fore de quintall a jougée a fotboll. Séfeni j'adoré ecrivez de la test.

FP29

Je me leve á vont heures je vais a la librairie à 8 heures la 30 los cours commen ont a 7 heures. Je m'habille, je prends mon petit à juner. No momente de recrei je manjeur. Je journée à 20 heurs in mon père, mère. Je me lave à 20 :45 heures. Je couche à 21 heures à 25 minutes.

FP30

Ma journée

Je me lève à 5 heures avant 30 minutes, je prends mon petit déjeuner. Je vais à l'école à 6 heures. Les cours commencent à 7 heures. Je rentre à la maison à midi et je prends le déjeuner. Je étudie à ma matière, au moment de la récréation à 9 heures avant 30 minutes. Au moment de la journée à 19 heures à 10 minutes. Je me lave à 19 heures à 3 minutes. Je couche à 20 heures à 5 minutes.

FP31

Je m'appelle...

Monsièr cette l'année sera juin, en mercredi 20. À cette date la saison en été. Normalment, mercredi, je me lève à six heures. Je me lave, je m'habille, je prends mon petit déjeuner et je vais à l'école à sept heures et trent minutes. Les cours commencent à sept heures et quarant minutes. Je rentre à la maison à midi et prends le déjeuner. Je vais manger à deux-cinq heures et trent minutes ; À deux-six heures devoirs travail de la maison. Déjeuner à vingt-heures et couch à vingt-heures et quarant minutes.

FP32

Normalment, mercredi je me lève à six heures je me lave, je m'habille, je prends mon petit déjeuner et je vais à l'école à 7 :30. Les cours commencent à 7 :00. Je rentre à la maison à midi et prends le déjeuner.

Je vais manger à 12 heures, À 14 : heures je vais jouer le football et mon oncle. Le 19 :Heures je vais dîner, 20 :heures je vais me coucher.

FP33

Moi normalement on fait.

Je m'appelle ..., j'habite à Maxixe, Bairro Espansão, je fais mon travail à la maison à 05 :30 heures. Je me lave à 5 heures et 40 minutes : je m'habille à 6 heures. Je vais à l'école à 6 : heures 20 minutes, la arriver à l'école moi utilise le taxibus, de plus on va à la formation de la Hino mocional à 6 : heures 45 minutes.

Les aules commencent à 7 :00 heures et nous terminent à 12 heures, la récréation à la maison à 12 : heure 35 minutes. Au petit de la journée plus tard à 13 heures, de plus je lave les vêtements de la journée, je me lave à 18 heures, de plus on me assiste les films et pour fin on fait les travaux à la maison de l'école.

FP34

Ma journée

Normalment je me leve a 5 heures et 30 minutes, je me lave, je m'habille et je prend mon petit-dejeuner a 6 heures. Je vais a l'ecole a 6 heures et 20 minutes parce que les cours commcent a 7 heures, pour aller a l'ecale je prend le 'chapa'. Les cours termin a 12 :00, a 12 heures et 40 minuts je rentre a la maison et je prend le déjeuner a 13 heures, a 13 heures et 30 minuts je fait le travail a la maison. Normaliment quand je termin mon activites je me couche et me leve a 15 heures pour aller pratique le sport la modalité 'basketball' et je rentre a la maison a 18 heures et je prend le goût. A 20 heures prend le diner et me couchê a 21 heures et 30 minutes.

FP35

Je me lève toute jour à cinq heures. Je me lave à cinq et quart et je m'habille. Rapidement je prend mon petit-dejòuner et je va à l'ecole à six heures. Je etudie la matière et quand je termine je rentre à la maison à midi, je me lave novament, a midi et quart je prend a goût et je me couche aune heure plus tard, je me leve et ecoute la musique de Beyoncé et Ric hossane. Ce sont mes musiques preferé. A quatre heures plus tard je joue mon modalité preferé, c'est Andebol, je joue juntament de mon amis. Une heure depeus je me lave novament, et je prend mon diner. Je assis le télé, fait mon devoirs. Et à dix heures plus tard je me couche.

FP36

Pour la semaine je me leve a 5 heures et 30 minutes pour a me lave. A 5 heures et 35 minutes, a 5 heures e 50 minutes je prend petit-dejeuner, a 6 heures je vais a l'ecole. Pour arriver a l'ecole je utilize mom pied, a 7 heures comence les cous, a 12 heures je retorn a la maison, je prende le déjeuner, a 14 heures e vinght cinque minutes je vais a la bibliotheque lire et fait mon travail de la maison, a 16 heures je me lave, a 17 heures et quart vire television, a 19 heures je prend le diner a 20 heures je couché.

FP37

Je m'appelle Je me lave a cinq heures-troint, depuez je mange. La sept heurs je vais a l'ecole, le neuf heurs. Depuez je retorné a sale de classe por dix heurs. Depuez je étudié, por le cinq heures depuez, je rentre a masion le dix-six heurs. Je me lave depoiz je dijunier c'est la dix-six-troint, depuez, je'assiste la princesa Sofia, Violeta. La vinght-un, je assiste : Apocalipse depuez jz cauche.

FP38

Normalment : mercredi je me lève a sont 5 :00 heures, je me lave, je m'habille, je prends mon petit déjeuner et je vais a l'ecole a 6h20.

Nes cours commencent a 6 heures- je rentre a la maison a med et je prends le jeuneners. Je vais manje a 12 :00 heures. Je vas jogue le football á 14 :30 heures de pois vou a la ecole fase le travaele a lameson. Sur de lo biblioteque a le 17 :00 heures. Je te lere a la 19 :00 heures a le vor a la televisison a 21 :30 heures, de je couche a la 22 :45 heures.

FP39

Mon journée

Je me leve à 5 heures, je me lave à 5 heures et vingt-cinq minunts. Je m'habille. Je prends mon petit déjeuner à six heures e je vais à l'école à 6 heures et quinze minunts. À l'école, je assiste les cours et au midi je arrive à la maison. Je prends déjeuner à 12 heures demi et je descanse une heure. À catorze heures, je fait mon travail de la maison até 18 heures demi et je assiste la TV 19 heures et 55 minunts. Á 20 heures demi je prends mon diner et je vais couche á 21 heures.

FP40

J'm leve a 6 :00, a 6 :30 je vais a l'école. Le cours commence a 7 :00 heures et termine a 12 heures, a 12 :30 heures je ferif mon travail de la maison, a 13 :30 heures je prend dèjeuner, a 14 :00 heures je vais a la biblioteque. Je retornà la maison a 17 :15 heures, et 19 :30 heures je filler. Je couchê a 20 :20 heures.

FP41

Je m'appelle ... je acorde à 6 :00, je me lave, je me ecove le dent, je m'habille, je prend mom, je va a lecole, je cante, le hinno nacional à 6 :45, le cours mom, marent a 7 heurs. Je rentre a la maioson a midi je prend le d'jeuner.

FP42

Ma journée

Je me leve six heure, je me lave, je m'habille, je mange le petit de journée six heure et vingt minutes, je vais a l'ecole six heure et quart, les cours commecent six heure et quarant cinq mi nu te et douze heure et dix minute, je vais a maison, je mange dé journée, je pratic educação fisic 15 :15 et je vais a maison 16 :30 je mange, et 18 :30 et je se couche vingt heure et quart minute.

FP43

Ma journée

Je me léve à 5h et 30 min (cinq heures et trente), je me lave, je m'habille, je prend le petit-déjeuner à 6h :00 (six heures), je vais à l'école à 6h et 45 min (six heures et quarante cinq). Je rentre à la maison à 12h :00 (douze heures), je prend déjeuner à 12h et 30 min (douze heures et trente), j'écrit et goûter à 14h et 35 min (quatorze heures et trente cinq), je me lave à

16h :00 (seize heures), je dinr à 20h :00 (vingt heures) et me couche à 22h (vingt deux heures).

FP44

Je me lève à 4 heures je me lave je m'habille je prend le petot déjeuner à 5 h 30 min je va à l'école à 6 heures à 12 je me lave à 12h 30 min je prend le déjeuner à 13 heures, je fait le devoir à la mesion a 15 heures à 15h30 je vai à l'école étudier à 17 heures je me lave à 18h30 je prend le diner et à 20 heures je me couche.

FP45

Ma journée

De jeudi a vendredi je me leve á 05/45, je le láve, je m'habille, je prendre petit-dejeurne. Je vais (ecolle á 06 :30h. l'ecolle je etudier 45 min pour discipline até la medi. Je rentre á la meson. A la meson je prendre le dejuner á 13 :30h. je rentre a l'ecole á 14 :30h por fait le leiture e etudier. Je rentre á la meson á 16 :30h pour me láve e fait le travail a la meson, à 19 :45 je prendre le dinée pour me coche. Le samedi et le demanche je me le leve á 06 :30h je me láve je m'habille et je prendre le petit-dejeurne et je vais au foot á 08 :30 je rentre á l'a meson á 11 :30h pour me láve et fait le travail a la meson á 12 :00h. je prendre a dejeuner á 13 :30h. je visite le parent Praxime et je rentre a la meson á 20 :00 pour me coche.

FP46

Je me leve á 6 heures. Á la même heure je me lave et á 6 heure et trente minute je vais á l'école. Je prend moi petit dejeneur á 12 heures á 14 et trente heure. Je prend moi petit dejeneur á 15 heures. Je assisté la novelá et 20 heures et manger moi diner. Á la 21 heures je assisté 'Apocalipse' Et Moi me couche á 22 heures.

FP47

Bonjur ! j' mappelle ... je habite a Rumbana 3. Je suis elève je à 15 ans. Je have là 5 heures por la actions mon. Je vais l'école à 6 heures 20 minutes. Rendre la masion a 12 heures or la medi. La pend le dejeuner. Descansé et 14 heures je étudie por la cabe a 16 heures 40 minutes. À 17 heures je visité mon programs le television levelá et 20 heures.devoir diner, la descansé et 20 heures a 40 minutes. Ces mon activites.

FP48

Je me leve à 05 :30, à 05 :40 je me lave et lave mons dentes, as 06 :00 je me abile e prend mon petite dejuener, as 06 :15 je vous à l'école. As 12 :30 je retourne de l'école e je me lave, as 13 :00 je prend mon dejuener, à 14 :heures je fare les travaux de la meison, à 16 : heures je me lave, as 20 : heures je prend mon dinnèr et à 21 : heures je me couche.

FP49

Le 06 :00 heure le duché pare ir la ecole. Le 12 :00 le valte de le ecole e de cirve le cha para mim e le 13 heure ille jurme.e la 14 :30 le acar je ecove de ledents e je ke vem le travailhe. A 17 :45 heure dele valte dele travailhe e duche. 1 de jume. E le 20 :06 heure le aconchego.

FP50

Ma journée

je me leve à cinq heure et demie, je me lave a cinq heure et quarante cinq, je m’habille à cinq heure et cinquante cinq. Je prend mon petit déjeuner à 6 heure et quart, et je je vais à l’école a 6 heure et demie. Le cours commecent à sept heures. À treze heure je prend mondéjeuner, à treze heure et demie je fait mon devoirs. À seize heure je brinqué. Je me lave à dix-sept heure et demie. Je dinner à dix-neuf heure et je couche a vingt-une heure et demie. C’est ma journée.

FP51

Je m’appelle ... je me leve à 5 heures et demin. Je me lave 5 minutes depuis, je m’habille à 6 heures,, je prend mon petit déjeuner á 6 heures et quart. Je va à l’école à 6 heures (six heures) et demin. Je cante le hine national à 6 heures quarante cinq minutes. Mon curse commecent à 7 heures, je étudie, étudie pour cinq (5 heures). Mon curse termine à 12 heures. Je rent à la maison. Je prend mon dejèner 0 13 heures et demin avec mon parents. Je danse, fait petit exercices phsique pour 2 heures. À 16 heures je me lave et à 16 heures quarante je étudie pour 2 heures avec ma maré. A 19 je prend mon dinner, à èà (vingt heures) je assiste là telejornal et à 21 heures et demin je couche.

Classe Français – Bantou

FB1

Moi journée commece précisant on lundi, je me léve as 5h et 40 min, pour me lave, je mange un pain. On 6h et 20 min, je me prépare pour vai à l’école, allez à 12h et 15 min, après je va à maison pour couche 20 min, on me léve, après mange. On 14 h00 min je vá à l’école pour joue basquetball après je vai a maison pour fait travaille maison de école on 17h et 30 min. Je me láve on 18 h et 20 min pour mange et je va couche à 20h. Pour terminée moi journée en précisant c’est du lundi à Demanche.

FB2

On lundi je me lève 5 :20 (cinq heure et vinght), je me lave à 6 :10, mon école est 30 minuit dans j’habite. J’habite à mange, je vai à l’ecole à 6 :20. Pour arriver á l école à 6 :50. Je retourne à la maison à 13 :00. Je manger mon petit dejournée a 14 :00. Je veu à bibliotheque à

15 :00, dans mon collègue. On dimanche je vais à l'école 29 de Septembre joue football. J'adore mon routine parce que ce n'est pas difficile.

FB3

Au milieu de la semaine, je me réveille et me prépare pour école et à 12 heures je rentre, je dîne et je vais au jour, j'aime les week-ends parce que je dors beaucoup, je joue et j'étudie beaucoup.

FB4

Je me lève à cinq heures. Je me lève à seize heures. Je habille à seize heures et vingt minutes. Je vais à l'école à seize heures. Je mange à dix sept heures. Je rentre à la maison à midi.

FB5

Je me lève à cinq heures et je prépare la semaine pour aller à l'école à six heures j'entre à l'école. Je rentre à la maison à 12 heures. Je mange à dix sept heures.

FB6

Je me réveille tous les jours à 5 :30 et je me prépare à aller à l'école et je pars à 12h15. Je rentre à la maison prendre le petit-déjeuner et prendre les livres à revoir et je vois mon moment puis je m'en dors. Et le week-end, je m'amuse beaucoup avec mes amis.

FB7

Je me lève à cinq heures. J'ai vu 6 :10 et comme 6 :20 je passe à la maison à l'école à 6 :30 h. je mange à midi. Je vais à l'école 6 :35 minutes. Je rentre à la maison à 12 :20 minutes

FB8

De lundi au vendredi, je me lève en 5 heures et 30 minutes, je me lave en 5 heures et 40 minutes, je m'habille à 6 heures, je mange le petit de journée en 6 heures et 20 minutes et je vais en l'école en 6 heures et 40 minutes. Je retourne de l'école en 12 heures et je mange le midi. En après-midi, je vais à l'école pour jouer le foot et depuis je retourne à la maison et je fais les devoirs de la maison. En soir, je mange en 19h et 30 minutes et je me couche en 21h et 30 minutes. De samedi au dimanche, en matin je me lève en 8 heures et 30 minutes, je mange le petit de la journée en 9 heures et 30 minutes et en après-midi je vais à l'école et je joue le foot et les autres sports à mes amis. En soir, je fais les devoirs de la maison en 18h et 30 minutes et je mange en 20h et 30 minutes, je me couche en 22 heures et 10 minutes.

FB9

Je lève à 5 :40 minutes. Je m'habille à 6 :00 minutes. Je vais à l'école 6 :30 minutes. Je rentre à l'école 6 :40 minutes. Je étudie ; je vais pratiquer les matières à l'école, retourne à l'école en 12 heures et je mange la.

FB10

- je me lève à 5h20 min ; je me lave à 5h30 min ; je m'habille à 6h ; je prends ton petit déjeuner à 6h10 min ; je vais à l'école à 6h20 min. je mange à midi ; je rentres à la maison à 12h ; je travaille à 12h30 min ; je me lave la soir à 20h ; je mange la soir à 20 :30h ; je goûters à 21h.

FB11

-je me leve a cinque heures. Je me lave à cinque heures et trent mimut. Je m habille a six heures. Je prend ton petit d'journee a six heures et sept minutes. Je va a l'ecòle en six heures et trent minutes. Je mange a midi. Je retres a la maison a doze heures. Je travaille a la maison à 12 heures et trent minut. Je mange a 13 heures. Je gout a 14 heures.

FB12

Je me léve á 5h15 minutes. Je me lave á 5h30 minutes. Je me prepare á 5h45 minutes. Je vá a l'ecole á 6h15 minuites. Je prend ton petit dejeuner a 6h05 minuites. Je mange à midi ; je renvier à l'ecole à 12 :15 minutes. Je main faise á l'ecole à 14 :15 mineutes. Je va a sport a 16 :15 mineuts. Je renvier a home at 18 :05 mineutes. Je prend ton petit dejeuner a 19 :30 minuites. Je va domiree à 20 :30.

FB13

J'appelle ... j'eleve á 5 :00 von pa lé active je lave bus, je lave à 5 :30 minute. Je va à l'ecole à 6 :15 minute. Je regarde à l'ecole 12 :10 minutes. Je mange á 14 :00 heure. Je divert da 15 :00 á 20 :00 heure. Je lé écriçe á 20 :00 heure.

FB14

Je me leve à 05h :30 min. je me lave à 05 :45 min. je prendes à 06h :00 min. je m'habille à 06 :10 min. Je vas à l'ecole à 06 heures :20 min. lundi à 14 heurs :00 min je vas à pratique à sport à lécole. Je restes à la maison às 13h :15 min.

FB15

Je me léve a 5h20 min, je me prepar a 5h25 je vá a la école à 6h15 min, je terminé de etudie a 12h00. Je à 12h30 min. je mange à 13h00 je etudie à 14h30, je va à los treino à 17h10 je termine los treine à 17h30 je lanché à 18h30 je mange a 19 20h00 je vá dormi.

FB16

Lund je me lave à 05 hours 00 minut. Je me habille a 00 minut. Je me vais à lotaxi bus P. ecole Je me etudiot á la ecole. Je me reutres a la 12 hour 30 minut. Je me ássister a la TV escuté'm á la music Filme Novelá. Je me joules hà à la 13 hour e 00 min. je ai couche a 21 hour e 30 min. samedi á la etudion la college. Demanche a vais à la ingreja prepare à la ecole.

FB17

Normalmente le mercredi, je me leve à 5h40, je me lave à 5h50, je m'habille à 6h00, mon petit déjeuner à 6h10 et je vais en l'école à 6h30.

FB18

La routine : jeundi á sext- il me leove 05 :40 il vou me preparé pour ir à l'ecolle 06 :23 il vou à l'ecolle, 12 :05h il vout pour a l'ecolle il faites lá dever casa. Normalmente : il vou a boulagerie comprar l'a pão. La fin de semane il vou brincá, passie a vou visitè post de saude, farmacie, 19 :00 h il janté 18 : lachè il este la me routine 20 :00h il vou discasé.

FB19

Normalement je acorde as 5h30 je escovarí arrume de la came e voi da douche e je va a l'cole. Lundi-je leave a 5h arrinté la came e vou au l'cole. Mercerdi- je leave a 5h je a livrei a loiçe. Samedi-je leave a 5h je arrume ha casa lavrier de ropa je tome o pequeno almoço, je va a parking. Dimanche-je acordarie a 5h30 le faze de tarefe la case e preparè para vont de la igreja, e por faim je ve descomçé a 21 :00h.

FB20

Normalment : je le frendi je me chaque jour à 30 minuts lave á 5 minuts je me á lave à 30 minut ; Da lundi au ècole je vous à 25 minuts. Je mercredi : terefe la casa13 min a 18 minut. Je vous à parqui, le vale á lé cole à 12h25 minuts, je retit the jamuer á 11 minutes. Racontez à le TV escotiongion à misic Filme j'me lave á 10 minut ; H&bbile á 15 min je lave A 5-minut.

FB21

Du lundi au vendredi, je me lèvé à 5 heures : 40 mimuites du matin, je me lave à 6h/00 minuites, je prend 15 mimuites pour s'habille et prend mon petit dejeuner, à 6h :20 minutes je vais à le'écolè pour hariver à 12h :20 minuites au quart je prend le dejeuner et vais faisant mon devoirs, je ne prend pas goûter, je vais à la Boulangerie à 19h et je diné à 19h 30 minuites et vais dormi à 20h du Soir. À los jours qui je ne vais pas l'écolé, je vais jou foot con mon amis à 14 heures et vais à lo KFC diner à 19 heures.

FB22

Lé chaque lè foot lé 9 :35 minut lé petit láchè le 6 :00 horas. Le matabicho 10 :20 horas, le almoço 12 :00 horas, le mi reutines. À là 12 :40

FB23

Normalmente le jeudi, je me léve à 4h30 niments, je me lave 0 5h10 minuts, je m'habille à 5h36 minuts, je m'ai petit déjeuner, je vais a l'école à 6h10 minuts. Je hariver de l'école à à

12h25 ninuts, je petit déjeuner à 12h50 ninuts, je faler le alemession à 13h30, je fini le alemession à 18h30 ninuts je vais dormir et 20h30 ninuts.

FB24

Il leves á 4 :30 heures. Il vá á ecóle à 6 :00 heures il vaunt á ecóle a 12 :00 heures. Il matabicho a 12 :50 heurs il arrumei á lançaes a 13 :45 heures il tomé pequeno petit á 15 : a 16 heurs il vé á bastequebal. A 16 :45 heurs il vaunt de lameson a 17 heures en em lave á 02 mim

FB25

-moment le mercredi je mé lecolé à 06 :00 heures. El vout à lecolé à 12 :00 heures. El matabi an 12 :15 heurs. El an lavrer an loic an acab anà matabi, el varer t.p.c á le lecolé.ele almoç in 15 :00 heurs. Ele m lave 05 :2 min. il prend son petit déjeuner à 7 heures treent-cinq. Il a sport à 11 heures.

FB26

Le mua de la journée

Le evest de je acord l' 4 :00 hours pra'prepare las colas du casa in junho de la 5 :30 le banhe de corp lajud my sister l'a vist lo uniformé pra ré lá ecole mi prepare mua uniformé l'a école. Il va le ecole la 6 :00 hour e passe de la pard lev mu pão pra entrege le brod. Il chegui la ecole as 6 :30 mint le 11 :50 minut volt la case il prepare le petite matabicho. Il le mu journée.

FB27

Mon je lève á cinq heures de matin je couche a 22h30 de mantin sur je prends de la é ecole. Je vas á l'école a 6h00. E tu de, je léve petite deujourn.

FB28

Mon de la journée

Je me lève à 5 :30 minuit ; je me lave à 6 :00 minuit ; je vais à ecolè 6 :25 minuit ; je matabiche 12 :10 ; je couche ; eu almpço as 15 :00. Je me láve denoco as 18 :40 ; eu assistu as 19 :20 ; 21 ; eu janto as 19 ;20h. eu durmu as 20 :27 minuit.

FB29

Je me reveille je me brosse les dents. Je bois du thé puis je vais a l'école. Je quand je rentre de l'école je change nus vêtements.

FB30

Je m'appelle ... je suis eleve. Je me leve à 5 :00, je vo à école 6 :30 ; je me magar a 12 je suis bache à 13h. je exercice a 15 :30, je bocho à 0h. je suis exercice fisique a 17 :30. Je posie a 18 :50. Je joge basketbol a 16h. je volt a basketbol a 18h. je brinque a 14h.

FB31

Je m'appelle... je habite à 9h20 heures. Je prends tan, apetit déjeuner à 11h00 heures. Je va a l'école à 6h00 heures. En lundi j vas à école à 14h30 heures play foot.

FB32

Je me lève à 05 :30 heures ;a prend 10 minutes pour s'habitte moi pitit d'jume à 06 :10 heures, à 06 :35 je vais à l'école je prend à taxi-bus, à l'école et du entre pendart 5 heures je p'arrive en la meison à 12 heures, je mange à 13h, et jei dine de 23 heures. Mon anniversaire si passe à 9 Avril, il fan friend.

FB33

Un di ju etudie, je acorde á 5 :40h, je me lave á 5 :42h ; je fait de parle la uniform á 5 :50h, je ne pas un petit déjaurne, un vais á l'école á 6 :30, je arrivèe á l'école a 6 :35h. je volte de l'école á 12 :15, je arrivèe á la maison á 12 :30h, un parle á petit á 13h, je fais un trabalho da la maison á 15h, normalment je finish á 18h, je brinque a la telefone. Je parle un petit á 20h, je vais pour domir á 22h.

FB34

Redation

Elle ..., tomael batuel vestiel uniformee, volteel havrie, Elvoin remale. Lavoulel in chel avoint. Puel doul fiel small je velleuel. Leurol brinchel in lavoulele mae brinquel becauserell je aim cheulevenel.

FB35

Je ... je ne live a 5 :00 me prende de 20 min pour s'habilla e los eu haver a 6h :30 prend le 30 mim Apre je reis a l'école et du entre pendort et jan duié de 22 heures mon anniversaire. Entre pendort 5 je p'ariver a la maisem a 12h.

FB36

Adore am Marcredi je me leive a 5 :30 me prend 30 min pour s'habitte e lo ser haver a 6h :30 prend ler 30 min Apre je pour vois a l'école et du entre pendort 6 hores a je p'arive e ha maisen a 12h et j'ai dine de 21 hours et je dour e 00 heures. Men anrivoire et he e javier.

FB37

Je me leve a 5h30min, je me couche, je me lave lez dents. Je prends une douche á 6h15 je vois mon uniforme craque à dejeuner et je me dé barrasse de mes parents et je vais a lécole à 12 :00 je rentre ensuit tous les devois que prends une douche, je vais aux toille es, je regarde et vais au lit.

FB38

Je me lève à 4 :30, je lave les detes, je prendes une douche, je me cauche, je vois mon uniforme craque, à dejeuner et je ne de barrasse de mos parentes et je va a lécole a 6 :35.

FB39

1 je hobit a 12h30 horas. 2 je prends ton, sefele dejumes a 9h :00 heuros. 3 je vos l'olle à 20 heoras. 4 je me liyere en que pueres. 5 jé me leyere à suze heoros. 6 reponde senho

FB40

Je herbile á 12h :30 heures, je prends ten dejem á 9 :h00 heures. Je vos a l'école a 6h20 heures, je herbile a 12h00 heures l'école dejeun. Je l'école cé herbrite a cessu. Jour à 14h00 heurs huhulr rt l'école journée action que racontez.

FB41

J'appelle ... j'habite à Mozambican le province de Inhambane, je vas a l'ecole a 6h15 heiros, je prends tas, repitite à le 10 ho, je va a lá desport a 13h45 minuit je acord á la 5h hoires, je jantes a le 19h45 mimi. I Macamito atudiant a le ecole Secondary Acordos de Lusaka. Me professor est... il ensine been français.

FB42

Normalment je me lève à 5h :30, je me lave et je m'habille, je prends mon petit déjeuner e je vais à l'école à 6h :35. Mon petit de midi c'est à 12h :30, je me couche. Mon petit goûté, cest à 20h :30. Je me couche aniversaire cette année sera le vendredi 17 août. Je étudie à l'école Secondaire « Acordos de Lusaka ».

FB43

C'est je me leva à six heures à trent menuits, je matabich dix heures a quarante cinq mienuit c'est dire a mandi à jen'n pa à c'est je me prat desport a hui heure c'est gau à c'est huere vinght dix-um le que leves.

FB44

Je me lève à 5heures et puis j'aid nes devoir 5' pris je fais nes deveirs puis je vais à l'ècole. Je adore am mecredi je me leve a 5 heures me prend 25 min Aprè je vais à l'école.et du entre prends et 7 heures a je p'ariun e Ma maison a 12h et jai dine de 20 heures et je duor à 23 heures.

FB45

Je me lève à cinq heuis et puis j'aid ne devair, puis j fais pus vai à l'école. Je am Mercredi je ma levé a 4 :30 ne prend 20 mim pour s'habite e la ser havez a 6h00 pend la 30 min apeje vais a l'ècole et du entra predent o havas aje p'arrive e ha maisen a 12h et jai dine de 2 heurs et je abacuemen e 21 heurs. Mon aniversaire et vai a cinq de javier.

FB46

Redaction

Normalment ? du lundi au vendredi, je me lève 5h :30 min prend 30 minutes pour s'habiller et nu lavour, je mange mon petit déjeuner 6h :05 min au matin. Je vou à l'école à 6h :30 min et etude pour 5 heures. Jé arrive a la maison à 12 heures et mange a 1 :30 apres-midi e je diner à 8h :00 du soir et je couche à 10 :30 du soir. Le week-end me lève 8 :45 min du matin ent mange mon petit déjeuner, etudie au apre-midi et se couche a 9 heures du soir et finelment je repeter le processe au lundi.

FB47

Mon journée

Normalement, le lundi je me lève à cinq heures et quarante, je me lave à cinq heures et cinquante, je m'habille à six heure et dix, je prends mon petit déjeuner à six heures et vingt et je vais à l'école à six heures et demie. Je rentre à la maison à midi et dix et je déjeuner à midi et demie. À treize heures, je fais mes devoirs. Je regarde la télé à quatre heures. Je dîne à vingt heures et je me couche à vingt-deux heures.

FB48

Je vais a l'école a seize heure en mercredi, vendredi quande je voltée je edutiend becoup. Normalment en dimanchè je me levé en quinz heure je vais en 29 écolé secundarié joue Basketball. Ajourdui je, vais a INEFP fait le course en anglais.

FB49

Je vá à ecole a 6h30 vou estund, ecotre lo professor quand parle du matier a 12h45 vo sortir pour la casa je se levé a, uo pere prepar lu comiz à 13h00 vou ecoté lu music com mo peré, a 14h voó sortir pur lu soger lu fooboll com mo colleg de classe voé sortir du le joge a 15h30 par casa vôo ptree lu mo quartir pur ecole television lu moment je faso lu tod semane.

FB50

Je me lèvé 5 :30 min. je me láve 20 heures :35 min. je vai à l'ècole 06 heures :35 min. je vai à l'maison 12 heures :15 min. je étudie 16 heures :30 min. je écrite devoir de la maison 17 heures : 40 min. je m'habille 21 heures :30 min. Lundi-vendredi je vai à l'ècole. Samedi-Dimanche je étudie 15 heures :30 min.

Milieu Rural
Conventions :

EH = enseignement habituel

FP= étudiant français – portugais

FB= étudiant français - bantou

Numéro= ordre

... = nom de l'élève (garantie de l'anonymat).

Consigne : Racontez ce que vous faites chaque jour et à chaque moment de la journée en précisant les heures de chaque action.

Classe Enseignement habituel

EH1

Mond : je me leve as 5 :30h. je me vai a l'ecole. Depois, samedi : je me le 6 :30 faist le travile de la mensone me lave le face. Dimarchi je vás a la cidade. Arumeir to.

EH2

Je me leve à 4 :40. Je me lave la face. Il se là lave. Il s'habille. Il mange. Il ne va' à lá ècole. Quando chego em casa preparo coisa para comer para à depois preparo coises.

EH3

Je me leve à 04 :45. Je me lave là face. I se habille. Je me va là école. Quand choco.

EH4

Lundi-vendredi : je me leve a 5 :30 heures me la face a lever 5 :45h. source l'aviere coin a 5 :50 heures me lave a 6 :15 je vé a le cole. L'apair mede a 12 heures.

EH5

De lundi-Vendredi, Je me lève à 5h :30, je me lève le visage, je me lave les dents à 5h :36, je balace l'avière-coir, à 5h :40, je me baigne à 5h :55.c'est ma jorne de lundi-vendredi.

EH6

Mundi-Vendredi, je me lève à 05 heures, je me leve la face, je me leve les dents, je me leve le visge à 05 hours 30', a 6 hours je vais à l'ecole.a 12 hours je mange.a 16 hours je Etudie, a 17 hours je vais à marché.

EH7

Le landi le Mantan je me leve 04 :30 heures je mi leve face je lave dent je duch le sabin le va a ecole a 6 :15 heures le Premedi 12 :50 heures monger gato la 14 :50 heus je veste le choce 17 :30 Revision le cale 20 le monger lo goa revintin a cenema Samedi je mi leve 4 :30. Lave la face je me lave den.

EH8

Le lundi a vendredi. La montan je m lève a 4 heures. Je m lave à face à 4 heures 15. Je traveh la meson à 4 heures 30 menunt. Je m duche à 5 heures 40 menunt. Je va á ecole à 06 heures. Je volte de le ecole a 12 heures 15 minent. Le premedi je faz travelh di la meson à 14 heures je ecut musique a 16 heures à 30 menunt. Je m duche a 18 heures 30 menunt je m dorme à 19 heures 30 menunt.

EH9

2^a faira j'suis de a cande poes leves as visege de je les bare je vereges de je les basis je vais.

EH10

J suis de a corde poir lever les visages de je borre je vais a l'école, je Recomence a manger et puis je vais aller au service et Revenir a nidi comine 19 roma aristo la clé 20 dans le solial redio et 22 pour dormir.

EH11

Je vai á ecole. Je me leve á cara la momente á jourmé.

EH12

Chaque jour ia Quinze. Vou et à ecole l' fretic education Fisic lé museu vo camp le école. Me Friday de lion journe

EH13

Je acorde as 05 :00 le leve le care le escove le dente. Je vare le quitale le lave le loise le faz le banhe emgome le uniforme. Le va a Ecole le 06 :10 hours. Je volte de Ecole le lave le mão le arume le cha le tome as 12 :55 le lave le loisa. Je cozinhe as 14 :20 le termine le 16 :20. Le asistem le novela.

EH14

Je chaque me lave cara comecer a varer lo papiou 05 :15. J' lave louca 05.20. j' Tome la banho comecer on vestir uniforme 05 :30. 06 :10 je va a l'école.

EH15

Je me leve a 05 :30 heur. Je me lave la face a 5 :35 heur. Je me lave la face a 5 :35 heur. Je m escove la dente. J'm matabicho 5 :45 heur. J'e me lave l'a corpo 5 :55 haur. J'me veste lá uniforme 6 :10 haur. Je vie a Ecole. Je ve le case. Je ' me almoce. Toi le travaille de lameson.

EH16

Elle lundi-reveller j'me a 5 :30 la préparé on va á ecole. L'Mardi- j'va a e'cole pour min buss. L'Mercred-j'me lave a heur. Jeudi-lo passe a la bulagere. Vendredi-lo passe a la disco.

EH17

-Mercredi : J'me leve a 5 me levet a 6 :20 heures de chaque. – Mardi : j'me Reveller j 5 heures. – mecredi-je me lave 6 heures me levet a 7 :heures je a lecoll. –vendredi : j me lave 8 : heures e je vou a mercado.

EH18

Je me leve à 5heures du matim. Je me lave à 5 :30 heures du matim. Je m'habille a 5 :50 heures du matim. Il som prends ton petit-de-jeuner a 6 heures du matim. Je vais a l'école á 6 :30 heures du matim. Je rentres à maison à 13 heures du pré-medim. Je manges à 13 :30 heures du pré-medim. Je fai là devoirs à 14 heures du prè-medim. Je vais jogue andebool à 15 heures du prè-medim. Je soir ecoute à musique à 19 heures (le soir) 20 heures je la lave. La sandi de prémedim 15 heures je me promene. La Doming je vá a eglis à 8 heures de matin.

EH19

Je de motim de medied fe fai. Je me lave á 5 heures 15 de matin. Je me habille á 5 heure 45. Je pred san petit à 6 heure 00 de matin. Je me lav à 8 heure 30 de matin. Je vais mange de jeuner.

EH20

À chaque moment de la journée. J'eme lave a la 5 :heurs. Vá la école à 6 :05 heures. Rente á la maison 12 herus. Prend som dijemer à 14 hours. Regard la télé a 18 hours. Chefe coute de la musique a 17 hours. Coute a 21 hours.

EH21

Domange. Je me leve a 5 here. Je me lave a 5 :20 minen.e va a ecole 6 heres du matin. Je me rentre à la maison a 12 heres. Prend son déjeuner a 14 heures. Regard la radio a 5 apres-medi. Lundi-qule jour c'est au joud. Le cominhea 13 heir. Se caache a 20 heures.

FT22

-Jé m lave a la 4 heures. – va lò l'école a 06 :20 heures. – Rente à la maison 12 heures. Prend som dijener à 14 heures. –chefe cant de la musique a 17 heures. Regard à la télé a 16 heures.

EH23

Je me lave á 5 :39'. Va lá l'école à 6 heures do matin. Rentre à la maison à 12 heures. Prend son dejeuner à 14 heures. écoute de la musique á 19 heures. Couche à 20 heures. Regarder la télé à 16 heures. lundi aquele jour c'est jard.

EH24

Le de matim de mercredi je fai. Je leve à 5 heures de matim. Je me lave à heures 15 heures 15' de matim. Je m'habille à 5 heures 45' de matin. Je prend son petit-de-jeuner à 6 heures de matim. Je vens à l'cole à 6 heures 15' de matin. Je me rentre à la maison à 12 heures. le pré-

medi je mange la juner à 12 heures 30'. Je fai la devoir de l'ecole, est de la maison. Le soir ecoute a musique à 18 heures 30'. Je me lave à 19 heures. . je assiste la TV est je mange la grand-juner à 20 heures. je me couche à 21 heures.

La sandi-de matim. Je me leve à 7 heures de matin. Je me lave à 8 heures de matin. Je m'habille à 8 heures 30' de matim. Je prond son petit-de-juner à 9 heures. le pré-medi. Je ecoute a musique à 12 heure, 13 heures, est je mange là juner, je primer à 14 heures. je cozinhe à 15, 16 heures. je aciste là TV à 18, 19 heures le soir. Je me lave à 19 heures 30', est je mange grand-juner. Je me couche à 20 heures. La domingo. Mesma activite. Ja vâ à eglis à 9 heures. je lave mò uniforme est jeme prepare para land vâ a l'ecole. Je me couche à 20 heures.

EH25

Je me leve a 5 tewes du mation. Je me lave a 5 :30 penses du matin. Je me lave a heures du matim. Je lave heures du matin 6 a heures matin. Je me lave a 7 heures du matim. Je me lave du matin vas lu matin. Je me habllei a 5 heure 45 de matin. Je pred son petite á heure 00 de matin.

EH26

A 6 :00 vá a école ; 12 here vous a le juber ; a 16 heur va ale le cosinher ce que moment de la va la duchuner. 20 précisant es travaler de la Ecole, heures de chaque action de la duun ner 21 de la janta de la familie. Vous faites chaque la vó que le durmir. De matalh le 05 :00 le duche ner le va a e travele a 13 :00 herer.

EH27

La acorde la 05 :30 et à arrume la books il vá école ; il volte-le meson in 13 :00 et mage. Mardi los acorde los 5 :30 et on arume la Books il va ecole 7 et volte le meson in 13 :00 et mange et assister novele el 16 :30 il va jogar. Le marcredi ; la acorde los 5 :30 et arume los Books il vá ecole, en regarde le in 13 :00 et mage e assister la novele il 16 :30 et va jogar. Le jeudi la acordo lo 5 :30 ele arrume los Books il va ecole, et moyora le meson in 13 :00 et mage é assister los novele il 16 :30 el vai jogar. Vendredi –la acorde la 7 :45 il arume la Boks il va ecole et regarde le meson in 13 :00 et moi è va los city converce le amigões ete lo discotec la 18 :40 le curtir.

EH28

Je amite acorde la 4 :20 e arrume Book il va école e volte la mesosn.

EH29

Mardi je rentre à l'école à 6 heures. je rentre à la maison à 12 heures. je prends à déjeuner à 13 heures. le docteur. Chefesse écoute de la musique à 17 heures. je se couche à 20 heures. chefesse écoute de la novela à 19 heures.

EH30

Je se lève à 5 heures. je se lave à 5 :30 heures. je s'habille à 6 heures. je le prend son petit déjeuner. Je vais à l'école à 6 :20 heures. je le renter à la maison à 12 heures. je music à 16 heures. je fait mes devoir à 12 heures 30.

EH31

Ladi à mercredi, je me lève à 5 heures. je me lave 5 :28 minuto. Je me habille à 6 heures. je me jeumer à 6 :18 minuto. Je me vas à l'école à 6 :28 minuto. Je me Regrsa à casa à 12 :30. Je me coche à 23 :45 minuto. Je me vai à légrise à 08 :22 minuto. Je me joga football e volbol 15 :45 minut.

EH32

Antonieta va à l'école à 6 heures du matin ; le matin. Elle rentre à la maison à 12 heures. l'après-midi, elle prend son déjeuner à 13 heures, elle regarde la télé, chefesse écoute de la musique à 16 heures. elle se couche 21 heures le soir.

L'après-midi, chefesse écoute de la musique à 19 heures.

EH33

À 6 :00 vous à l'école étudiez à français ; Biologia, geografia. As 12 :00 vous à house maderch à roupe. Tomei à chá irei à jonb l'mecanique l'dispogue à 17 :00 reoufeon à House Tome, a luche e lé jantei e irei a durmi e à cordei a 5 :00 ir a duche e vistei à uniforme pra école.

EH34

... va à l'école à 6 heures du matin le matin le matin. Elle rente à la maison à 12 heures. elle prend la tale. Elle regarde la télé. Elle se couche 24 heures. elle a coule 16 heures. va mi jantar la 18 heures. chefesse écoute de la musique à 17 heures. elle va à l'école à 7 heures.

EH35

J'mi lave à 08 heures 10 minutes. J'mi leve à 5 heures. j'habite à 06 heures à école. D'mais j mi acorde le brinqué, jogue à football et la mosque 17 :40 la cinéma.

EH36

Landim et vendredi j'suis acorde les 05 heures et 40 minutes. J'mi lave les 06 heures et depuis j'va à école et 06 heures e 40 minut. Les 12 heures et 15 quinze minutes regardé à lameson le Almonce et mi lave depuis j'va pratique le sportes jogue le futebool et regardé à

lamesõn les 18 heures mi lave e jante et 21 heures j' va dormi. De manche j'acorde et va a iglese e as 08 heures e regarde a lameson et 14 heures.

EH37

Je 'mappelle a ... a 7 :00 se lave a ecole 12 :00 vens la trabalho. Merdi 7 :00 se lave 7'30 a ecole. Samedi 8 :00 vens la trabalho 21 :00 se laves a cinema. Dimanche 7 :30 vens la igreja 12 :00 le almoço la familia.

EH38

Bonjour je 'appele á ... lundi á 6 :00 se lave 6 :30 á ecole, 13 :00 vous bibliotheque. Mardi 6 :00 se lave 6 :45 a ecole 15 :15 la vile Mercredi : vendrodi :6 :05 se lave 7 :07 école 17/30 la amemo. Disamede : 7 :00 la padarie 10 :00h le matabioh 20 :00 discoteca. Dimanche :8 :00 logo igreja.

EH39

Mardi, vendredi... je me leve à 5 hour. Je me lave á 05 :20'. Je mange ou de pitite de journée a 05 :40' à 06 :00 vou á le Ecole. À 12 :00 je vou à la meison, je mange a 12 :40'. Je cosiné a la 14 :00 ; je ecute le music à 16 :00' ; À 17 hour je lave mo irmõm. A 18 :hour je mange ; Demage jé me leve à 07 hour je pitite de journeé à 08 hour je lave a loise e je cosine.

EH40

Dans la matinée, les 7 heures j'ai l'acorde de varer laver la vaisselle et faire un peu de ménage jusqu'à a 9 heures.

EH41

Mercredi : je me leve a 4 :30 heures ; je me lave a 5 :30 hours. Le appetite le'jneur a 6 heures. I' Avoir a l'ecole a 6 :40 heures. Landi : je me leve a 6 :0 heures. Je lave à roupp. Je travelles a 14 heures. D'jejeneur a petite a 15 heures. Jeudi : je me leve a 4 heures je me lave a 5 :40 heures. De'jeneur l'appetite a 6 :40 heures. I'voir a l'cole a 6 :40 heures.

EH42

Mardi je' me lave à 5 heures e j'me leve à 5 :35 hours. Mecrdj' me va accole a 6 heures du Malim j'me prè pitile dejeurs a 12 heures j'me frantala traivele da lamoins a 14 heures. Sumud j'me regarde la télé à 17 heures e j'me ecote de là Musique à 14 heures. Judi j me couche à 21 heures. J' me passè à 13 heures.

EH43

Mardi. J'me lave a 5 heur, j'me leve a 5 :45 heur de mand. Mecred : j'me va a école a le heures j'm pré pitite de jenur a 13 : heures j'm fautla travell de lamoms a 15 heur. Sumid j'me regard la tele a 18 heures e j'me école de la musique a 15 heures. Jundi : j'me couche a 22 heures.

EH44

Je meève leve à 5 heures. je me leves à 5 :20 minuts, s habble à 6 :20 menuts.a prends to pitit de jeuner the 6.45 minunts. Je reca a ècole a 6.30 minunts.je va a la mension a12.30 minuts. Je mange a 13 heures. Je rentre à travelal la mension a 14 heures. je m coche a 21 heures. la samedi je mè leve a 6.30 minunts. Je me leves a 7.45 menunts. J habble a 08 :00 heures. Aprends topatut ou jeuner à 9.30 minuntscomescon la cozinhar a 13.heurs. je manga 14 heures. rentre traveal ou la mension a 20 :00. Je vai a leglise.

EH45

Je me leve à 5h. je me lave à 05 :30 demi. Je cominche pra a lecole a 6 :30 heures. je ve a la entre a lecole a 07 heures. je va a pre lecole a 12 :15 heritum. Je va a la travalis a 13 heures.hà voltei à 17 heures. je me lave a 18 heures. manje a 19 heures e. va a la no vo cuche a 21 heures.

EH46

... je ami leve a 5 heures je me lave vó a lecole a 6'heurs du matin. Elle rentre à la maison à 12 heures. elle prend som dejeuner a 14 heures. elle regrende la tele clefe é cacule de la muse que à 17 heures. elle se couche à 20 heures le sair. En samedi je me leve à 7 heures je mi lave elle va a ingnejei em 11 heures le saí de le ingnere vo a em casa. A 13 heres in vo a jogo a futebol en 14 heures.

EH47

... va à l'école a 6 heures du natim elle ventre à la meison á 12 heures. elle prend son dejeune à 15 heures. elle regarde la tele. Chefe écoule de musí que a 18 heures. elle se coule 20 heures le soir.

EH48

Je me léve á 5h du matin et á 6h30 ; je me láve : je vois chercher une assiette pour l'école. Je reviens de l'école á 12h45, á 13 heures, je vais au supermaché, pour vendre. Je vais retournerà l'entrepôt et ; je et 18 :30h maison l'école. Je vais faire le 18 heures pour voir le aceman et le 19 éme diner, 22 :00 je vais aller dormir. Je les fais du lundi au vendredi ; samedi et accord de ming á 19h00 et maison propre, 20h30 matabichan et montre deps á 15 :00 cuisinier déjeuner á table 16. Je vois marcher et, je dors á 20 heures. Et 18 heures maison l'école.

EH49

Faits de merdi de manhã levante ele 5 :00h le limpé mom quart de 6 :15 le tommé banh de visté le 6 :35 dum Ecole Studé jour 12 :15 de regressé de le case. Ativite dum l' trouvouls de la messon de and le professé.

EH50

De landi je me leve à 5 heures de matin je vais à l'école étudier la leçon le professeur la prend la parole les autres je étudierai peut-être. Mercredi je vais à l'école je vais parler le sens. Je étudierai pour les autres un gâteau 6 heures de dimanche. Le parler les collègues. Je passerai la de femme de ménage. Mercredi le manger le bon manger j'ai le bon manger étudier les 14 heures le dimanche.

EH51

C'est ... à la maison la travailler les lundi vendredi je me leve à 5 heures in me lave à 5 :30 heures we go to school 6 heures le vendredi de school à 12 heures to matabichem 12 heures we realizom it w 13 in cook à 14 heures in me lave à 17 heures je me alivier 19 heures.

EH52

J'ai le livre de l'histoire. C'est la maison ma mère ... dit : j'ai t es contente. Fais un gâteau pour le noel moi e fais les pud ding papa a le so pin de mael et moi avo une belle salle. Le noel c'est la fête de famille vous célébrons la de vantage cinco de junho amans les réfrigérateurs nous sommes à la maison ;

EH53

Je ma ppele ... je me leve à 5 heures. Je me lave à 6 heures. Je fait à là travail de l'enseignement à 7 heures je prépare à déjeuner 8 huit heures. je fait à le travail de l'enseignement à 12 heures je me promener à city et la grançon à 14 heures jou à foot 16 je me douche à 17 heures regard à télé à 20 heures. Jou à la video game à 21 heures et uncle. Je me levons à 23 heures. Vendredi : per o vee visit à là cusin et la campo game à 10 heures. Je mangés à là orange. Prepare grand-petite de juner et la cusin 15 heures. Sepó boom je fait à travail activites et à journée la cusin uncle.

EH54

Je me lavé à 6 heures. Je me douche le à 16 heures. Rego à teli à loheurs. Hirut à jardim. Je préparé à de jama 7 hurs 12 heures.

EH55

À le jour et à moment de la journée je fait : je me leve à 4 heures. À 5 :00 heures du matin, je me brosse les dents et je me lave, je va à l'école à 6 :00 heures du matin. Je arrive à la maison à 12 heures à l'après midi, à la maison. Je mange à 12 heures et 40, je cuisine à 13h :30, après je me lave à 15 heures, je regard la tele à 16 heures et à 17 pour 18 heures je lave mes frères, à 1ç heures (je) nous mangons le grand refeçon. Je fait cette activité à le jour de lind.

EH56

Je faits chaque jour la travailler de la maison. Je vain l'école je faits la balle à 16 heures. A lundi de la matin je faites à vasoir ; je me brosse en dents à faites l'écorpiet à l'école à 6:00

heures de la matin. Je vai a la maison et 12 :00. Je arrive a la maison a 14 :00 heures ; et 17 :00 heures lo assistion de la television. Je nous mangens a grand refeições.

Classe Français- Portugais

FP1

Je me leve 5 :25 heures. je me lave la face 5 :27 heures. je me very 5 :31 heures. Je me lave 5 :40 á ecole. Je vá a l'ecole 6 :00. Je me traver la guach la trem la education fisic á 14 :30 heures. je me banh 5 :30. Je marche la 11 : et

FP2

Je me leve a 5 :00 heure. Je me laver la face 5.10h. ja very a 5.30h. je banh a 5 :40h. je vais a l'ecole a 6 :00 h. 13.10h je faire la metsonage. Je vais a balangery a 14 :20. Je trauffer a gauch a droite place bue 14 :00 apres va prés de Wenela prendre ma mere 15.30 avant de 16 :30 je brink. 16 :30 je predre l'banh 17 :00 no memimo. Je macha le rue a 20 : je darm a 21 :30.

FP3

Je me leve a 5 heures. Je me leve la face a 5 :20. Je me prendre la loiça a 5 :02. Je me very le quintel a 5 :30. Je vais a l'cole a 6 :00. Je me volt la l'cole a 12 :30. Je fais la niltonaga a 13 :00. Je me doch a 13 :30 il la va a mes quitter a 14 :00 après jeune je me va a educação fisica après le prendre banho le cosome la food la 19 :00 le curti la filme après de curtir de la dorme a 20 :30.

FP4

Je me leve le 4 :40

FP5

Je me levé 4 :30 heures. – lindi la vendredi à ecole. – l brasse dantes 5 :30 heus. – le banho : 5 :35-je me lavo louça. –matin le ecole 6 :00. Le samedi- acorde précisante roupa.

FP6

Le matin, je me leve a 4 :20'. Je me brosse les dentes á 4 :48. Je me balaye le cour á 5 heures. Je me selere à 5 :15. Je me habilte à 5 :28. Je prend som petit de jeunen 5 :42. Je me Agard la fuli le je foi som chame.

FP7

Le mand-j'e me leve á 5 :15 earas. L' brasse dentes á 5 :20 heus. J'nebanhe 5 :30 cous. J'é ne vist – 5 :40 a Ecol. J' ne Elecol- 6 :00. J' lava louça. J'Bulagerie capri pass. J' ne siste jornal. L' dorni 21 cara. Domingo. Mercredi. J'ne leve a 6.50 carak.brassage dentes a 7 :30. J'ne banhe 7 :20.

FP8

Matin – je me leve a 5 :39', lave la marche. L'après midi- je ne a c'col a 12 :15' lave a lose, la casilha conida. Le sair – balage 6 caur a 5 :

Le matin, je me a 5 :39' lave la marche. Je balage 6 caur a 5 :36'. J'shabitte à 5 :39. Je leve a 14 heus. J' brosse 5 dentes à 5 :30. Je va a e'cole leves la Laisa. Je ve a esducatim fisiq la faz corida la estafeta. Depos la volta la casa parle a casihar la comida. Face la trabah la écol.

FP9

Le matim Lándi-samendi je me leve à 4 :30'. Je me brosse les dentes à 4 :55'. Je me balaye le face à 5 heures. je me se leve à 5 :10'. Je me habilte a 5 :20'. Je me prend som petit de jeunen 5 :30. Je me regard la télé. Je foi som chambre à 6 heures.

FP10

Lundi-vendredi

Je me leve a 4 heures. je lave la face a 4 heures. je habille a 5 :50 heures. elle rentre a la maison a 12 :00 heures. je me vaís a la ecole a 6 :00 heures. je me lave plato a 5 :00 heures. je cozeni a 16 :00 heures. je metre travaille de la maison a 17 :00 heures. je lave uniforme a 17 :30 heures.

Samedi-demanche

Je me leve a 04 :30. Je me lave la face a 5 :30 heures. je lave plate : 6 :00 heures. je mange a 12 :00. Je cozeni a 17 :00

FP11

Lundi je me leve a 5 :30 heres les dents a mondi s'tralle s : mercredi je me leve. Vendredi trala te cour á 5 :30 samedi se lave á 5 luves je me fe dé conzinh. Dimanche je me lev 6 :30 heres les dents. Part la sineme la' (ingres) (ifre) ireja.

FP12

Je me leve 04 hers : je lave plate a 5 :30 heres. Je me leve face 04 :40 : je cozinca a 16 :00 je me metre trava. Je m' adore pas ma fa familia. Elle rentre à la maison á 12 Henres lunde. Je me le rater le rater la varer, escovale. Mercredi : estudarte : parle de la marte de colé. Jeudi : matin : 04 :30 hers. Devair à domicile. J'heurti de la jeurce em indique les heres.

FP13

Lundi-vendredi

Je me leve a 4 heur :30'. Je me habile a 4 heur :35'. Je me lave a 4 heur :40'. Je brosse dents a 4 heur :50'.

Je mange a 5 :00. Je brosse dents a 5:30. Je vais a l'ecole a 5 :45'. Je arrive a 6 :35'. Je etudiant as 7 :00-12 :00. Je arrive a lé maison á 12 :30'. Je mange :12 heur :40'. Je lave plates

á 13 heures :00. Je cozinhe : 14 heur 40m. je assisté TV 17 :00. Je monge à 19 :00 e je vais dormire a 20 :59 heur.

Samedi – dimanche

Je me leve a 6 :00. Je me lave a 6 :30. Je me brosse dents a 7 :00. Je ve a iglise à 8 :00. Je arrive á 9 :00-13 :00. Je vais a la maison à 13 :45'. Je mange á 14 heur 00. Je lave platés à 15 heur :15'. Je cozinhé à 15 heur :30. Je mete moi travaile de la maison à 17 :00 19 heur 30'. Je monge á 19 :00. Je vais dormir à 20 :59.

FP14

Le mond : je me leve et 4 hem :00 em lave a faco. Le 4 hem :35-preparat le vàs a ecole. Same di : je me leve a 6hem :00 faistes le travaile de la mosom. Dimanche : je vàs la igreja.

FP15

La mardi

Je me leve á 4' here. Je me lave la face á 4'30. Le chape á 5'here. Je me lave á 5'20. Je thint á 5'35. Je viene á le ecole á 5'50.

FP16

Lundi – vendredi

Je me lève a 04 hours 30 : je me lève le visages. Je me lave les dents à 04 hours 35, 04 hours 36, je balaie l'areiere. A 05 hours 00 et 06h40 je vales a l'école c'est ma journie. Valt jogare la futeboll 15 haures 40, vais dormiré 20 hours 55 heures.

FP17

Je me le a 4 heures. je lave face 4 :20. Je brosse les dentes 4 :30'. Je me baleye le cour a 40 :30. Je me habille a 5 heures. je va l'école à 6 :40' le mata. Je rentre a la maison a 12 heúres. Je me cozine á 12 :30'. Je me mange 13 heúres. Je metre travalle de la maison 14 :20'. Je dance le musique que de beyone à 15 : heúres.

Samedi-dimonche

Je me leve á 7 :30'. Je me lave à face a 7 : 40'. Je me brosse les dents 7 :50'. Je mange à 8 :30'. Je vais a igreja a 9 heúres. Je rentre a igreja a 14 heúres.

FP18

1^a. je me leve 4.30. 2^a. je me lave la face a 4 :39. 3^a. je me vais pas à l ecole a 6 :00.

FP19

Je me bu a 4 :30 heures en port levanto ne as 4 :30. Je ne leve a 5 :30 vinto ni au 5 :30. Asisto jornal as 20 :00 horas todos os dias. Je me vais pas al Ecole a 6 :00 heure. Vou a Escola as 6 :00 houras. Je ne lave face a 4 :40. Lavo cara as.

FP20

Je me leve a 4 :30 quatre heure e meia. Je me leve le face 6 :00 heures. je vant ne a 7 :45 heures. Je me repons a 12 :00 heures

FP21

Je,m leve 5 :10. Levantou as 5 :10. Pour chaque moment de la journé precisant les 20 :00 heures post asistou jornal as 20 :00 horas. Jeme pas a ecole à 6 :20 heures.

FP22

Je me leve á 4 :40 – jondre. Je leave la face 4 :39 – mendr. J vas a l’elcal 5 :30- mercncidi. Je visint là famill 13 :50.

FP23

Je me leve 4 :30. Je me lave a face 4 :34. Je me visite la Mademosel. Je me vou a ecole :6 :00.

FP24

Je me leve 4 :00. Je me lave la face a 4 :45. Je me vou a l ecole a 6 :20. Wend-je me visite a mademsel. Mardi-lapas midi eu. Mercrede-

FP25

-je me levante á 4 :30. – je me dete á 20 :45. – landi- je me lev a ecole. – mardi- je me etudiante. – merrcredi. Novembro-if chou. Janeiro-il é prou. Je- me ply fotebol a 16 :06. Je mapele : ...

FP26

Le momente de lundi a la vendredi

Le matin : je léve a 4 heures, je me leve a face a 4 heures 10’, je vaire le quitallé a 4 heures 15’ ate a la 4 heure 50’. Le 5 heure leve le loice 5 heures 20’ je ne léve. Je prepare vient a la école a 12 heure.

L’apris : 5’ retre a la meison, 13 heures prepare almoc, almoce discance 14 heures 30’ prepare janter 16 leve irmon 18 heures fait travaile de la meson 18 heure 30’ je me léve discanse.

Le soir 20 heures le janter 21 heures voit dorme. Samedi je léve a la 5 heures.

FP27

Lundi- je me leve a 4 heres, je me lave a face 4 heures e elle école s’trabille 5 :50 je seu a ve prepariem à mardi-je me leve 4 :30 e elle s’ trabelle 5 :40 je me jeudi- je me leve a 4 heure. Je me lave a face a leurs e elles trabll 5 :30 e elle s’trabelle 5 : ce feme vendredi a ecole. Samedi- je me leve a 7 :00 je me prepariem a la boutiqui. Demancha –je me leve a 6 heure je me prepariem a engreja.

FP28

Je en di á vendredi. Jé me leve 5 heures. Los brosse les dents 5 :30. Jé la lage le cour a 6 hours. Je s'habille. Je me prepari la école. Le samedi à dimanche, je jeu a conzinham. Jé Dimanche jé me leve à 5 :30. La dimanche lé vou à cimena.

FP29

Judi : je me leve a 04 : hers, je me leve a face as 04 :30. Je ve a e'cool as 06 :hers. Je va la son as 12 :hers, je fé a la cuzinz, je me lave a roup, uniforme, je ve a l' TV, et vou a lfelde. Samed demenche : je me leve a 05 :hers, je me leve a face a 05.30 minuts. Je ve a cinema ve l filme. Je ve a l parque.

FP30

De landi à vendredi : je me leve à 4 heures ; je varere à 4' : 15'. Je me lave à 4 heures :30' ; J'habille à 5 heures depois je vá à l'école à 5' : 35' ;

De samedi à dimanche

Je me leve à 7 heures :30'. Je me lave à 8 heures : j'habille á 8' :20'.

FP31

De landi à vendredi : je me leve á 4h. je me lave às 05h30. Je vou à l'école. Quand je me revaille. Je balaire la maison propre. Je lave la vaisselle.

FP32

Je m leve a 5h. lave face. Lave loice a 5 :15m. j' m lave a 5 :30m. escov os dents a 5 :45m. j' va a ecole a 6h. tom chá a 12 :40m. lave loice a 13 :30m. j m conzinh as 15h. j m lave a 18h. jant m as 19h. fac treball de ecolas.

FP33

Je m'apelle... je me levé a 4 heures 40. Je me lave lo face a 4 heures 45. Je me cush a 4 heures 50. Je m'abile a 5 heures 15. Je vie a lecole a 6 heures 35. Je ve a la meson a 12h 40.

FB34

Je m appelle... ; habite à bato. Je m leve à 4 :45 heures. J'ai organisé le quarto à 4 :50 heures. Je m lava a 5 :10 heures. Je n lava là faice á 5 :35 heures. J'ai matabiche à 05 :35 heures. J vou le ecole à 5 :45 heures.

FP35

J m'apelle... je me leve à 4 heures. je me lave la foice a 5 :45. Je me cush a 5 :55. Je ve a lecole a 6 :heur. Je ve a le mension a ecole a 12 heur.

Classe Français - Bantou

FB1

Je m'ève à 5 heures. Je me habille à 9 heures. J'vais à l'école à 6 heures. Je reviens à l'école à 12 :05 heures, j'vais à l'école. J'me lave à 4 heures.

FB2

Je me lève à 5 :00. Je me lave à 5 ans et 10 minutes. Je m'habille à 5 ans et 30 minutes. J'vais à l'école à 6 :00. J'vais à l'école je me lave j'me senté à la chair à la ffod (comer) à finish le pratique le desport à la finish a cooked, je me lave, a food a dejeneur (jantar), le assister le journal a 20 ans et 30 minutes, le assister novela a 21 ans le 30 minutes, lé de manger (dormir) a 22 ans à 20 minutes.

FB3

Je me lève à 5h, je me lave à 6h. je me prende son p^oP à 6 :30 j'a à l'école à 6 :45'. Je volté à la maison à 12h je mange la bananà, laranjá, je me lave, je me prende, je va à la bibliotheque fazé le travaille de l'école volté assisté la journalé noticio da STV et TVM. Ensiné mon oncle, frère a leur et pour fim vou me deitaré/dormiré.

FB4

Je me lève à 4h, je me lève à 6h, je me prende som P.P à 6 :30 vá va á rêcore à 6 :45. Je volt' à la maison à 12h de mange la bananà lorange, je me lave, je me prende, je vai à la bibliotheque fa

FB5

J'ne lève á a 5 heres. J' me lave a 5 heres. J' ne lave. I prend son f.s a 6.30 heres. Il vá à

FB6

Jeme lave 5 heres. Je – me pre apete. Je vai a l' école an 6 ans. I prend son pesca 12 :15 heres.

FB7

Je me lève a ' 5 heres je pratique à la ecole. Je me lave a' 6 :10 heures. Je me vais à ecole à 6 :20 minetns. Je me alnho san a' 13 :00 herns. Je asisti a television à repetion à novela à 14 :00 her. Je apité a là 15 :00 herns. Je me dormem à la 20 :00 herns.

FB8

Je me lève à la 6 heures, je prepare à la école. Je me lave a 6 :30 heures, je me applique a là pomade se ultime je vâ a là ecole regrese the casa sien 12 :30 heures, je bien passé a ècole. Je prepare à la matabiche á la 13 :00 heures. A là 15 :30 jea me prepare a là comide du jantou es que à 19 :00 acistem à la novela du là 20 :00 heures domer.

FB9

J' me lève à 5 heures. j' me lave à 5 :10. Je me habite à 5 heures et 30 minuts. J'm pré-apite à 5 heures et 45 minuts. Je vais à l'école à 6 heures.

Durant à la tard, j' vai à home à 12 heures. je apité de la 12 heures. J' vais a le campo pratiqué le disport à 14 heures. j' entré de la cozinha à 16 heures. je me lave à 19 heures. je me pass bien mon tard, ai mange à 20 heures.

FB10

Je ai bein pass. Je me leve á 05 :00 heures. je m'lave 5 :10 minutes. Je m'pré-apite á 6 :10 minutes. Je m'habite á 6 :20 minutes. Je vais á école á 6 :30 heures. je me volte la école á 12 :00 heures minutes. Vá mata-biché depous je vá á biblioteque á 14 heures minutes volto á16 hours je mé lave le more.

FB11

J' m lève 5' heurs. J' m lave 5-30. J' vá écolle a 6 heurs. J reetr a écolle à 12 heurs. J' recard a TV. Ele mang à 14 heurs chair á la food (19 heur). Le domicile a 20 heurs. Ele fait la ma ciele. Je leve à 18 heus. J m leve 4 heur. J m lave 5-30. J recard a TV.

FB12

Je me lève 5 hours. Je me lavé 5h30. Je vá a ecole 6 hours. Je voltaí à ecole 12 hourly. Je mange á 12 :30 hours. Je ecoute a 14 :30 hour. Je regarde a télè 17 hours. Je mange a 18 hour. Je demiciere á 20 hours.

FB13

J ' m lève 5' hours. J'm láve 5 :30 hours. J'm habite 5 :50 hours. Vá á ecollé 6 hours. J' recard á école 12' hours, j'recard TV le dormecile 20'30 hours chair á la food a finish. Elle fait la naciele.

FB14

Je me leve a (heures. je me lave á 5 heures à 20M, va à l ecole a 5 heures a 50M : le mation ; elle fait la cuisine a 15 :00h. elle fait la vessaille : l'après midi. Il vá lave 16 :00 heures, il va la restaurat a 18 :00 heures. il va se couches 20 heures. il va a disctheque a 21 :00 heures : le apres Nait.

FB15

J'm é á 5h :10m. j'm lave á 6h :15m. j'ele foit la. J'elle foit la vessal. Ele foist. J' me volt à ecole à 12h. j'm va à restaurant 13h :5m. j'm ler book 14 :10m. j'm brinque 14h. j'm cozinhe à 15h. j'm lave á 18h. j'm vá à discoteque brinquer à 21h.

FB16

Je me levé a 5 :00 heures, je me lavé a 6 :10 heures, j me peré hibeitte 6 :20 heures, j me va a l'ecole 6 :30 :le Matin. J me va a l'ecole 6 :30. Elle fait la cuisin 14 :00-16 :00. Elle fait la vessaille 16 :30 : L après midi. Il se lave 17 :00 heures. il va se lacouches á 20 :00 heures : le Latim.

FB17

J' me leve á 4 :30 heures. j' me lava á 6h. elle fait la cuisin. J' me mon manch á 12 heures. elle fait la vessaell. Il se lave 16 :00 heures. il va se la couches á 20 heures.

FB18

J' ne leve a 5h. j' me lave a 6h. il prend som pis a 6 :30. J' marche á 6 :45. J' le mardi le prener a futboal. Je me lave a 18 heures. il manche á 19 :00 heres.

FB19

Du lundi au vendredi, à 5 heures je fais l'eau pour l bain dès que je prends la chambre je sors au bain à 5 :40 je sors du bain a 6 heures je mets sur un teboeret 6 :15 je pars à la maison.

FB20

Du lunde out vendredi : je me leve 5 :00 ou je me lave 5 :30. Ou je ne prend som ps à 6 :00. Je me va a l'acole 6 :30. 12 :30 je me va l'acasa. Je me prend 13 :00. 14 :00 je me.

FB21

Je me leve á 5 :00 minutes. Je l lave a 05 :15 minutes. Que nous sommes nous neverilhes a faine le matin le 12 :00 faits travalle de la maison.

FB22

Je me leve à 05 :30 heures. je me lave à 05 :45 heures. j' m'. je vour à ecole à 06 :20 heures. je voet à ecole à 12 :00 heures. je mange, pratique à footbel à 13 :00-14 :30 heures. je practice actividade l ecole à 15 :00 heures. j' me lave à 18 :30 heures. j curt TV à 19 :00 heures

FB23

Je me leve á 5 :38. Je mange à 6 :5, je va à la Ecole à 12 :10. Je dans a la disco à 18 :20. Je arange de car l oficin à 14 :50. Je vote de la oficin à 17 :50. Je mang à 19 :40.

FB24

Je m lave a 05 hor.m lave à 05 :05 que nous sommes nous réveillés à faire le matin ; j'accepte de préndre une brosse de bain em mangeant. Après je vais à l'école et tout, professeur.

FB25

Je m love o 05 hore m ave à 05 :05 que nous sommes nous reveillés à faire matin : j'accepte de prendre une brosse de bain en mangeant unipor après je vais à l ecole tout, professeur.

FB26

La jerurnèe

La matou. J' mè lave 6h j'me leve 6 :30 m. j' mobe 6 :35 m j' manger 6 :40 m. j' vais le cale 6 :45m. j' la frimer dio. Je mange 12 m j' veois a cinema 18 :30m. j' me leve 17h . j' veais a disconteque 19h.

FB27

J'mi leve 5 :15 de mation j'mi lave 5 :50 m : j' mabe 6 :20m. j' monges 6 :40m, j'vais l,ecole 6 :50m. 12 :00 j'vais la mesan 15 :00 j'mi lave. 'preneadi : 18 : j :vais a la borenger achet de poin. 21 :10 j'mabe a j'vais a discoiteque. Semadí leve 9 :30 de maton : j'pete de gene. Dimonche j'm leve 6 :00 : j'mi lave 7 :00. J'pete de gener 8 :, 9 :00 dematon. J'vais ala deigressa.

FB28

J' me leve à 05 :00 heures. je me lave à 06 heures : le matim. J' me père bibeite 06 :20 heures. J' me va à école 06 :30 heures. Elle fait la cuisin 11 :10 Heurs. Elle fait la vessaille 13 :15 heures : l'apres mide. Il se lave 17 :00 heures. Il va se la couches á 20 heures. lé Notim.

Deuxième campagne de recueil des données

Test de départ

Milieu Urbain

Conventions :

U=urbain

F=français

E=enseignement

H=habituel

P=portugais

B=bantou

Chiffre=numéro d'ordre

Consigne : Tu es au cinéma avec un ami, il veut aussi visiter le **jardin botanique** mais tu ne peux pas l'accompagner. Explique-lui comment y aller.

Classe Enseignement habituel

UEH 1

Pour aller au cinéma j'explique-lui mon-ami aussi visiter le jardin botanique tu passes à la Av Samora Machel. Continuez Av. Zedequias Manganhela. Continuez passez à la Av Keneth Kaunda continuez tout à la Boutique Av. 7 de setembro et tu termines à la jardin Botanique Tundura.

UEH 2

Pour aller au jardin botanique tu va traverser la rue Areuszel à metro em Huid aller bout aruit au restaurant puis leur emmer à droite laumer à gauche dans la rue Avenul à gauche dans la rue Avenul Zedequias Mungahila continué tourner autre du la rue av de setembro continué tourner acoté du la rue avenue 7 de setembro regarde à ta droite et là où tu as des arbres

UEH 3

Pour aller au cinéma je explique-lieu mon-ami aussi visiter le jardin botanique tu passes à la Av. Samora Moises Machel, continuez de la Av. Alberto Lithuli passez université de Mocambique devant continuez passez devant de la hopital passez la camara municipal, Maputo continuez de la rue, devant de centre culturel franco Mozambicain à la droite passez à la casa de ferro et à coté encontrez le jardin Botanique Tunduru.

UEH 4

Pour aller à cinéma traverse le Av. Alberto Luthuli encontre le Restaurant encontre le Av. Americo Boavida vire Agudre, continue encontre Av. Zedequias Manganhela vire agaché segue le Av. traverse Av. Keneth Kaunda encontre Av 7 de Setembro vire adroit continue. Localise à sur aguché

UEH 5

Pour aller au jardin botanique il passt dans la avenue Samora Machel, passate à droite du restaurant de l'avenue Americo Boa Vida, vá à devant passt, à gauche la avenida Zedequias Manganhela, vá à la avenue 7 de Setembro à dans la casa de Ferro.

UEH 6

Pour aller au jardin botanique vous passez entre Par cet Restaurant et vous continue. Avenue Americo Boavida vous arriverez à droite et continuez devant l'avenue Zedequias Naysuns l'avenue Kênia continue et lancez par l'avenue le 7 septembre et arrivez.

UEH 7

Pour aller au jardin botanique Tundura que tu va traverser la rue A venue Sanora Machil Av Alberto Luthut bout chceit au restaurant. Puis tourner grauer droit dans la rue avenue Zedequias Manganhela continuer à pred de la outre côte de l'a venue Samora Machel Keneth

Kaund a marcher vous lour verez une rue a Keneth Kaunda a gauch lowt droit sur avenue 7 de setembro jardin Botanique Tunduru

UEH 8

Pour aller lá gardina tu vas aprenez la Av. Samora Machel tu continuez troit droit devant et à côte une restaurante devant la Av. Americo Boavida au coin la Av. tu tornier aguache continue la 1° rue á droit nas tout droit denant la Av Keneth Kaunda au coin tu vas troit droit il a jardin.

UEH 9

Pour aller au jardin botanique tu va atraverser la rue avenue Alberto Luthuli aller tout droit au restaurant puis toutner a droit toucher a gauche dans la rue avenida zedequia manganheira. Continuer pied de la autre côte de l'avenue Keneth Kuanda la rue continuer a marcher vous trouverez une rue avenida 7 de Setembro. a gouche loutre droite sur l avenue 7 de Setembro de la même rue et place dans le jardin botanique.

UEH 10

Pour aller de le jardin botanique vouz passez acôté do restaurant devante de la hôtel, et vous continuez tout droit c'est au bout, de la rue avenue Americo Boavida. Et vous continuez de la rue Avenida Zedequias Manganhela, et vous allez et passez de la rue Avenue Keneth Kaund et vos continuez et passes de la rue avenue 7 de setembro, le jardin botanique est apre du Englis e St Paul.

UEH 11

Pour aller au jardin Botanique il vais à la Avenue Américo Boavida, tourner à gauche, et il continuez a la Avenue 25 de Setembro et tournner à droit, le jardin Botanique ce trouve à la Avenue 7 de Setembro, à cotê de l'Église St Paul

UEH 12

Pour aller a le jardin botanique, vous continuez devant a tu gauche il ya un restourant, vais devant tu droit il yo une l'hospital continuez et tu droit il yo une rue, et vais tu gauch devant il yo un jardin botanique.

UEH 13

Pour aller au cinéma j'mai explique-oui mon-ami aussi le jardim botanique tu passez a la Av-Samora Machel. Continuez passez á la Restaurant tu continuez vá a la Av. Zedequias Manganhela continuez passez à la Av Konth Kaunha continuez tout drot à la Av 7 de Setembro et tu terminez à la jardin Botanique Tunduru.

UEH 14

Pour aller au cinéma j'ai expliqué-eu mam-om aussi le jardin botanique tundu a le Av-Samora Machel camt muez passez à la restaurant tu cont muez va a la avzed qui as Mangahela continuez passez a la Av Kontn Kolumha continuez tout drat a ala Av 7 de setembro et tu tormiz a la jardim Botanique Tunduru.

UEH 15

Pour aller au cinema j' mai explique-lui monami

Aussi le jardin betanique tu posses alo. Av Samora Macher continuez passez a la Restaurante passez lu continuez passez ala Av reneth, Kaunha continuez Av 25 de setembro vá a la Zedequias Manganhela continuez passez à la. Av Keneth Kaunha continuez tout droit à la Av 7 de setembro et tu terminez é la jardin Botanique tunduru continuez place travailleurs Magasin d'informatique minerva musée de la monnaie.

UEH 16

Pour aller au cinéma j' moi explique-lui mon ami aussi visiter le jardin botanique tu passez à la Av Samora Machel continuez le devant de la avenue Alberto Tuthule passez à la université de Mozambique continuez passez devant de là hopital passez là camara Municipal, Maputo cotinuez de la rue devant le centre cultural franco mozambicain continuez à la droit passez à la casa de ferro et tèrminez à la jardim Botanique Tunduru.

UEH 17

Pour aller au cinema j' moi explique-lui mon-ami aussi visiter le jardin botanique tu pasez à la Av ; Samora Machel, continuez passez à la restaurant tu continuez vâ a la Av. Zedequias Manganhela continuez passez à la Keneth Kaunda continuez tout droit à la Av. 7 de setembro et tu terminez à la jardin Botanique Tunduru.

UEH 18

De cinéma tu vas de la rue Alberto Luthule passer de Université de Mozambique et vais de la rue qui est devant de l'Hôpital. Utilizer la rue qui est á côté de casa de ferro et vas a le jardin botanique tunduru. qui est devant du Avenue 7 de Setembro.

UEH 19

Pour aller l'cinema tu encontre la Avenue samora Machel torner a gauche tu vera la a avenue Zedequias Manganhela coninuand passe la Avenue Keneth Kuanda.

UEH 20

Pour aller au cinema j' mai explique-lui mon-ami aussi le Jardim botani que tu passez a la Av Samora Mache, continuez passez à la Restaurant tu continuez vâ a la Av Zedequias

Manganhela continuez passez à la Av Keneth Kaunda continuez tout droit à la Av 7 de setembro et tu terminez à la Jardin Botanique tunduru.

Classe Français - Portugais

UFP 1

La cinéma tu va continue prés de avenida Zedequias Manganhela en continue a prés de à droit tu va Hotel avenue samora Machel du centré la dans la casa de ferro après de Avenue 7 de setembro tu la jardin Botanique Tunduru.

UFP 2

Por aller au jardin botanique. Tu va de la avenue Samora machel et a côté tu vera Restaurante continue de la avenue Americo Boavida o face de tu vera musée militaire museu Nacional de arte tu va a là direction Camara municipal Maputo de camara municipal maputo tu vai a la centre Cultural Franco mozambicain du casa de ferro tu vera a le jardin botanique Tunduru.

UFP 3

L'jardin Botanique Tunduru, s'il vous plaît

Tu prends l'Av. Avenue Samora Machel à gauche de l'rue. Avenue Americo Boavida à droite de la Musée militaire. Tu tournes l'hôpital l'Av Avenue Keneth Kaunda à gauche de la casa de ferro dans l'Av. 7 de setembro tu verres un Eglise st Paul en face du jardin Botanique Tunduru.

UFP 4

tu es au cinema avec un ami il veut aussi visiter le jardin botanique mais que tu ne peux pas. Pour aller a la cinema vou la avenue Americo Boavida vou perz la Hôtel la Salt av. filipe Samuel... dans la Hôpital la front de la av. Samora machel vá direct a casa de ferro das la la jardin Botanique Tonduro.

UFP 5

Cinéma la avenue Samora Machel parc le Av 25 de setembro. université de Mozambique la Avenue Americo Boavida. Magasi d'informatique Minerva centre culturel franco mozambicano. Avenue Keneth Kaunda Casa de Ferro.

UFP 6

Tu es au cinéma avec un ami, il veut aussi visiter le jardin botanique.

Pour aller la cinéma vous prenez Avenue Samora machel depuis traversez Av Alberto Lithut depuis continuez tou droite université Mozambique droit Musée militaire, depuis prenez la restaurant, depuis continuez.

UFP 7

Tu es au cinéma avec un ami. Il veut visiter le jardin botanique mais tu ne peux pas l'accompagner. L'accompagner au jardin botanique Tunduru à l'impression Restaurant traverse la Avenue Americo boavida e Hotel i lá' à av filipe samuel mangaia la atravece, continue Avenue Samora Machel continue casa do ferro in jardin botanique Tunduru.

UFP 8

Là Cinéma un le jardin

de cinéma peut le jardin utilise là caminhé athel un de Av Alberto Luthuli atel le passé le restaurant in continué de Avenue americano boa yida the casa de ferro le rencontre jardin

UFP 9

Pour aller au cinéma vous prenez la rue avenue Samora Machel, Av Alberto Luthuli, la rue. Av 25 de setembro, Parc, la rue du restaurant, Avenue Américo boavida, Hôtel, Musée militaire, Hôpital et vu la Avenue 7 de setembro

UFP 10

Tu es au cinéma dans Avenue Samora Machel à droite le Restaurant à Avenue Americo Boavida entre Hôtel Avenue Samora Machel à côté la casa de ferro encernant le jardin Botanique Tunduru

UFP 11

Pour aller au cinéma tu utilise la rue que parcourt du restaurant de Avenue Americo Boavida et tu rencontres une curve du (avenida Zedeuias manganhela e continue) que passe hôtel é on face de hôpital e continue utilise la rue de Avenue Samora machel e rencontre la casa de ferro pour aller.

UFP 12

Pour aller au jardin botanique Tunduru Prenez la cinéma université de Mozambique et vous continuez tout droit Musée militaire entre Camara Municipal on va passer Centre Culturel franco Mozambicain passez casa de ferro an rencontre Jardin Botanique Tunduru.

Classe Français - Bantou

UFB 1

Entré et la rue avenue Samora Machel Toursin a derrière a la Av. Alberto Lushui passe a la restaurant Toursin a gauche passe a l'hôpital. Entre et la rue Comara, Toursin et derrière entre entre de ferro et face Mozambicain

UFB 2

Pour sorté du cinema tu rencontres l'avenue Samora Machel, continue en face, sourté a gauche l'Av. Alberto Luthul, continue un face, de cette avenue, sorté à droite, tu rencontres Av. Zedequias Manganhela, continue en face de cette rue, tu passes de l'aveue Keneth Kauanda, continue en face pour finalle tu passes de l'avenue 7 de Setembro et rencontres le

UFB 3

Pour sorte du cinema tu rencontres l'avenue Samora Machel continue en face sorte a gouche l'avenue. Alberto luthuil continue en face de cette avenue sourte a druite te rencontres Av Zedequias Magalhaes continue en face

UFB 4

Ami aussi visiter le jardin botanique, il á en face du Avenue Samora Machel est continue le rue Avenue Americo Boayida. Il devant la Avenue Zedequias Mangahela est Avenue Keneth Kaunda en face est rue Avenue 7 setembro a côte du est Jardin ,Botanique Tunduru

UFB 5

Vide

UFB 6

Pour sorté du cinéma tu uncontres sorté l'avenul Samora machel continue en face sorté a gauche l'Av. Alberto Luthul, continue em face, de cette avenue

UFB 7

Av cinéma tim va de la avenide Samora Machel pac a drouit a Av. Alberto tuthuli pace devan a université de Mozambique a coté de la Avenida Americo Boavida

UFB 8

Au cinéma passez du avenue Samora Machel devant á une ave Alberto Luthuli du av alberto luthili sortirà droit. Econtrer une pare devant.

UFB 9

Pour sorté tu enconré l'avenue samora Machel, continue en face sourté a gauche l'Avenida Alberto Luthul continue en face de cette avenue, sourté a droit, tu encontres Avenida Zedequias Manguela, continue en face de cette rue, passes de l'avenue keneth Kauanda continue en face pour finalle tu passes de l'avenue 7 de setembro et rencontres la jardin Botanique Tunduro.

UFB 10

Ma ami, il devient a boud de Avenue Samora Machel torné á droit la Av Alberto Luthuli á boud et torné a gouche la Av 25 de Setembro e torné la Avenue 7 Setembro

UFB 11

De la cinéma tu tourner a gauche a l'Av Alberto Luthuli tu rencontres la université de Mozambique tu tournes a droit continue en face mangé a l'hôpital, tournes a droit a l'Av. Filipe Samuel Magaia et mange a casa de ferro et tourner a dro il et rencontres a la jardin.

UFB 12

Vire à gouché de le Av Alberto Luthuli continue dam la universite de Mozambique vire a droit da Avenida Americo Boavida continue avant

UFB 13

Il va de l'Avenue Samora Machel Torne de l'avenidi Alberto Luthuli. À gouche de université de mozambique. Il va a droite et passe pour la Av. Filipe Samuel Magaia Àcôte de l'Hôpital et Hôtel passe pour Avenue Samora Machel A droite de Franco Mozambicain du centre culturel. Il va A gouche continue va e passe pour lacamara municipal maputo va pour la deriere du centre culturel adroite de la casa de Ferro etantre de la jardin Botanique Tunduru.

UFB 14

Vide

UFB 15

Elle va Pour la Avenue Samora Machel tourne à gaanch rencontré la Avenue Alberto Luthull tournée à droit et voir la université de Mozambique. Marchè devant rencontré l'hôpital rencontre la Camara Municipal tournée pour la rue Keneth tourné à guanch et voir la jardin Botanique.

UFB 16

Ma auvi il droit la Avonue samora machel a droit la Av. Alberto luthull about et et unface de musée millitaire acote de Hopital.

UFB 17

Dú cinéma tu suivons là A.v Samora Machel et toi atraverse la A.v Alberto Luthuli en suivant la rue A.v americo boavida, devant nous

UFB 18

La cinema le front rencontre le Resteur acôte du parc, adroit du hotel Avenue Américo Boavida adroit la gouch rencontre la place des travailleurs acote le gare et mossée de la monnaie le sur Avenue Keneth Kuanda pace de Eglise st Paul.

UFB 19

Au cinéma passez du Avenue Samora Machel ; Devant à une Ave Alberto Luthuli ; Du Av. Alberto Luthuli sortir à droit ; Rencontrer une parc : devant du parc à une Av. 25 de Setembro ; àcotê du Av. 25 de Setembro à un gare et devant du gare à un place des travailleurs et devant à un magasin d'informatique Minerva et à goche du Ma gasin

d'informatique à un Musée de la monnaie. Continuez devant à la rue Avenue 7 de setembro et rencontrer le jardin Botanique Tunduru est à côté de la casa de ferro et la casa de ferro est devant de la centre culturel Franco Mozambicain.

UFB 20

Tu es au cinéma aller la Avenue Samora Machel pas à le restaurant l Avenue Americo Boavida à droite de le Hotel pas à à côté du hotel avenida Zedequias Manganhela agou de la Av. Kenneth Kaunda à droite le casa de ferro le droit le.Jardin Botanique Tunduru.

UFB 21

tu es au cinéma avec un ami, il veut aussi visiter le jardin Botanique mais tu ne peux pas l'accompagner.

allez av.Alberto Luthull Torner la gauche encote la Restaurant vien la gauche pour la Av Americo Boavida continue à la Av.25 de Setembro Tourne à la Droite continue à droite Avenue Kenneth Kuanda tourner à la droite continue devant tourner de la avenue 7 de Setembro continue devant Tourner de la droite curve entre de la jardin Botanique Tunduru.

Vous passez pour Restaurant, avenue Americo Boavida pour Hôtel, Av.25 de setembro, avenue Kenneth Kaunda avenue 7 de setembro,Église st paul. Econtre la jardin Botanique Tunduru.

UFB 22

Tu va à devant du lo cinemà. Continue à la avenue Samora Machel ; tournée à droite à la avenue Americo-Boavida ; continuée tourne à la gauche à avenue Zedequias Manganhe tournée à droite à la avenue Kenneth Kaunda ; continue tournée à gauche à la avenue 25 de setembro et tournée à gauche à la avenue 7 de setembro à côté de la église st Paul.

UFB 23

De le cinéma tu vas tout droit à la Avenue Americo Boavida et tu tourne à gauche au terminus l'hôtel et tu vas tout droit tu pass derrière de l'Hôpital tu tourne à droite et tu continue tout droit mangé à la Avenue Samora Machel et tu tourne à gauche et tu vas tout droit mangé à la Avenue 7 de setembro et tu traversés la rue et devant et le jardin Botanique Tunduru dans la Avenue 7 de setembro que est entre la casa de ferro et église st Paul.

Milieu Rural

Classe Enseignement habituel

REH 1

Sors de cinema Avenue Samora machel, turner á droite passes le Av. Alberto Luthus Turner á gauche passes le Avenue Americo Boavida aller tout droite l'passes le Avenue zedequias ma-
---- turner á droute se passe Avenue Keneth Kaunda turner á gauche se passe le Avenue 7 de Setembro e chega.

REH 2

tu prend de cinema de avenue samora machel je vai ao jardim botanique tunduru se vai a droit se sai a gauche passei Av 25 de Setembro tu prends le chapa a là direction sud passes Avenida Zerdetias querda passei a Hôtel de vend Zedequias reнге pres depois a curar para e lout droit et a pres 200 m tu esta a cote jardim Botanique tunduru a droit.

REH 3

De cinèma : pass Avenue samora machel ê gôuche Alberto Luthuie va droait pass Avenue Americo Boavida ê gôuche Avenue de Zede qua Menquends va droit ê em contre Av. 25 de setembro turnen â gôuche pass Avenue Keneth Kaunda a droit Magasin d . informatique Minerva torne ê vous rencontre Avenue 7 de setembro torneu ê gôuche 3 m a at ajardim Botanique Tundru.

REH 4

Sors la avenue Samora machel à diretion nort aller tout droit atraverser la av alberto lunhuli turner a droit aller tout droit passé l'parc à côte droit turner à gauch atraverser l'Av 25 de Setembro aller tout droit passé l'magasin d'informatique à côte droit continuis tout droit passé l'avenue Keneth Kauda à côté gauch, continuis tout droit turner a gauche l'avenue 7 de setembro continuis tout droit pars l'jardin Botanique Tunduru à côté droit.

REH 5

Tu prend l'Avenue Samora Machel tu vas tout droit passe Restaurant lo cotê droite, to vas toot droit passe l'Avenue Americo Boavida, tourner tâ gauche, tourner lâ droit tu prend l'avenue Zedequias, to vas tout droit traverser l'avenue Keneth Kaunda, to vas tou droit traverser l'avenue 7 de Abril, tourner to droit a est apres 100m tu es lâ ã cotê gauche.

REH 6

Ele tudra Av 25 de setembro, turnes ago's Av Zedequias, turne ago's Av Filipe turne a droit Av Samora Machel, turne a droit Av. Keneth, turne ago's Av. 7 de Setembro, turne ago's jardim botanique Tuanduru.

REH 7

Tu prends la avenue samora machel. Tu va à côte droite pass la Restaurante, tu pass la avenue Americo Boaventura tu va a côte groche pass la hotel tu pass la avenue Zedequias tu va a côte

droite tu pass la Avenue Keneth Kaunda tu pass la Rond to cote tu droite tu atrversen la avenue 7 de setembro tu va a cote droite a est prends 95 m tu es là cote gauche.

REH 8

Tu prends la rue avenue Samora machel tu continue droite tu passe a ta –gauche a Av. Alberto Lumbue continue

REH 9

sors la avenue samora Machel a direction nord aller tout droit traverser avenue alberto luthus tourner a gauche traverser av. 25 de Setembro tourne a cote droit traverser avenue americo Boavida a cote gauche traverser a la av. Zedequias continuer a cote droit aller traverser av. siteo samuel magaia tourner a cote droit traverser avenue samora machel a cote gauche passer avenue Keneth Kaunda.

REH 10

-va a droite, la passes Université de Mozambique, apres tourner a gauche va a Av. 25 de setembro, tourner a droite a la passes Avenue Americo Boavida, la passes Hopital, a la chegar Camara Municipal de, Maputo, Apres tourner a droite a la passes place des travailleurs, va a droite a la passes Musée de la monnaie, continue tout droit a la passes a Avenue 7 de de setembro a la chegar Jardin Botanique Tunduru.

REH 11

cinéma passer Avenue Samora Machel a droite, passer Av. alberto a gauche, passer Av. americo Boavida a gauche, passer a Av. Zedequias a tout droit, passer Avenue filipe eu a gauche la passer Avenue samora machel a tout droit la passer

REH 12

Indication d'itinéraire

Cinéma passer Avenue samora machel a cote droite, le passer a Avenue Alberto a tout gauche, le passer Avenue Americo boavida a tout droit le passer Avenue Zedequias Menganelas a droite le passer Avenue filipe eu a gauche le passer Avenue samora machel a tout droit le passer Avenue Keneth Kaunda a cote gauche e va continuer passer Avenue 7 de setembro a cote gauche a va tout droit jardin botanique.

REH 13

Le passer l'Avenue Americo boavida le trouver le Hôtel le trouver casa de ferro. Le passer l'Avenue Keneth Kaunda est l'Avenue 7 de setembro a gauche l'Avenue Zafarias noçambique a traverser la pertro de hôpital la passer de cinéma passer de l'Avenue Samora machel est trouver l'avenue centre culturel tanco mozambican

REH 14

Le son cinema la goach lo passe Av Samora machel le continue le passe Av. Alberto Lunhão a chiquerde continue la passe Restaurante e Avenue Americo Boavida la goache Hotel a trua Av Zeluanies Moçambique la continue a drua Av Keneth Kaunda passe la Av. 7 de Setembro continue a true la casa de Ferro la jardinBotanique

REH 15

Avende Samora Machel vai droit turner à guche passe Avenda alberto luthuli vai droit tuner à guche passe Avende Samora machel turner droit passe camar municipal turner à guche vai droit passe casa de ferro turner droit tu es lá

REH 16

Sors de cinema Avenue Samora machel turner à gauche passe le marche de av alberto Luthus turner à droite passes le marche de universite de mozambique turner a droite passes le marche de Avenue Americo Boavida à droite passe le marche de Avenue Zeamias... à gouche passe Avenue Keneth Kaund turne à droite le marche de Avenue 7 de Setembro à droite jardin Botanique Tunduru

REH 17

Tu pend la rue avenue samora machel tu continue droite tu pouse a ta gauche

REH 18

Cinema : tu prends le Av. Samora Machel a là station tu prend le chapa acotê droite sud passe Av. alberto Luis acotê droite continue turne a agouche continue acotê droite le Av. Zedequias Mengandels continue turne le agouche-le Av. keneth Kaunda continue turne a cotê droite continue turne a cotê droite passe le Av. 7 de setembro continue turne a cotê droite. Tu es là jardin Botanique Tunduru

REH 19

Sors de cinéma, tu prends la rue avenue Alberto... , continue tu passe la parc acoôte droit, continue, tu turner droit tu passe la place de travailleur, magasin informatique minerva a côte droit, tu turner gauche, passe la rue avenue 7 de setembro, tu es la a côte gauche.

REH 20

Cinema : passe la Avenue Samora machel acôte gouche at Alberto Luthi alen to droite. Pase la Avenue 25 de setembro a cote droite. Turner a gouche passe la Avenue Zedequa meqeds a côte droite.

Turner a gouche passe la Avenue 7 de Setembro a côte droite. Turne adroite to esta la jardin botanique tunduru a côte droite.

REH 21

Le sa sour la cenéma le se catô avenue Samora machel le sa continue tu gouche le sai cotô restaurante le pase avenue americo Boavida le sa continue tu droite le sa cotô Av. 25 de setembro le sa pose lhôtel le sa cotê teu gouch le sa pase la avenue 7 de setembro le sa paso Église st Paul le sa cotê tu droite le sa cotê jardin Botanique tundururu.

REH 22

L'ovire a gouche, olo toun drait lo passe lô Av.25 de Setembro lo toun a droit, alo passe AV. Zedequise mennquipela olo e gouche lo vire lo droit olo toun a govène, olo vire

REH 23

Prends la Avenue Somora Machel a la Direction oest, turner a gauche, turner a droite, passe la Avenue Zedequias , tu vas tout droite, passe la la Avenue Keneth Kaunda, tu continues droite, passe la Avenue 7 de Setembro, turner a droite tu continues tout droit tu es la à cotê droite.

REH 24

Cinema-Prends le Avenue Samora machel a la direction oest, a turne a gauche pass le avenue Alberto luchis acôté gouche pass le avenue Americo Boavida Turne a droite pass le Avenue Zadaquias maçanele turne a gauche pass le Avenue Filipe Fomure, traverser le avenue Samora machel turne a droite pass le avenue Keneth Kaunda, turne a gauche pass le avenue 7 de setembro tu es la au a côte droite.

REH 25

Tu prends la rue Avenue samora machel tu continue droite. tu passe a ta goche a Au Alberto luntul continue droite tu passe a la restaurante continue droite tu passe a la Avenue Americo Boavida at turner a gauche tu passe Avenida Zedequias mangedais contunul droite tu passe a la Avenue tu passe a la Avenue 7 de Setebro tu continue droite et tu turner a droite et tu es la om Jardim.Botanique Tundura.

REH 26

Turner a gauche a droite a la derection le passe avenida Samora Machel, la direction le passe avenida Americo boa vida le viry adroite le passe avenida Keneth Kaunda tu vas toute a gauche le passe a venida 7 de Setembro le viry tu continues tout e depois chegar no jardim botanique.

REH 27

Soirs de cinema a volê poral le avenue Samora Machel le vâ a direction a est tu passe a resturante a contê gouche tu virre a la avenue Americo Boavida a direction sudest tu passe le

Hôtel a vire to avenue Zodaquessi mongondoï a direction estatrovés le avenu Keneth Kaute 600 m tu sed le ovenue 7 de setembro a contun a droite

REH 28

Tu prends la rue samora machel tu continue a droite tu passe a ta gauche a Av Alberto hun huo continue droite tu droite tu passe a la avener a gauche dois continue droite tu passe a lo droite tu passe la avenue 7 de ssetembro tu continue droite et tu turner adroite e tu es la on jardin Botanique Tunduru.

REH 29

Lê Avenue Samora machel tu va tu droit tu a traverse le rue avenue Alberto luthero tu va tu droit. Tu va a turne droit por ai 30 m tu va avenue Zedequias... tu va tu droit lo traverse le Avenue Keneth Kaunda tu va tu droit, lô encotre le avenue 7 de de setembro tu a traverse le avenue 7 de setembro e ai esta o jardim Botanique a côte droit.

REH 30

to preads le avenue Samora machel tu voi goche a traverse la Avenue Alberto Lusaca la dro it passe la restaurant le preads le Avenue Americo Boavida gauche passe le Hôte 1 a cotê gauche a traverser le Avenue Zedequias mengannels continue a droit pread la Avenue 25 de Setembro continue le virê encotre le Avenue 7 de Setembro cotê gauche to voi do gauche to voi igualment to a là cotê droit la chegue la jardin botanique Tunduru

REH 31

Sors de cinema, tu prends la Avenue Samora machel à la Av. Alberto Luthua, à la station sud, à la Avenue Amerco Boavida, à la passer le carrefour Avenida Zadaquois mangeneda, turner à droite à la Avenue Keneth Kaunda turner à droite à la Avenue 7 de Setembro assi visiter le jardin botanique.

REH 32

Soms de cinema tu prends la avenue samora machel á la Av. alberto luthua, á la station sud á la Avenue amirco Boavida á la passen le carrefour Avenida zadaquis mongemedede, torner á droite á la avenue Keneth Kaundo, turnera droite á la Avenue 7 de Setembro aussi visiter le Jardin botanique

REH 33

To preads le avenue Samora machel to voi to gâuch a traverser le avenue Alberto Luthu passe le restaurant, pread le avenue Americo Boavida le gâuch passe le Hotel a cotê goach a traverser le avenue Zedequias Mençannele contunue to droit pread le avenue 25 de setembro contunue to gôuch viré, econtre le avenue Keneth Kanda, virê encotre le avenue 7 de setembre a cotê gouch to vai igualmente to a là a cotê droit

REH 34

Le saí de cinéma le entre le Avenue Samora machel le direcion le Hôtel pas le restaurant tourne droit passe le avenue e Keneth Kaunda le to droite entre le Avenue 7 de Setembro setembro passe le Englise st paul tourne a sass le tu droit tourne a drati la ele

REH 35

Soirs de cinema et vais le avenue Samora Machel a direction est, tu passe a restaurant a contê gauche et tu vais a direction sud per avenue Americo Boavida, et tu passe a Hotel a conte gauche, vais et passe a le avenue zadquer maguer a direction est, atraves le avenue Keneth kaude a 600 m tu sed la avenid 7 de setembro a conte droite tu est la.

REH 36

Tu prends la rue Avenue Samora machel, tu continue droite, tu passe a cotê gauche a Av.Alberto Lunhuue, continue droite, tu passe a la restaurant, continue droite, tu passe a la Avenue Americo Boavida, et turner a cotê gauche tu passe Avenda Zedequias mengedeis, continue droite, tu passe a la Avenue Keneth Kaunda, continue droite, tu passe a la Avenue 7 de Setembro, tu continue droite, et turner a droite, et tu es la on Jardin Botanique Tunduru.

REH 37

Sores de cinema. Prende la Avenue Samora Machel, contre à gauche là A.v Alberto, passe la Universidade de Mozambique. Turner à droite prend la avenue Americo Boavida, aller toute a droite. Turner à droite prende la A.v Filipe Samuel Magaia. A countre droite. Sores la camara Municipal Maputo, turner à droite, passe la centre culturel franco Mozambicana aller toute droite passe la avenue keneth Kaunda. Sors la caurefour. Aller toute droito, turner à droite, prende la Avenue 7 de sembro tu est la.

REH 38

Sors le cinema prends la rue Avenie Samora Machel passe la Av. Alberto, torner a droite, aller tout droit passe a parc torner a droite prende a rue Av.25 de Setembro, turner a gauche prend la rue Avenue Americo Boavida turner a droite prend la rue Av. Filipe Samuel Magaia passe le hopital a coute gauche, torner prend la rue Samora machel torner a droite prend 10 rue Av. Keneth Kauda tourner a gauche, tu est là.

REH 39

Tu pás le avenue samora machel ecôte droit tu pas le avenue zenndz Zademáas menomens turné droit tupás le avenua Keneth Kaunda ecôte droi após le 2,5 m tu es lá cote droit

REH 40

Cinema passe le avenue Americo Boavida acote drat le avened Zedequias a cote drat le passe le avenue 7 de Setembro le ogoche.

REH 41

To prends l,Avenue Samora Machel to va tout droit passe lo restaurant to coté droit to passe lo avenus Americo boavida touner a goché turner to droit to prends lo avenus zedequias to vas to draite atraverser avenue Keneth Kaunda to vas to draite lo passe la rond point to cote to drait to atraverser le avenue 7 de setembro turner la drait et apres 100 m tu ela acotê goché.

REH 42

Sors la cinéma aller tout droit, tu prends la avenue albert lumumba, turner a gauché, tu prends la avenue 25 de setembro, tu aller turner a gauché tu prends la avenue americo boavida, aller tout droit, tu prends avenue Filio Samuel, tout, a gauché prends la avenue keneth kaunda a tu continues tout droit et après 20 m tu es la a côte droite.

REH 43

La sai la cinema la goache lo passe la Av. Samora Machel lo continue lo passe Av. Alberto la tu droit la continuem lo passe Av. Zedequis la goche la tu droit la passe la Rue venue Keneth Kaunda la continuela conte droit lo passe Avnue 7 de Setembro la chegei la jardin botanique.

REH 44

Tu pend la Auphus de cinema de Avemis Samora machel lu passei no lado direite tu prends a rua ngamele sai a goxi passei a rua Bispo Av 25 de Setembro a soir no lado esquerda passa a Hôtel de Avend Zedequias Mengemnieis no lado direite a place des travailleurs depois curvou para goxi a Avenue 7 de Setembro depois auvar para e tout droit et apres 200 m tu está a cote Jardin Botânica Tunduru droite.

Classe Français Portugais

RFP 1

Sor d'ici tu prendes la rue Avenue samora machel prends la voiture a la région sud tout droit trouver a rue. Continues tout droi tu passes Avenida Zodequas mongennele a cote gauche continues tout droit tu passes le A venue Keneth Kaunda tu contuines trouver la rue que sous jardin.

RFP 2

Cinéma le doce la Rua Avenue Samora Machel, vo troce la rua Alberto linstetes dinoll agote goche continue to la rua adre ve ce ocôte ol rua continues to rua vénida Zadaguia Mesgonell

cote goche continue pass la rua Avenue Keneth Kourdo cote agoche continue la rua forme goche la pass le jardi Botanique Tunduru conters druol.

RFP 3

Prends la vaiture à là regin sul, vc Av.Alberto cête gauche le comet arriver avende Av.25 de setembro cête gauche, tu pesses Avenue Americo Boavide cête droit le continues pesses cête Avenue Keneth Kaunda cête gouche le continues pesses cête Avenue samora machel le continues pesses cête Avenues 7 de setembro

RFP 4

-prendre le Av.Samora Machel allez to drot encontre a le Av.Alberto acotê droit continues encotre a le Av.Zodequais Moguenhele acotê la goche continues pase Av.Americo Boavida continues pase a A.v Filipe Samuel magaiã continues pase Av. Keneth Kaunda continues encotre a le Av 7 de Setembro acoté a goche ate 5 m tu chege

RFP 5

Tu prends Avenue Samora Machel continues tout droit tu torner Avenue Alberto lutinus a cête droit continues tout droit tu passe Avenue Zodequias Mengadele continues tout tout droit tu passe Avenue Keneth Kaunda a cote droit continues tout droite tu passe a Avenue 7 de Setembro a cête droit continue tout droit tu e la a 200 m a cote droit

RFP 6

Sors d'eci, tu prends la rue avenue Alberto luthus, vas tout droit, passes avenue la ru avenue Zedequias Mengannele, tout droit encotre Avenue Samora machel, continues traverse la rue avenue Keneth Kaunda, continues à côté gauche avenue 7 de Setembro et après 200 m tu es la à côté droit

RFP 7

Sors de si, t prend la avenue Samora Machel, traverse la Avenue Alberto Luthuns, continue droit, passe la restaurant à coté droite, torner la avenue Amerco Boavida à couté droit, tu prend la Avenue Zodequias Mangendere, traverse la Avenue Keneth kaunda, continue tu droit, torne la avenue 7 de setembro à couté gauche tu est la tu droit.

RFP 8

Tu prede la rue Avenue samora Machel tu pass la rue A.v Alberto litimula tu continues tu pass le Restaurant le cout droit tu pars la rue Avenue Americo Boavida a cout gauche tu pass le hotel tu continues tu pass la rue Av.Filipe Samuzi tout tout droit tu pass la avenue Samora Machel a tout droit tu pass la casa de ferro a 300 m tu prends tu la.

RFP 9

Comment arriver a.v alberto lutotos lors d'ici, tu prends la rue Avenue Américo Boavida. prend la voiture ala region Sud, vas tout droit. Passes le Av.25 de Setembro acôte droite continues tout droit tu passes é la Hôtel acôte gauche, continues tout droit tu passes le A.v Zedequias Megendela a côte gauche lu lade direction la lopital tu continues tout droit tu passes le A.v Keneth Kaunda et apres 300 m tu es la acôte droite.

RFP 10

Commenta arriver à Aven Samora Machel dire tu prends Rurual droit la passes Av Alberto Litous à gauche la passes Restaurant tout droit passes le Avenue Americo Boavida côte droite continues le passes Avenda Zedequa Menguede droit continues ne passes Avenue Keneth Kaunda a côte gauche tu continues tout droit le passes casa de Ferro gauche le encuentrei.

RFP 11

Sors d'ici tu prends la rue avenue Samora machel prends la voiture sud, restaurant droit, passes, le marché venue Americo Boavida a côte droites continues tout droit tu passes à côte gauche continues tout droit tu passes à côte gauche continues tout droit tu passes à côte gauche continues tout droit tu passes le av.25 do Setembro a côte droit passes avenu Keneth Kaunda passes a côte gauche magasin d'informatique minerva passes a côte droit Avenue 7 de Setembro le passes acôtè gauche jardin Botanique Tunduru

RFP 12

A parler la cinéma : torné la avenue Samora Machel, continue allez tout droite traverse la Avenida Alberto Lintule ; continue allez tout droite passe la Restaurant a cote gounche encontre la avenue Americano Boavida, tourne droite, allez tout droite, tone la Avenida Zedequias Mangamele, continue allez tout droite ;traverse la Avenue Keneth Kaunda, allez tout droite, encontre Avenue 7 de Setembro tourne a gauche est la a cote droit-« Jardim Bonatique Tunduru »

RFP 13

Sors dici to prend a la avenue Samora Machel prend la voiture a la region Suid tout droit atraversez la avenue Alberto li continues tout drot passes lo restaurant a coté gouch prendes la avenue américo boa vida passes la Hotel a coté gouch prendes la avenue Zendequias mangenela continues tout drot atravecez la avenue Keneth Kaunda continues tout drot entrez la avenue 7 de setembro et pres 100 m tu es la coté droit.

RFP 14

Sor d'ce la rue avenue Samora Machel, i le travece la va alberto linull a coté goche, continue to drua atravese là rue Av. 2(de Setembro a coté druat, continue to drua, le passe le avenida

Zoquias Mangannele a coté gauche, continue to drua, le passe la rue Avenue Keneth Kaunda a coté gauche, continue, to drua, torné à gauche le passe la rue avenue 7 de Setembro, a 3m è la a coté druat.

RFP 15

Prends de ci la rue avenue Samora Machel a la region Sud tu va toud droit tu passe la Restaurant tu tourne la rue avenue amerco Boavida tourne a gauche tu va toud droit tourne la avenue Zendequias Mangemela tu va toud droit tu travece la rue avenue Keneth Kaunda tu va toud droit tourne la avenue 7 de Setembro acoté a droit

RFP 16

Cinéma tu vaz droit la tarre à gauche la paci Av. Alberto là continu vaz droit la tarre a gauche la Paci Restaurant là continer là tourne droit tu Paci Av. Americo Boavida là contnu tout droit tourrè gauche Paci Av.Samora Machel tout droit tourne gauche paci casa de ferro toure droite paci Av.Keneth Kaunda la continu tout droit tu paci Av.7 de Setembro torne a vaz a torne droit le Jardin Botanique tunduro tu veut aussi visiter.

RFP 17

Sors d'ci tu prends a la Avenue Samora machel acôté gauche passe le Av.Alberto continues tu droit a côte gauche passe le restaurant va tout droit passe le Avenue Americo Boavida continues tout droit passe le hotel a côté gauche passe le Avenue Samora machel a côté droit passe le Avenue Keneth Kaunda continues tout droit a côte gauche passe la casa de ferro continues a côte droite passe la Avenue 7 de Setembro continues 100 m tu es la a cote droit.

RFP 18

Cinema la avenida Samora machel la contê gauche la passe Av alberto lithos la continue la conte gauche la passe parc av 25 de Setembro la contê gauche continue la Restaurant Avenue americo boavida la contê droit la continue la passe la hôteL la Av filipe samuel agusta la contê gauche la passe la hôpital la ontinue camara Municipal Mputo la contê gauche la passe Avenida Zadamela Magabela La conte droit la cotinue la passe avenue Keneth Kuanda la contê droit la passe avenue 7 de Setembro la continue la conte gauche continue la chege casa de ferro la conte la jardin botanique Tunduru.

RFP 19

Lors d'eci, tu prends la Avenida Samora machel la voiture la regia sud va tout droit le travecei a Avenue Alberto lunhande conntinue a trut droit le passe le restaurant à cotre gauche conntinue a trut draile e econtre le Avenida Zadaquias maganhele le conntenu a trui droi le travecei le Avenida Keneth Kanda le continuel e krurt darife le econtre le Avenue 7 de Senhembre et apres 200m tu es ha à goché

RFP 20

Sors d'ici, prends la cote droite av Alberto littul continue Universite de Mozambique continue encontro Restaurant vizive l'e Avenue Americo Boavida encontro Hotel le conte gauche, le cote gauche Parc Av.25 de setembro continues tout drait, tu passes le Hópital, le cote drait Place des Travailleurs lè continues le Tout droit tu passes l'Avenue Keneth Kaunda Tu continue a cote gauche camara Municipal Maputo continues tu passes centre culturel franco Mozambicain a cote droit tu passes l'e casa de ferro e chego lé jardin Botanique Tunduru. le coté drait encontro Avenue 7 de Setembro Égisa St Paul.

RFP 21

Sors d'ici prende la rue Avenue Samora machel la voiture a la region Sul, de restaurante a cote gouche continues vout droit, tu passes l'hotal, a cote gouche, continuers tout droit, tu passes la rue Avenue Samora Machel.

A cote gouche tu continues tout droit, tu passes casa de Ferro, et apres 100 m tu es lá d cote droite.

Classe Français Bantou

RFB 1

Sor de ci tu prends la Avenue Samora la prends la Av. Albertu Honnual continue la Passe Universite de mozambique lá conte gouche prends la passe la restaurant la prends Avenue le passe Avenue Americo Boavida le prends tou á conte droit la Hotel. Tu continue tu passe avenue Zedeque à conte drait la continue le encontre A.v 25 de Setembro à cate gouche tu passe avenue 7 de setembro à couté droit.

RFB 2

Sur dici va tu droit la Avenue Samora machel, disvir la AvenueAlberto Lu que ve la regio norte para regio sul continue tu droit cheguei a la parc disvir la Av.25 de Setembro va tu droit pass la place des travailleurs continue tu droite chegue a la Eglise St Paul disvir la Av.7 de setembro pass a Eglise st Paul a cote droit vê a lo jardin Botanique.

RFB 3

Lo prend la rud avenue samora machel le coté lo passé lo avenue Alberto luchel lé coté droit lo passé a restaurant le continue droit lo passé lu avenue Amerco Boavida lí continue droit passé lo avenida Zedequtah le continue droit le prd le sud avenue 7 de setembro 2 m lo jardin Botanique Tunduro

RFB 4

Sors d'ice, tu prends la université de mozambique prends la Restaurant à la Sud va tout droit passes le Hôtel á côte gauche continues tout droit tu passes le gare, passes le place des travailleurs continues passes le musée de la monnaie, passe le église st Paul et après 50 m tu es là a côte droite.

RFB 5

Avenue Samora Machel la ici tu prends la Avenue Americo Boavida prend la Vaiture à la pase le Hopital coté gauche continue tout gauche tu passes Avenue Keneth kaunda coté gauche, tu continues tout droit, tu passe le minerva continue a coté e vá e cheg a Avenue 7 de Setembro e entre a jardim Botanique

RFB 6

Tu sortie a ló avenue Samora machel ló marché ló continuez a droit a lo Av.25 de Setembro ló continuez, a tout droit, lo manche a lo droit a lo place des travailleurs, le continuez a tout droit, ló marché a gauche a Avenue 7 de Setembro lo continuez a tout droit a ló jardin Botanique Tunduru. Tu es au jardin botanique Tundure.

RFB 7

Tu es au cinema passa por Av 25 de setembro e anda e par Avenue Kenech Kaunda il veut aussi visite jardin Botanique Tunduru Av.25 de Setembro esta direita e Avenida Zedecuan Reangnihela esta esquerda cinema Avenue 7 de setembro esquerda e a chegada jardim Botanique Tunduru. Av. Alberto chissano Passa Avenue Americo Boavida

RFB 8

Sors de ici tu prends la Avenue samora machel la prends la A.v Alberto lushull andei la prends la universite de mozambique la gauche prends restaurante andei le passe a Avenue Americo Boavida le prends tout droit la Hotel tu continues tout droit Avenida Zeduaque Kenganesia. Le prend dou góuch la A.v 25 de Setembro tu continues tout gauche la Place des travailleurs le passe magasin informatique minerva tu prends Avenue keneth Kuanda tu prends Avenue 7 de Setembro à coté droit

RFB 9

La côte gauche passe la avenida Samora machel to continue go to trat to passe ta avenida albert lushull to goto l'cote gauche to passe la parc to continue la coto coahe tot passe la av.25de setembro to continue la coté gauche to passe la place des travailleurs tot continue la coté gauche to passe magasin informatique to continue la coté gauche to passe la avenue Keneth Kaunda to

continue to trat to passe avenue 7 de setembro to continue to trat to passe ta jardin Botanique tunduru.

RFB 10

Le côté gauche passe a Avenue Samora machel continue le côté droit tu passe Avenue 25 de Setembro continue le côté gauche avenida Zoceqeres mengnbrela le côté droite a la place des travailleurs continue tu passe magasin dinformatique Minerva continue le côté gauche passe a avenue Keneth Kaunda continue le côté droit passe Église St Paul continuepasse avenue 7 de Setembro continue 100 m tu es la á côté droit

RFB 11

Le use la sud Avenue Somora machel la vomto a gss use la rue Av Alberto Lusoml lo use a go lo goss lo use Av 25 de Setembro lo vou a.v amde lo caso ploce des travailleurs lo contre lo paso megasin dinformatique Minerva agos lo ase rue Avenue 7 de setembro adrote le pase Eglise ste Paul lo 500 Mt lo chegue a jardin botanique

RFB 12

Sor di'se amigo une Avenue samora Machel em frent encontre a Restocurante voa a coté druct encontre la Avenida Zedequel Rongonhele continoe para enfrente encontre avenida 25 de Setembro voas a coté aGôs, a coté drute encontre Place de lo travailleurs, va voae le frente encontre rua que vem de Moséo de la monnaie atravesse voae voae en fante encontre le Avenue 7 de setembro a 500.00 metros acoté agós, vire a coté agós voae voae pase le Eglise st Paul a cote drute passe la rua que ven da avenida Zedarqutan Menganhela passe enfrente ve-se un local escrite jardin Botanique a coté druat.

RFB 13

Sor d'se tu cinema avec l'Avenida Samora Machel vire le frente restaunnete ón la frente de cina on Restaurant le Av. Americo Bovida le continuo le contre Av Zeaquis en lo gôche le Hôtel le frante acoté Gôs Avenue Samora machel le frante Avenue Keneth Kaunda le in continua le frante in Avenue 7 de Setembro é le droite in Eglise St.paul vire de én jardin Botanique Tunduru

RFB 14

Le jardin botanique mais mais tu ne peux pas l'accompagner cinema Avenue Samora Machel lá passer na Av Alberto Lusa lá Avenue Amerca Boavida ile là passer de Avenda Zoaquta Kangonghe le là goché passer Avenue Keneth Kaunda a Avenue 7 de Setembro Eglisa st Paul la durante jardin Batanique Tunduru la goché casade ferro

RFB 15

Vas tout droit passes le marché de Avenue Samora machel é côté droites. Continue o tout droit.to passes le Avenue Alberto é côté droites. Continue tout droit. To passes le Restourant de Avenue Americo Boavida é côté gauche continue tout droit.to passes le Avenue é côté droites to marché de Avenue Keneth Kaunda é côté droites. te passes le marché de Avenue 7 de Setembro to le chegar a jardinBotanique Tunduru

RFB 16

Le comment aller Avenue Samora machel. Le comment avenue Amerco no Boavida le possi Avenue Zequel le possi Avenue Kenenh Kaunda Bkgion soo vestou droites continue Nerché de Sonene é coté to passe le Avenue 7 de Setembro páté gauche continue d theut droit tu passes le centre casa do ferro

RFB 17

Comment aller tu cinema visiter le jardin botanique la voiture à la region sud vas tout droits passes la restaurant cote droit tu passe Avenue Americo boavida a côté gouch e continues tout droit tu passe Avenida Zeaqualio Mangantion cote gauche continues Avenue Keneth Kaunda et après 5 mt tu es là à cote droite tu jardin botanique tandura.

RFB18

Sors di ci tu prends la avenue Samora Machel prends la voiture region sul vas tout droit passe le Av. Alberto luthul a côté droit continues de Av. Alberto Luthull à côté droit tu passe Restaurant a côté gauche continues tout droit tu passe le Avenue Americo Boavida acôté gauche continues tout droit tu passe le avenue Zaquito acôté gauche continues tout droit tu passe le Avenue Keneth Kuanda acôté gauche continues tout droit tu passe avenue 7 de Setembro et apres tu es la acôté droit jardin bontanique Tandura.

RFB 19

Le part Avenue Samora Machel traversez le rue avenue Alberto a coté gauche lu passé le Restaurant continuez atraversez le rue avenue Americo Boavida et droit lu passé le Hotel continuez traversez le Avenida filipe Samuel Magai et gauche tu passé le Musée militaire Museu nacional de Arte continuez traversez le rue Avenue Keneth Kaunda et gauche tu passé et entre culturel franco mozambicain et casa de ferro continuez traversez le rue Avenue rue 7 de Setembro à cote gauche tu es là a 300 m et jardim Botanique Tunduru.

RFB 20

Je prends l'rue Avenue Samora Machel traversez le rue Avenue Alberto continuez a region Sud passé le restaurant continuez le rue Avenue Americo Boavida et droit tu passé Hotel

continuez traversez le rue Avenue Filipe Samuel Magaia a cotê gouche passé le Hôpital a cotê gouche tu traaverse le rue Avenue Samora Machel a cotê gouche tu passé centre culturel franco mozambicain et traversez le rue Avenue Keneth Kaunda et gouche passé le casa de ferro, traversez le rue Avenue 7 de Setembro et a cotê droit tu passé Eglise st Paul a cotê gouche tu es là a 400 m et Jardin Botanique Tunduru.

RFB 21

Le sai la cinéma passe la Avenue Samora Machel le contuen le entré la Av. Alberto ele contue e passe la parc le contue le entré le Av.25 de Setembro le contue e lovee le pas la place des travailleurs le contue le vois le pas la Magasin dinformatique minerva le contue le entré la Avenue 7 de Setembro le pas la Eglisa st Paul le contre le entre la jardin botanique.

RFB 22

Le prends l'rue Avenue Samora Machel continuez to droat passe Avenue Alberto o cotê Góche continuez to droat passe Avenue Americo Boavida a gauche et droit tu passé Hotel continuez traversez le rue Avenue Filipe Samuel Magaia continuez to drouit tu passé Avenue samora Machele et drouit passé Avenue Keneth Kaunda continuez to drouit passé Avenue 7 de setembro tu alé ent drouit.

RFB 23

Le parte, le Avenue Samora machel traversez le rue avenue alberto a cot éguche lu passé le restaurante continuez traversez le rue avenue Americo Boavida et droit tu passé le hotel continuez traversez le Av.filipe samuel sougaia et soubune tu passe le musée militaire museu nacional de arte continuez traversez le rue Avenue Kenth Kaunda et gouche tu passé le camala municipal maputo et centre culturel franco mozambicain traversez de rue Avenue 7 de Setembro à cotê gouche tu es là a 300 m et Jardin Botanique Tunduru.

RFB 24

Il veut aussi visiter le jardin botanique il se Avenue samora Machel il sai le vá a gós se exite Alvenue Alberto Luthul e a segue la struits te gós exite l'Restaurante le bairo lo Avenue Americo Boavida le de descer la Avenue Keneth Kaunda e virou la druaite se exite la magasin diformatique minerva se desceu la Avenue 7 de setembro e lo existe le Jardin botanique Taduro ele é a groush la jardim botanique Tunduru.

RFB 25

Sordi tu continus A cot goch tu continus passer Avenue Samora Machel tu continus passer Restarant continus passer A cot droit continus passer Musee militaire Museu Nacional de Arte

continus passer camara Municipal maputo continus passer Hopital A cot goch passer a centre culturel franco mozambicain contuins e cheguei A jardin Botanique Tundururu.

RFB 26

Ele go to jardin Botanique Tanduru ghu mugna gos tho druat la ecotre Avenue Amerco Boavida disvie entre par esquerda e la cote goche to druate disvie drate a la cote goche encotre a la Hopital a la cote goche a le econtre camara municipal Maputo disvie to druate a la cote goche encotre centre cultural a la cote goche e lo encotre ca sa de ferro disvie a la cat egos to 30 m e chege a la jardim Botanique Tanduro

RFB 27

Sors id ce tu prends la nul avenue Samora Machel vas tut droit passes la restaurante acôte gouch tu vas la nul avenue americo Boavida tu vais troit droit, tu passes amusee militaire et museu Nacional de arte acôte gouche continues tout droit tu passes a la Hopital acôte droit.

Tu continues, tu passes la camara municipal Maputo acôte gouche, passes centre culturel franco mozanbican et casa de ferro acote droit tu es la acotê gouch.

RFB 28

Cinema, j'passe a rual Avenue Samora machel, j'la groit, se passe Restaurant ' j'passe santalian Avenida Zaquita Manganha lad squerd Avenue Keneth Kaund e cant 1 mim a droit.

RFB 29

Passes universite de mozambique que à cotê gouche, continue passes Av.25 de Setembro à cotê droit, continue passes Restaurant rua Avenue Americo Boavida à cotê gouch, continue passes Hotel à cote gouche continue passes Hôpital camara Municipal Maputo à cote gouch, continue passes place des travailleurs à cotê droit.continue passes Eglise st Paul e chegue à jardim Botanique.

RFB 30

-Prez l'Avenue Samora machel tout Agouch la Avenue Alberto luchul le encotre á universite de mozambique a droit travez Musee militaire Museu Nacional de Arte continuez passes Hopital a droit vous arrives al camara municipal maputo tounnez a droit continuez le centre culturel Franco Mozambicain continuez le Agouch le avenue Keneth Kaunda continuez allez tout droit prez l'avenue 7 de Setembro continuez le jardim Botanique Jardim.

RFB 31

Cinéma Avenue Samora machel vas tout droit Av. Alberto continue le passe universite de mozambique cote gauche Avenue Americo Boavida frent l'restaurant continue le passe A.v 25 de setembro la parc cote gauche gare continue place des travailleurs le passe agasin d'informatique minerva vas tout droit musêl de la monnais cote grouche Avenue keneth

Kaunda tout droit Hôtel le passe musee militaire museu Nacional de Arte côte gauche
Hôpital tout droit camera municipal maputo l'passe Avenue samora machel continue casa de
ferro tout droit Eglise st Paul.

RFB 32

Sors d'ici tu prends la rue Avenue Samora Machel continues tout droit tu passes, ent Avenue
Americo boavida, continues tu passes ent hotel côte gauche tu continues tout droit disvia la
rue Avenida Zedaquian manganhela, continues tout droit tu traversa a rue Avenue Keneth
Kaunda, continues tout droit a rue Avenue 7 de setembro disvia a gauche continues apres
100 m tu es la droite.

RFB 33

Sors d'ici continues a cote gauche tu passe a la restaurant tu continues a cote gauche tu passe a
la museu militaire museu nacional de arte tu continues a cote gauche tu passe a la hopital tu
continues a cote gauche tu passe a camera municipal maputo tu continues a cote droite tu
continues a cote droite.

RFB 34

Tu es au cinema avec au Avenue samora Machel l'endroit au droite l'continuer l'a chegar a
l'aparque le continue au Avenue 25 de Setembro continuer la route de passer a l'autre coté de
Avenue Keneth Kaunda la continue la continue a droite, la chegar a l'endroit au Avenue 7 de
Setembro en le chegar a le jardin botanique Tandarua

RFB 35

Tu es la droite a rue Av Alberto Luchessi o releia tu drat t'as continue tu drat o giteira o y a
guica o ladroo rue y a Av Zedequias to continue tu drat passe le rue Av Keneth Kaunda o
guica tu drat giteira o guica nha bode o continuer o releia a l'endroit au rue Av 7 de
setembro continuer 1 km o no go on.

Production finale

Milieu Urbain

Conventions :

U=urbain

F=français

E=enseignement

H=habituel

P=portugais

B=bantou

Chiffre=numéro d'ordre

Consigne : Tu pars en vacances avec ta famille et tes amis. Écris une carte postale à ton professeur pour lui raconter comment se passent tes vacances en expliquant ce que tu fais et tes impressions : ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas.

Classe Enseignement habituel

UEH 1

My vacances avec ta famille et tes amis

My fameiele il alle la vacance ma je ja mi a dom parleí im my tep livre je ador la ecote la music may je ja mi il veagei la Maputo. Il passer la visiter may famiele my ani adore il regarder la television ton pasei ma je ja ami tu avec ma que passante. Eco tau et ce pandont lec met in la je ja vam.

UEH 2

Tu pas en vacances avec ta famille et tes amis.

Je pas écris une carte postale à ton professeur lui raconter comment se passent tes vacances en expliquant ce que tu fais et tes impressions ce que tu aimes et ce que n'aimes pas.

- Tu pars en vacances avec ta famille et tu aus amis au qui tu veux, tu demarres tu fais

UEH 3

Monseur professeur je pense est écris une carte postale je adore comte comment je passent la vacance mes la vacance je suis alle à Inhambane suis resté chez ma tante. Je suis alle au supermarché avec ma tant, man oncle et mon cousin.

Nous avons achaté becoup. J'adore regarde la télévision une emission, un serie s'appelle « prison break » que se passa tous merdi el je pense très interessant. Je ne pas adore regardé la programme que se passe tous mercredi.

UEH 4

Mes vacances le 2° trimest travail que visité mon peré á Morrumbene. Je visité mes aime c'est merrullexe. Nous jué le football, le videogame. La primeur semaine je mon pare et ma mane nous avons passé la nait a praia de barra, je plus retorné a maxixe mus suis prepare à retomé à l'école : mes vacance passe baem.

UEH 5

Jé parle mo vacances

Jé passent mo vacances.

Bonjour, je aime mo vacances. Je juer football avec ma famille et mess ami et école de Murombene. Je jeu football parce que je aime et ce anterasant. Je mange l'restaurant avec mon famille. Le mon vacances je aime, l'gue, futbaal et mange, l' restaurant avec ma famille. Lu mon vacances je n'aime regarde novela avec mun mere.

UEH 6

Je m'amis tu parle avec m'famille. Tu professeur elle écris une carte postale fais aimes raconter pas passent.

Elle expliquant à ton professeur ce que impressions pour tu aimes et n'aimes passent en vacances, elles nos vous une carte pour professeur la avec n'amis. Pour quai elle écris une carte à ton professeur elle expliquant professeur elle passent et tes amis.

UEH 7

My vacances avec to famille et tes amis. Je'elle vacances avec ta famille. My famille é come becouse de famille africaine elle é nubresa de é constitution pour 9 membre mampere sopele Matungo elle é chefe de famille in two fonte : Sinoide Robert e moi. Ma mere é mecanicien e mopere é de troiverture two le two Sinoide e Roberto house só studian le vacances. Tu pars en vacances avec le famille.

UEH 8

Je pars en vacances avac la famille. Je ofèrece la bisciclète inportante à ton professeur pour lui raconter comment se passe en vacances ce que je fais et les télévision ce que je aime et ce que je n'aime pas. Je pars en vacances la jogar la cheia i passer la mon mare brincar ir la discotéc la dance. Je regarde passer avec ta famille préfère comment se passent tes vacances en que tu fais.

UEH 9

La vacances

La vacances je parc' qui bien, la vacances je passe a Beira. Je passent avec une couse du tia. Nous viemos et nous fomos a l'place du marchê divertisimo. Nous commet c'est la comedia du « Os tunesas ». Je par'qui regarder a la télévision el sucesse elle's il's sont diverticima. Porquoi diverticima elle il divertido tambiem je passe à marchê, je commet du mange-nous, regarder a la télévision du os tunesas » Elle et a bolinha san qui mi b agrade.

UEH 10

Tu pars en vacances avec ta famille ma famille vous le vacances en expliquant alle parlle impression j amis alla fammille part tu veux tu parc alle aveux tu fais

UEH 11

Mes vacances on 2 semaines et ils ont été merveilleux. J'ai passé avec ma famille un voyage dans mon pays natal à Nampula, à rendre visite à de vieux amis, c'était très bien parce que nous souvenons des moments où nous avons joué ensemble et sommes également allés à Maputo où Papa et nous avons passé la nuit à parler, je suis allé rendre visite à mes amis, me disant au revoir n'était pas facile parce que je voulais toujours passer plus de temps avec ma famille mais je le devais et finalement je suis à Bilene avec mon père rendre visite mes grandes parents, je plus retourné à Maxixe me suis préparé à retourner à l'école. J'adore mes vacances, je déteste la température de Bilene.

UEH 12

Les vacances avec ma famille à Maputo zonz Machaquene B je aime la ville pas que e bom je adore la forme que brinque in vie a estado de Zepeto, Mozeu, Maputo Chope... pas que le bon a visit conheçemon le varios sitio je adore a la paisage la natureza pas que e bom.

UEH 13

Mes vacances aller à la Maputo, aller à cinéma avec Cunjado, irmã, prima et irmão, je regarde un film de action qui s'appelle Assalto ao Poder. C'est aime.

UEH 14

Carte postale à moi professeur

Moi, en vacances avec ta famille passe bien je voiger a Gaza. Gaza une province plus divertido do nosso país. Moi jouer a bolon avec moi collègue, je pratiquent la natation a mon Perre. Moi, mon Perre, man Mere regarder un seriado a « La Casa de Papel » une seriado plus Accor. A semaine n°2 mai jour un campeonato a football mai Seleção vance a 3° position.

UEH 15

Les vacances avec ta famille e ter amis la famille je passe la bon comportamet avec com amis passan la bon forme es no problem ; alor la un carta postal a ton professeur. bom professeur explique la forme corret clareca le duvida je explique la form corret. Je regard sempre la aule de français je recolhe lo ben explicacion. Je expliquant ce que fais est tes impressions ce que tu aime e que les amis passe la bon forme com lu'sa amis assim la famille. Passe la amis e la famille la bon comportament

UEH 16

Mon vacances

Je pass mon vacances très bien on province de Manica. Je vá au Eglise que s'appelle « Embaxada de Jesus Cristo ». je jour au basketball avec mis amis in ecole secundaria « 3 de Fevereiro je regarde la télévision et je vous une programme que je pense que c'est interesant.

Herenzemznt Chimoio c'est magnifique. Je n'aime pas de manger Matapa, Mukapata et d'aller danser. J'aime manger banana, chanter et regarder la television avec mon famille.

UEH 17

J'ai ma vacances passé a la Maputo avec ma mere. Ma famille amis passé á la Chimoio. J'ai aime á la salade tojourd ce n'aime filme. Je dance a la musique du Liza Jame. Passé mes vacances a la super marché et ma mere et tempo livre fais a la trabalho du école. Ma vacances fais impressions et passé ma famille.

UEH 18

Je passe en vacance faire la maison la grand pere e grand mere, a regarde la television, dance et amis visent ma famille en interessant le sport, football j'adore ma famille la grand pere, mere in food in grand mere bananas, carne la maça avec becoup interessant pa ce que le bom. J'adore ma famille et ma amis.

UEH 19

Moi vacances avec ta famille et tes amis, je passe la vacances à la Vilanculo ce que je aimes de la faisagnos, brachés, et alessivamour. Ce que te n'aimes pas qui te n'aimes persons le drogados.

UEH 20

Tu pars en vacances avec ta la television. J'ai arrete de regarder la television Jaiarrel d'un coup de finitivement. Plus une émi, Pas memec le Sport. J'ai arrete il yamir pau plus de six. Four de France j'ai regarde comme toul le mondela. Tettonsnico d la derniero atapa chu tour de France dans mon appartement de Berlin tranquillema Champs Elyses qui s est bra.

Productione

Tous les week ends je jone au basket aecol secondaire 29 de setembro a Maxixe avec mes amis. Je parli dans un chamjournal Junil avec plumasi leurs equipas.

UEH 21

Carte postale

Je m'appelle Télvio, je vais écrite une carte postale ce moi professeur de François parlond de moi vacances.

Telvio da C. Martins

Maxixe : 9 de outubro 2019

Je passez moi vacance bien, je passez de la province de Tete et u periedo de 2 semaine. Et moi vacance je regarde la télévision com mois aimes, toutes semaine je et mois aimes regarde un programme que passe la télévision, à 15 heures, le programme ce « o mundo de gambol et

un série de la casa de papel » parce que ce programme et ce série est enteressante et je adore programmes et séries interessante.

Maxixe 9.10.2019

UEH 22

Bonjour professeur Comment se passe tu vacances ?

Moi vacances et clébien. Avec viage á Maputo, visit Mai famille, je visit on Muséu est clé bien ; je divertiment. Je dimanches regarde un Séria sappele « La casa de papel » et interesent Séria. Je passer Moi vacances clebien. J'adore Maputo

UEH 23

La famille le ports en vacances Ecris urbaine à ton professeur pour se passent vacances. Tu fais et les impressions ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas Ma famille bi passe te Le trabalho domestic La apresente la panela de la jantar porqua postale à tou professeur pour lui raconter comment sa passe tes vacances en expliquant ce que tu fais et tes impressions ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas. Ce tu ferre Le trabalho de la meson abut End of the Phap FUL.

UEH 24

Professeur pour apretez la mission. J'la vacances avec ta famille et tes amis. Je regarder la télévision la mission regarder le telejornal, fotball, baskebool Divertisimon la famille et les amis passé le cinema regarder le film le penfs livre le dance la musique the Mr.Bow de Divertission pass le bach la vacances u mage.

UEH 25

Bonjour Professeur, j'aime très mon vacances et je passe très bien. Tous le jour je jour le basket avec mes amis et j'adoré très cette sport, je joue le basket a la école « 29 de setembro ». Hier je alle a lo maison de mon ami por regarde un film a la télévision qui s'appelle « it – a coeba » ce un film de terror et j'adoré cette films depuis de regarder le film nous allez lo igrese católic por jouer le football. Tous les dimanches je allé avec mes amis a lá école secondaire « 29 de setembro » por vois la champion juvenil de Basket. Il ya un petit choose que fais je n'aim pas mon vacances mon peré tous las nuit il regarde le telejornal et je preferé regarde les series.

UEH 26

Professeur, je passez les vacances à la maison avec ma famille, je regardez la télévision avec ma sœur Fauzia tous les jous, nous vois le programme Teen titans, Regular Show, titio avô. The amazing world of Gumbal á le canal cartoon Network et tous les noirs je regardez le telejornal avec ma mère. Moi joue aussi au football avec mes amis. Je achettez le pain, le

chou etc por faire le lunch. J'aime passez les vacance avec ma famille, ils sont adorables et je n'aime pas non visiter ma ami Nikita.

UEH 27

Panda la vacances passeni de la mu fais Je passeni la fois de mu pére Je passeie ment. Je visit ma famille et tes amis, je passe la mo fois de la mon grand mère. Je regarde de la télévision les Programme de la prilipim je adore les tipo de programme. Je danse la musique de Marlene. Je lo basquetibol. Mus la vacance passe bem.

UEH 28

Avec ma famille et mais amis j'aime mai famille et mais amis cest diversitimon.lui raconter el expliquant de bon maneira de expliquer. J'aime le sport se moi preferé fatball en et basket. J'aime lo forme de jogar mai joger prefere ce CR7 l fat ce un modalidade bon pas aime lo loser ce le fote de acção pas que detest le formé de production n pas aime lo loser ce detest voager. J'aime lo basket lo forme de joer l'munir do ogarer lo bol.

UEH 29

Carte postale à ton professeur pour lui raconter comment se passent tes vacances en expliquant ce que tu fais et tes impressions ce que tu aimes la ma famille parce que ma famille en interessi moin je ma ension au respectimoin parce que education ma famille je me da de forc. Je aime la boutte de jour.

UEH 30

Je pars en vacance avec ta famille vas misse recent in famille intérecente que fais ne impresine merci famille aBoueq.incrivel le atom e interecente amis bien cam vas no escute man merê lê Amo porque ter le don vida mon per êtres le me famille le complet cama tua ma escrit igual je adore mi famille. Vem e cheio de lâ Amar vas Amos minha famille passeni le demache i la tue casa to le caminho de lá lê Amo muito me pere nu le Diau je adore vous

UEH 31

Bonjour cha professeur

Je passe ma vacances à Sarene ma vacance passe bien avec tes ma oncle et ma grande mere et ma grand pere ma vacance passe trur bien á la sarene je passe à la camp de futebool á la mes amis e jogue à fatebool, á noite ma grande mere et ma grand pere més conte a historia la volte de fogueira je passe á la ecole ét ma oncle é professeur passe á la boutique et ma oncle e passe à l super mache, et ma oncle é passe a lá Biblioteque e passe á la lam janete mancher le chocolate

UEH 32

Moi vacances je passe ene messon, je fais les biscotas et bolo anne mes tante, je passent bien mes vacance le temp livre je fais les travaidela messon, j'aime ma famille et mes amis, j'aimes écoté la músic, regarde la télévisson. Je n'aimes pas mange la beteraba, je n'aimes pas regarde très le film. J'aime regarde la télévision un pronulle qui s'appelle « carinha de anjo » tous landi. J'adore cette émission parce que est intérsessant et divertissement, parce ma famille adore regarde le film un comptador de mon pure que s'appelle Maneco. J'adore mange le bolecha avec mes amis et école. Je passe bien mes vacances

UEH 33

Je passe super bien mon vacances. J'aime passe avec mes amis et ma famille et fait plus activities, par exemple je vois à supermarché avec ma sur, vois a church avec ma famille. J'aime pas quand termine mes vacances parce qui j'adore passez temps avec mon parents. Je visité ma grand mere avec ma mere. Elle adore ma visite parce qui plus temps je vois pas visite elle. Je passé ma vacances super bien avec ma parents et très interessant et maravilhosos durant 2 weeks.

UEH 34

Moi vacance

Je passé moi vacance avec ma famille et mes amis á Inharrime. J'ai me voyage avec mes amis et ma famille parce que c'est un experience inesquecible que je passe. On moi vacance j'adore que passeié avec ma famille, et je visite mon grand peré et ma grand mere. Je voyage á lundi, 10 decembre 2018 et retorné a dimache, 23 decembre 2018. Je n'adore pas les animaux que je voi parce que ces beaucoup de nojento. Pour allé á la voyage je vieux beaucoup de plants, animaux pour exemple les plants : je vieux la manga, banana et les animaux je vieux le lapin, elephant et beaucoup. J'adore beaucoup moi vacance parce que je mange beaucoup de fruits á la maison de mes grands pére. J'adore beaucoup ficar avec mes grands pere de ser pour pouco tempo. Je n'adore pas ficar long de mes grands pere et de mon pere parce que ils voyage pour á Maputo et nous ficamos á la maison de mes grandspere pour isso foi trist pour moi. Fora isso, j'adoré moi vacance.

UEH 35

Bonjour professeur je fais c'est postale pour lui raconter comment je passe mes vacances. Ont mes vacance j'aime jue au football je jue le football avec mes amis on la « igreja » et le « campo Municipal » et je jue lo championnat du « young Life » pour moi école dans la école du « 29 de Setembro » je et nous colégué de école participé dans le championnat pour ce que a l'école dans je est studian nom sont champions du un chapionat/moi école ne sont pas

champions du championnat. Je n'aime pas travailler à l'école parce que moi école c'est plus ennuyeux, mais mon collègue ne vient pas à l'école pour travailler. Et j'adore mes vacances parce que je voyage pour aller à la province du Gaza pour visiter mon oncle dans le chocue. Et pour dernier mon vacances je regarde la télévision dans ma famille (le cerie du « Star Ware) et je joue le jeu vidéo du « call of duty » dans le PS4 de mon oncle-Arevo !

Classe Français Portugais

UFP 1

Pendant les vacances, j'ai habité à l'aven.24 de julho avec ma famille je fais avec mes amis. Tous les jours je joue au basket-ball avec mes amis, ce n'est pas jouer au futsal, je n'aime pas goûter de la musique de Maputo, j'aime leur manga sur le téléphone. Professeur ce sont mes vacances que je fais.

UFP 2

Ma vacances ces passent bien avec ma famille la Maxixe. Ce soir le travail en vacances mon école est mon écrit l'exercice de Mathématiques est mon écrit avec passe en vacances ce passe bien nom écrit l'opontament la química, Biologia geografia. Ce aime manger la salade, chocolat, Manga, banana ce aime l'Education Fisica pourquoi ce bien saute. N'aime pas manger la viande la polvo pourquoi.

UFP 3

La vacances avec ma famille

ma vacances j'ai passé bien pour que j'ai visité ma famille pour visiter ma famille j'ai jouer le football avec mes amis j'ai adoré fêter mes anniversaires et le principal objectif c'est marquer le goal.

Pour passer mes vacances j'en adore pas pour travailler je passe mal, et j'ai adoré raconter du père pour raconter ça mon père il expliquant toute les contraires passé qui il n'est bien j'ai dire tout que il raconter pour que c'est important pour moi. Je n'aime pas pour étudier la discipline de Mathématiques

UFP 4

J'ai adoré aller avec ta famille tu la fêter à la hila de Mozambique lóHiha de Mozambique voir tout cause espèce la Mer, flore, Boa comide. Tous les jours un adoré comences à praia ló Murangula à districto de Massinga. J'ai expliquant ce que tu fais la fais à là participante la cause à famille à proposer le Cozinhom le propose le objet de cora, l'ovo à l'ouça limpo là casa.

UFP 5

J'ai adoré le Professeur de français turma è, sur la classe. Le professeur j'ai admiré la expliqué et lu rebrique dans le professeur de la salle 7. J'ai aussi vu la performance de le professeur j'ai adoré en vacances en Maputo. J'ai adoré passer vacances de lu étudié de le Professeur. j'adore le travail de la mission le pratique le football pratique basketball.

UFP 6

Vacances voyageé Pha maputo le visiter le mademoiselle. Elle lui cache le mademoiselle écouté la musique le thon livre j'adore étudié. Je'adore visiter le mademoiselle un finelchonn le semié. Le famille préparation une supelion pha le prime maria maria j'adore superlion. Professeur le vacances passent le maputo visité le mademoiselle. écouté la musique. Le thon livre j'adore étudié. Les parthe impressions le famille préparation une superlion pha le prime maria. N'aiment pas le lu more le mademoiselle.

UFP 7

Les vacances

Les vacances je passé bien et vision famille. Je joue au football avec amis. Les la vacances et ce occouru bien. Je aime jouer le football avec amis. Nous passons du vil en famille la vacances et occoré bien. Je conchec la madame Lucie on parla on munit. Je dansé avec et école passe et la école de vacances.

UFP 8

Les vacances j'ai passé bien avec la famille et tes amis. Je joué le football, et les amis. Avec parle un amis le Maputo, dansé le marrabenta avec ta famille et les amis. Fui le supermarché, un Restaurant ta famille. Jué le cartes et les amis.

UFP 9

J'ne pas adore va a Maputo shopping et la Famille. J'adore passe les vacances avec la famille. J'adore va a rio de Janeiro et a amis. J'adore la sport et amis janeiro et a amis. J'adore conduze le biciclete et amis. J'ne pas adore travaille de lameson. J'ne pas adore vá a la biblioteque les vacances. J'ne pas adore joue basketball. J'ne pas adore vá a la mercado.

UFP 10

Vacances passem la ceya cary ma terry » la jögem l'chien de la garafen la pars vacance la divertir tes mais. Pas l'chien de la garafen jögem are da grupan d'8 passion, la fuent are 100 pour chegam la puento final, tous avec ta nua grupam l'ecachem da belan pour chuten la dangér na ficam zouré àreíám na garafem, pas l'avacance la pars grupan ganheiré la jogar de la chien de garafen.

UFP 11

Vacances

Les vacances, voyagem a massinga visité la famille ; la visité la ville de massinga briqueei avec moi collegue passe a visité la cinema, adore la spectacular, fais le travaille maison domestic avec mama.

Ce que tu aimes et ce tu n'aimes pas

Que eu aimes

Adore la cinema, visité la villa de Massinga joie la futbole, basketbol. Aimes la espetacle ; aime la escoe secondary de massinga.

Que tu aimes pas

m'aimes pas la PEP de Massinga, n'aime pas la hospital, n'aime pas la lachonet de Massinga.

UFP 12

Professeur moi vacances passent bien avec famille an passant à Mahuta. Pour tours l'semanie j'ai jour on jogo video game. J'ai divertiment at mai prima, amigus. Depuis on vá a cinema vieu museu, visit park Nacional de goraganza. Tous l'semani. J'ai faut trabalho de la Mesan durantant l'semaine tes vacances on vá á bibliothèque depuis j'ai et famille on vá a, Restaurant. Moi vacances j'ai passent bien.

UFP 13

Le vacances la pase la famille

Jour, j'ai le vacances passent pas la praia tues la famille en supremaché, la reator ate commé le frango, en cammé lagosta.le vacance vitei madamaze. Le broqueei le pase Inhambane la casa et rei un pesinna de le pesin de assite le televisa le musica le novela.

UFP 14

Bonjou famille j'mapele José ; e ecrire cete carte pour vous feire Savoir quei denpenser oinsi que des vacances et ce qui peunt se passer a Nampula pour apprendre beucoup de bone. choises pour ma jouer a futebool a loucer m balle em regardent des danser traditionnales et oinde se tonte a feire ses devoir. L problemá et la tenperaturê moi j'aller l'a praia. Moi de vancances et ce qui peunt-se passer a Moi.

UFP 15

As minhas vacances avec to famille et me á ton professeur

Bonjour famille á ecrire cette carte ponte vous faire savoir quai dépenses ainsi que des vacances et ce qui peut ce passer a Massinga pour apprendre beaucoup de bonnes choses pour moi jouer á lancer une balle en regardant des music traditionnelles et rider sa tante á faire ses devoirs.

UFP 16

Moi vacances avec moi famille et moi amis passent, a la supa marche, le vacances. J'ai assisté au fotebal, je fait le travaille da l'école, j'adore passent le vacances ma famille et amis, j'ai manger pas une banana, manson et frutes.

J' ne pas adoré le manger pas mataoa parece que ne fait pas bien. Le vacances jai fait travaille, le danser.

Classe Français Bantou

UFB 1

Les mon vacance sont brecoup diverticiment, je visit mon grand-mere on jangamo, le refeisont ce matapa. Les refeisont ce boucoup interecent. Elles j'aime ecoter les history de mon pere. Les prai sont diverticiment boucoup fait le jeux et mon amis. Je n'aime basquetibol parce ne diverticimt.

UFB 2

Moi vacances

Je pars moi vacances c'est moi famille et moi vacances it moi Madmazém et je expliquant ce que moi école. Je pars moi vacances et un garson et moi collegue prefere. J'aime une bananas, pas que est moi frute preferé. Moi collegue expliquant une discipline et français, portugue, et guitonga et xitwua. Moi vacances et aime, pratique sport (fotbool). Moi vacances et aimes ce que pratique loin sport et ecole Secondaire 29 de Setember. Moi vacances et good.

UFB 3

Mes vacances

Pars en vacances à Maputo visité mon oncle. Moi vacances je faire de travaille a maison, un travaille a la maison non et difcille parc que n' pas un duxème la page, mon oncle dete a travaille de matematique an fisique, a travaille de Biologie et defille je comment a 8h et 16h. mes vacances voyage á Maputo visite mon oncle, grand pere et mon faille, je regardé a fauille. Je arrêté jornale, programme de Belas manhas. Je aimes ecoté la musique la marrabenta, je prefere manger la mangue. J'ai adore joue a foot baal et danser. J ai ne, pas adore a chanter. Mes vacances est bravo.

UFB 4

Las mes vacances

Je passé les mes vacances an province de Maputo, à la maison de mon prima et mon beau-frère. 6h mon Dieu lu nuit diverticiment. J'adoré passas des mes vacances près d'eux ; j'ai beaucoup fiulove, filmé, jous et mon musique favorite escuté. J'aimé des mes vacances. En Maputo j'ai fait beaucop posséos con mon parents. Les mons parents est beaucop bon et

divertimo, parce qui tambèm adorès los mesmes choses qui je. Depòs des vacances, voltei por myn maison et faitè de la truvan de la maison qui les profesiers mandaram. Je no adoré pos fait de la truvan de la maison, parc qui era beaucoup e dificilmo.

UFB 5

Carte postale á moi professeur

Vacance c'est temp libre ou c'est temp de folga que les ' institution aux travailleor ou etudiant. Me vacance, je passé trez bien, parce que je passé me vacances avec ma famille et mes amis, vois lá, j'aimé regardé la television, jeux au football, et fait les travaile domestic, plus je n'aime pas le periodo de nuit, parce que je ne realizé pas tout mes brincadeiras. Pendant le temp de regardé la television, j'adore beoucoup pour le programmes jornalistique, parce que c'est trez interessant vieu que se passé diáriament en mé pays et d'outré pays. Comment l'EU Americ ; l'Europe particularmet la français et outré payses. Pendant le temp de jeux, nous (je et mes amis), pratiqué au football le temps d'expression, á Maxixe, parce que les mes famille habite á expression. D'habinte fait les travailes domestic avec ma grande mere (Albertina), nous lavons les pratos, etc. je mangé l'orange, le manga. En dimache, d'habitué voir á la praia avec mes amis, pendant la natation, me ami (Alexandre) est abused, nous vous l'hopital rural de chicuque avec me ami abused (Alexandre). Finalement, ma vacances, je passé c'est très bien, parce que je conhece ou très personnes, atitude et culture d'outre povo.

UFB 6

Ma vacances parce que passez bien pourquoi je viajer a Maputo, a inhambane visiter mes amis, ma famille. Quand viajer a la restaurant com mon collegue mange a la lasanhe de beef. Hum, parce que est muitissimo bien. A maputo je adorei le passeio porquoi est com mon collegue de corason. A inhambane, passez com mes amis a la verdinho, nous aprenez a la cidade parce que est bonita. Nos passez de la case de ma mere visité. Je adore, passe, cante, manger e assister le television novele. Perant a la ma vacance je realiser que je adore. Je cante une musique romantique no aniversaire de mon collegue favorite. Je assiste a la filme de : anabelle 1,2 et 3, terror de Rong then. Je est feliz porquoi est rodeada a la ma famille linda, mes amis, mon collegue. Je me sente realiser bien perant a la mes amis, ma famille e mon collegue porquoi non me falter divertisimon.

UFB 7

Carte pour moi professeur

Moi vacances

Je pars moi vacances c'est moi famille et mes amis. Moi vacances est interessant parce que je pratiqué un modalite divertimant pars mes amis (basketball). Je aime vacance parce que play basketball. Je n'aime football. Je fais sestestes encrables. Já dore passent vacances.

UFB 8

Moi vacances je ne pas voiage. Jé passent mes vacances ce expansion avec moi famille. On premier semaine to moi vacance je visitent mes amis, je visitent mes colleges, je visitent l'école par frère là travaille de la maison. Moi et moi famille je passez on Inhambane visit moi jour et moi aunt. On second semaine to moi vacance je ne pa visit mes colleges et mes amis parce que je eface l'hospital et je ne passent bien, je passez emalade. Moi vacances je aimes parce que je visitent mes famille et mes amis et je n'aimes parce que passez emalade. Mes anfim j'adore mes avances.

UFB 9

Ma vacances avec ma famille et no amis est interessant parcque ecuté la music, danse, e que je aimes. J'aimes ecute la music classique j'aimes ma amis, j'aimes etude, visité mo famille, écris le T.M est clanse. Est un' aimes etudie pars que sont cansatif. J'ai assist le film sont interessant. J'ai ma famille est mo amis pacié com ma famille. J'aimes etudie parc que le future è professeur. j'aimes ma mere, mo pere parc que sont mo famille.

UFB 10

Mes pars en vacances avec ta famille et tes amis vacances parce ta membre la famille no viagé. Parce qui ma meré no permité mes foi bom.

Le passei com mó primo, mó colegas la come le banana, laranjé e lotré coise parce que mo divertiman nuit. Vacances foi nuit divertiman le fiz la travail en vacances mas no treminé parce que era nuit. Le apraveite o suficient la vacances. Sem nuit cois le ecrevé la vacances foi nuit bom.

UFB 11

Moi vacance

Je passé moi vacance an Inhassoro la casa de mon grand-meré. Les mon, vacance ce diverticement parce que je conhecé les outre super marché, je et mon amis fait le jeux, pratique outre jeux, elles son nom amis boucoup intereent. Les mon tempe livre je regarde la television avec mon amis, regarde le film intereent, le feuilleton. J'aime de mon vacance, les outre vacance, je regressé parce que de mon vacance, la prai de Inhassoro ce boucoup intereent, Les'outre tempe livre j'aime aproveté les fruit que ancontré la. J'aime boucoup mon vacance.

UFB 12

Mai vacances

Durante moi vacances je ne viagé. Je passé à la vacance com mons aimes, ma mère, mon père. Nous fait varies coisas comme : étudié, regardé, chanter, jue, dance, ecuter les music, etc. la premiere die je et mons aimes nous jue a futebol, à cocheia, volebol. Nous divié an dus equipe. Infelizmente mon equipe tous les mercredi, je ma mère, père nous regardé à filme, feuilleton Enteresemteme, ecuter à music. Le duzzieme semane j'ai etudie durante troi die je fait à travaille de la vacance. Jei commece à 15 :30 et termine a 18 :00. J'ai arrete à travaille de la vacance parce que termine. Pour fine je et nous aimes nous dance e chantér. Nous dance à marrabenta, kizomba, Afro House parce que nus ensaè pour un fest. Nous chnté an music Latina, à music du Acelmo. Les vacances jai passé bien.

UFB 13

Moi tes vacances vou passent bien !

Por que adoré brincar com moi amigos. Je regardè le filme de terror. Je adorè passear avec ta famille. Je adorè ecute la Musique de la télévision. J'ai adorè dansar. J'ame couzinhar pas que et bien. por que faz-moi bien. J'ai adorè jogar sport ; por et bien para moi. J'ai adore basquetboll.

Merci !

UFB 14

Bonjour monsieur le professeur

Je viaje à Maputo, visite à ma famille et mes amis. Je vais parle ce que j'ai faite à Maputo : je regarde la feuillenton Amar a Muerte en un canal s'appelle TV Sucesso Zap. J'ai passé mon pare do tempo en lojas. J'adore écoute la musique rapper. Mange à refeissent de oujourd'hui. Je vai au restaurant de mon famille. Je vai au piscina et joue basketball mon desport favorite. J'aime observé la paisage impressionnant de Maputo, j'aime visite le stúdio do stilist Pinto Música. J'adore passent mes vacances en parlant telefone. Je n'aime de regressé a maison Maxixe parce que cette irritant je n'aime mange les marisques : lula, polvo, je n'aime faite la travaille de la maison.

UFB 15

Je n'aimes pas me vacances pas que jae ne viaje par lonje. J' fais vai a la Biblioteca Écri lo TM des otre dicipline. Lo mo vacances je fair et tes impressions Je regarde la musique de landrique e vou le sinomo con mosamig visite a Inhambane cata tua de Samora Machel com mo famille. Je n'aimes pas là cidace pas que ne te muito movimeto. Jae prati que le sport loofel com mo sonig le premier jiguez mo que ne ganhe pas que les adifensor se niho

dificilimo le dusine jou mo ce que a ganhe por 4 à 2. Mo treinador estav muto plus. Jae aimes mo vacances pas que se muito divertisum.

UFB 16

Ma vacances

Ma vacances passé an Maxixe et ma famille. J'aime ma famille parce que ma famille un enteressant. J'aime écoute la musique. Ma vacances c'est tranquille. Je fait travaille la maison. Je n' pas voyager passé ma vacances la maison. Ma mere vais en Maputo visité mon pere. Je n'aime banana. Ma vacances c'est tranquille.

UFB 17

En vacances avec ta famille et tes amies. J'adore a mon colegue a Maputo passent les vacances a Maputo pass it les impressions ecute la musique classique parce que impression j'adore a jogue la bola mon pere man mere e mon collegue j'ne adore a la basket boul mecredipares la meson de ecole. J' divertumon avenues avec mon famille jeudi passe le buantre parle français mon pere adore ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas uabanto beau a dore la vem la cidade de Maputo conheu le prano la descuteque la prima le jardim. Le viage la Gaza past le verite mon oncle mon grand pere.

UFB 18

Mes vacances

Monsieur le professeur, j'ai passe mes vacances avec ma famille et mes amis. Pendant mes vacances, j'ai joue **au** football avec mes amis que sont goup de fille et garçon. Les equipes sont constitue avec 5 jueer. Le jeux termine quand mon equipe est le premier e mon equipe est le venquent et mon sortir content. Je ne voyage pas parce que j'ai préfère passer les vacances a la maison avec a la television, pendant mes temps libre j'aime regarde les programs. Des vacances j'ai n'aimes pas les travaille a la maison sont plus. Pendant mes vacances j'ai passe bien moment, je pense que mes vacances est bien.

UFB 19

Ill mon vacances, je voage pars Maputo cidade avec moi famille.mouv visité ma pere e ma mere.in mouivoage je feet le premera balon de plastic, je pratiqué une sport, dans le sport j'ai marque deux gols. J'ai ganho une ballon dure, j'aime boucup le sport de footeball et j'aimes pas ma mere et mai famille, j'aime boucup arrêté un feuilleton pars que est interesant. Je n'aimes pas la salade de alface parce que ne est bom. J'aime pratique le sport, j'aime le footbal de sale. J'aime pratique la dance Americaine. Je n'aime pas manger ; je n'aime pas pratiques tux les artes. Je n'aime pas ma colege José.

UFB 20

Ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas. Je n'aimes pas. Je perferre franses je n'pas inglês. Je n'aime le regarde le television. Je n'aime musique romantique parce que s'interessant je aime le ecate musique divam la ma famille. J'ames lé esporte boucoup. Je adore a mes amis. Je pas regarde feinton. Je ame etudieu lingue franceses. Je ame salade.

UFB 21

Durant ma vacaces j'ne vòge, je passe ma vacances cam prá for foma vacances passent avec ma famille il va em casa do má to ma vacances pass que fast impressons je aimé ma vacances, j'passet cany ma primo, a lá bech jogue la bala, softe lo carda. An caso di na to regarde le filme pars-ce que l'filme.

UFB 22

Je passe mon vacances bien. Le mon vacances pratiquent et amis sports interessants : je pratiquent football, basquetball est voleyball. J'aime football est basquetball. Je n'aime voleyball parce que non et interessant. Je pars en vacances avec ma famille et mes amis. J'ai adorer la musique marrabenta. Le mon vacances je visite nes collegues est mes professeur. je fais et mes impressions bien.

UFB 23

Ma vacance

Vacances avec ma famille et tes amis. Le portable a professeur luis contre comment se passent tes. J fais et impressions mo professeur je etudien. Je ame ma mere. Ma Mere ce que e ma famille parfaite. Je adore na professeur do frances. Pha et tes impressions ma professeu je parlei, fais T.M. je amis ma famille pass que ma famille it importante of me. Je adore ma colege. Je amis mo professeur. Le diretor do ecale. Vacances a visite ma tante oncle fais a mare jogue lo basteboll futeball visite praia de bilene. J fais TM de ecale ma vacances ce que je amis.

UFB 24

Mes vacances moi pars avec moi familie et moi amis nous voyage à Massinga à visité a la ma mere à mon pere a outre membre de familie, moi a mes amis brinque danser, chanteur, depuex de chanteur nous manger.depux travaille a soir nous deit a la cama. Mes vacances cé bom parce que pass com mes amis, moi familie en tambien aimes visité la praia de morrungulo a moi familias. Moi n'aimes pas la parte a moi va a la cozinhe parce que no ce cozinhe. Mes adore mes vacances parce que passe a moi familie mes amis, en aprendé outre choise.

UFB 25

Mes vacances je passe à Massinga

An mes vacances je joue fotbool, je danse avec mes amis, je manger la salada. On mes vacances, je vá au cinéma regardé des filmes avec mes famille. Je adore regardé parce que c'est fantastic. On mes vacances, je' ne aime faire les exercices dan matematique parce que c'est une matiere boucoup difcili mes vacances je faire les travalles de la maison. Je adore regarde la noticie parce que c'est boucoup important. J'aime boucoup mes vacances.

UFB 26

Mo vacances passe com ma famille em maputo. Je passe com todo famille visite varios sitios conhece todo ma famille mo vacances foi simples ralizo travail de maison, conhece famille de mo mere ; avo parents ; j'ai parc que mo vacances foi tres simples mais divertimos. Expere por mo resulta positivo le final do ano porque ja dedicamos a escola e a travail de maison.

UFB 27

La vacanes passent c'est famille et amis à Maxixe parce not viag. La vacances c'est visited famille à expansão et go the church. J'adore play in football c'est vacances other les amis. Les vacances c'est oportunidad the aprender news cois. J ne adore pas not viage. Je ne adore les vacances parce not viajei, les vacances c'est ajud the mother in jacobs the home.

Les vacances c'est de jacob la ecole à temps. les go à festa the casaments à dance ete food, drink, cabbage. La fim-de-semana la regardé la filme et amis.

UFB 28

Ma j'aime ma vacance pasque mesamis et ma famille. En ma vacance jadore pratique le sport et mesamis e ma famille, visit praia de Bilene, voiage a maputo visit outre ma famille e mesamis. Em my sport je pratique : footbal, voleibool, basketbool e andeboal e aimes porque je pratique sport a ma famille et mesamis. A praia de Bilene je dance e eimes. A ma vacances jadore jogue le fotebool, mange manga, banana, n'aimes. Ma vacance tes impressionant

UFB 29

Carte postal à moi professeur.

Moi professeur est present á amis école parce que education depend á moi professour a etudiants, moi collegue. Moi professeur à français c'est moi predilect a ecole parce que il wi est bom professeur. moi professeur l'adore entré la sale de aule impressions l'étudiants parce que etudiants a mo sole est eteligent. Je moi professeur il est bom etudiant.

UFB 30

«les mon vacances »

je passé mon vacances a maxixe chambone 4. Je pratiqué les modalit sportive ou mes amis. Les modalite sportive que mom pratiqué sont le footbool, le voleyboll, est le basquet bool. Jei mom modalit espotive prefere ce le footbool. Ao me vacance je repose depoi de jogo de

football. Je passé non vacance a ma famille et, mes amis. Je ne viagé. Parce que je adore maxixe. Les mom moment preferé de mom vacance est quand je a me famille visitent le grand pere e la grand méré. Ao me vacances je aime la companhe de mon famille. Je passé bien les mon vacances.

UFB 31

Vacances

Bonjour professeur je avec las me vacances bien en mon famille et mes amis. Je aime mon vacances je n'pas en outre province. Je joue le balon et mes amis en mon appartement je aime mange le pizza que ma mere fais en une semain te moi vacances. Je n'aime regarde le feuilleton de telemundo pas que ce que il a comment par le destrution de une populacion emigrate nos je adore hale ma ecole TM le travail de biologia, geografia ar agropequaria.

UFB 32

Moi vacances

Mes vacances c'est divertiman moi vacances foram tranquilliman bauco a fazer travail a la maison a bibliothique ! Mes vacances a visit moi grand-pere a Manhala Rex-Maxixe. J'ai n'aimes a mes vacances parce que a travai a la maison tre

UFB33

Moi vacances

Le moi vacances je pratiquen le sport et êcote la musique latina, je regardé la feuilleton tranquillement, je regardé le filme, je regardé une reportage. J'adore mon vacances. J'ai aime mon college dercia. J'ai aime pratiquen le sport. J'ai ne aime pas la salade de fruta. J'ai aime êcote la musique latina. J'ai ne aime pas la musique romantique.

UFB 34

Je pars en vacances avec ma famille. Est bon, parce que me divertiment. En vacances observant emission dun television est 582 nom est « Citernewtarck » est bon parce que je observant desenhos animads nom est Regular shalis, Titia Avo, etc. j'aime me vacances, ne tudo j'aime, parce que deteste. Ex : j'aime mo pere, mere, porqu que bon, musique parce que est bon. J'ador misique du post malane, parce que è ma canteu favorit, a musique est bon. J'aime me professuir (Valdimiro, Pedro) Ex : je n'aime Mr Bow, je detesté, je n'aime pas que musique ne est divertiment. Ex : je n'aime « WWE » parce que est violace. Ma vacances est bon parce que me divertiment, joue le fatbal, basketbal ne ecole secondaire 29 de setembro.

UFB 35

Ma vacances

Je passé la vacances est mon famille. Ma vacances c'est bom, parce que fai vares actividades. Je viage la cidade de Chokwé, passé la vacances le mon piré, mon méré, le sur. Je fai vares actividades Ex : cocheia, neca, le futebol visité la ecole secondaire de Chokwé et mabalane. Je aime mon péré. Je aime mon méré. Je aime manger. Je aime mon colegue. Je n'aime pas banana. Je n'aime pas la partido Renamo.

UFB 36

Moi vacances ave a la maison ta famille. Je passed biena. Pendant my vacances j'ai n' voager pas fait a la travailleur a la école j'ai fait letres da musique juntamente a la petite fille. J'ai apprendont a le parlent buen la langue bitonga, j'ai don beacuop je vais a la banque juntamente tes amis, pratiqué bien joules disportu les satadays j'ai vais à la biblioteque juntamente est mon cousin je avec a la praia pourquoi faut beacoup calor les dimanches j'ai regarde a la un feuton amgrasadamente por comecé des 8 horas e pour terminée et 10 hours et depues j'ai vais a la musen et moin famille pour terminée a la moi vacances j'ai aime dances a la musique dthe la liloca. Je n'aime pas parce qui le fait beacoup a la travailler de vacances.

UFB 37

Mes vacances

Mes derniers vacances, je pars ai les Maxixe à la Chambone 5 avec mes amis et mon famille. En tous wekends je vont a la camp du Motel Palmar jouer e regardé foot avec mes amis toujours. J'aime ne divertissements avec mon famille en jeurdi, Mardi nous joue au corda, neca. Je n'aime mes vacances parce qu' toujours je ecrives boucoup travail de maison. Je fairs avec mes collegues tout travail d'écolé a la mon maison week et week. Mes derniers vacances, je pars bien avec mon famille et mes amis d'habitude parce qu non acontessments malices je pars pars bien mes vacances.

UFB 38

Mo vacances je voagé a mogué com mes colega a mague nous famos à une paraquia que se s'appelle paroquia santa isabel de mogue, nous visite mo pere, je sorte com mo peré para laboregere de mongué. Mona com mo péré mange batata, banana. J'adore sorte com mon pere. Le mongué j'aime à praia certe moi tranquile, j'adore le paysage parce que cest maravilhose. Je n'aime pas la rue de mongué parce que est moi longe, je n'aime bocup praia parce que apesar de la prai ser tranquile elle é moi violento. J'aime bocou ma vacances.

UFB 39

Me vacances je ne pas voyage. A me vacances je etudie, regarde a fauiton, je feita le travaille a la maison, converce avec mes amis êcùte la musique classique visite me amis Judite et jojo. Je deteste ma vacance parce que ne pas voyage.

UFB 40

Ma vacances

Me vacance je fait travail a la maison, je posse mes vacances avec ma famill. Nous visit ma grande mare me grand pere à Morrombene je brinq avec mes cousin. Le mas impressionate parce que la est un luguer beacoup calme, men ton avec expliqua. Je joue la neca ; le coche, parce que est divertiment je mange la maison mandioca, salade... je aime mà mère e mon pere. Je n'aime pas mes amis que se fait beacoup.

UFB 41

Mes vacances

Je viyagé an Maputo, je pratiqué sport. J'ame est persons du Maputo son divertiment j'adoré une Programme chá da tarde parce que est antereasant, je n'aimes pas á Praia Costa parce que est plus cheio don Persons. Ma mere pere pasent un shubacho de carne don gaum ka j'aime son ma mere est maravilhosa parce que mui j'adorè. Mecredi je vyage à Catembe visité ma grand mere. J'aime ma grand mere parce que ma grand mere leven mui a ver une parki de diverson son plus maravilhon, c'est 13 : 14 ma mere est chata, plus ma grande mere est divertimant est 18 :45, je janté, O janter c'est delicion. An jeurd mai pere vyager dans Africa do Sul an moçambique com un present para mui.est un tablete, je joguei plus jogos an tablete, je joguei, sonic Spolen man, son jogos divertiment.an merdi jé regresse a Inhambane para ecole. Nos vacances est perfect

UFB 42

A mom vacances j'ai pars mon famille parce-que é um pou bom. J'ai pars em Maputo, grande pere, mons amis fai le travale de la maison c'est interesante mon temps livre j'ai aimes écoté, regardé le television com mom colleague Edelson. J'ai ne pas aime fazer travaile de meison. J'aime mange la salade de tomate, chocolate, bolo j'ai mange todo mon temps livre a mon navi mange parle-que é mui interessante mon professeur mon vacances pars mui bom mon grande pere ofereceu mom presesent de tellefone J5 tire le imange com ma famille, ma tante, brinque, jogue le neca, le gueme, j'ai aime lere la biblio, igreja depois avour la maison oferece 2000000 mt de mesade isso è interessante mon vacances pars tranquillement

UFB 43

Mon vacances

Je passe en vacance à la Xai-Xai je dance ecole la musique je passe par la praé je ganhe une present de la familli. J acorde manger et benhe je passei et regarde la television la dessises animes et la musique romatique dramatique je danse la show parce la praé je prefere cuntinue a la xai-xa parce que e diverteman. J'aime pas la colege de la xai-Xai et indisciplinat. Je

prefere regarde a la television parce que la television nom ensir bon comportemente dam les amis indisciplant. Je garde bom lebrace de la amis de Xai-Xai.

UFB 44

Je passe mes vacances a Xai-Xai com mes amis et une part d me famil. J'eme echè me vacance très bien parce que j'ai passé com mes irmas et mes tios. Je fê novos amis, passié brinque et estudé bastante. A meus temps livres j'ai conté històrias que més avós contes pras mes irmãs. J'adore mes irmas e sinto saudades de estar come les e acompanhe todo o seu crescimento. Ire bonna impression e que je passé une temps longe de casa com mes families que vive longe et formés novos amis. Me má imprèssion ce que la voiage ce um pouco longa et cançative mas se je poudesse repetia mais nou aussi gosté parce que je conhecé novas cidades et distrites

UFB 45

Le mon vacances passeiz bon. Je passeiz le famille viagei le une semana paseiz a em casa e le outre viajei. Le une semane que passeiz em casa nó foi bon nem paséi muinto. Le faist des impresions je apredetion le fait le balo de cahocalato je n'aimeis pas ficar en casa sam faist nada aimes regardé le foisale le revujogue aime dancer. Le outro semane le viajei á Zavala foi muito bon ficar la briquei faist le muintes coisas je aimeis le paia de ZAvoran'aimes faits le mtravail de la maison.

UFB 46

Bonjour

Je pars en vacances et province de sofala distrite de machanga. J'aime visite mon famille parce c'est dramatic j'adore mon famille c'est tranquille, je passe faite indiscipline danser et manger je regarder mon famille tes parle en Ndaü, ecuter dans la musique en ndaü. Je ne parle pas ndaü parce que compliquiet. Machanga c'est un distrite calme. Je faite et tes impressions c'est dance ce tre bien. Manger et salade. J'aime la forme de vestruaria de machanga c'est magnifique, je observé la paysage. Je ' aime a voiage de vacances c'est tranquille et interessant.

UFB 47

Je pacé mo vacances com mo famille est com mo parants je regarde feueton je joué sport :football basket bool. Je regarde film. Je pace mo vacances bon. Je fai mui coisa impressionats : je n'aimes pas joué neca matocozana parce que je n'aime pas. Je n'aimes ecreve. Travail de lameson. Je aimes joue foot ball, je aime dance, je aime regarde, je aime pacé mo vacances com ma famille. Mo vacance foi mui tranquile.

UFB 48

Mes vacances ce très bien

En mes vacances je faire varies chose como le travaille de la maison, un dae de descansu je brinqué tupó jurex lo football á mes ámis, lo basket boll a mes ámis en équipe de cinqué joadur un cade équipe, je jeux lo minicraft a me ámi gilson. Lra todo los juex's je ganhé, la fullucité mes ámus commémoré, je chenteur la musiqué catrices. Em maison je faure travaille de la école mas un faice dificcillmento resolvé, mes ámis me a juché, mo expliqué depues je compriecenhé. J'aime juer le football, le basketball. Je n'aime pas jouer le voleiboll e lo athestimo parce que ce deffcil. J'aime manger les fruits com le banana, le maçã, l'orange. Je n'aime pas manger lo carne dú porco parce que j'ai l'aller guiqué. Très bien mes vacancesfuero passionant, fantasique.

UFB 49

Pendant ma vacance je fais plus de chose avec mes parant, je ne voyage parce que mes parant vien de maputo por passe de vacance avec je et ma famille ; en les vacance je jace a football, a videogames et a voleiball avec mes amis et cousins, j'ai regardé plus de filmes de comedia Roman, je alle au supermarche, a le marche pour faire plus de chose. J'aime la visite de mes cousins parce qu'il son tré divertie et engraçad pendant ma vacance je n'aime pas les travailes de la maison parce qu'il et tre dificil et complicad mas je fais ils tré bien, je aime tambien manger le chocolat en la premier semaine de vacance, en la second semaine de vacance nous vas a Inhambane pour visité ma grand mere et grand pere et nous petit ami, pour passe de temp nous allons a la pranche joue football et por vous ecrire des musique et chanté la meme j'aime ma vacance parce qu'il et tré interresant et divertid.

UFB 50

Pendant ma vacance, je faire beaucoup choses, je passe un temps avec mes amis et ma famille, la première semaine des vacances. Tous les week-ends je joue la cocheia avec mes amis, et la objective c'est de gagner le joue, nous jouerons par divertissement. En mon temps libre, je faire une visit par ma famille, je faire choses maintenant avec ma famille. La deuxième semaine de la vacance, je vais à la bibliothèque faire le travail de l'école.

Pendant ma vacance j'aime beaucoup le temps avec ma famille, se conté les moments que nous faire quand fille, je regarde à la télévision avec ma mère adore regardé la feuilleton. Je n'aime pas ma vacance parce que je arrêté mon temps de loisirs et de divertissement par faire le travail de l'école. Je passe triés bien ma vacance, j'adore beaucoup. C'est bien un moment avec la famille et amis !

UFB 51

Bonjour professeur !

J'ai beaucoup bien. J'écris cette carte pour parler de mes vacances. Je passe bien dans la maison de ma tante et mon cousin's. je sorté pour brinqué tous les jours et pour fais les travaille's de vacances. Pour brinquer je joue au football par mes amis. J'adore jouer au volleiball parce que c'est un grand divertissement par moi. Mon amis detestez le volleiball c'est le motiv principal por nous ne jouons ce sport. Dans cette vacances je me communiqué par ma grand mère. Nous parlons beaucoup parce que nous nos adorons beaucoup. Le part qui je detesté est pour travailler. Les travailles sont beaucoup tous les jours. J'aime regarde par mons cousins parce que nous allons les memes goûts. Nous aimons regarde au feuilleton, écouter la musique..., nous n'aimons pas regarder le film, parce que n'est intéressant par nous.

UFB 52

Mes vacances

J'ai passé mes vacances à Maxixe avec mes amis et famille, je aime boucoup mes vacances parce que je passe bien, je joue fotebole avec mes amis, visité leui unteressante comment praia do tofo avec mes parents. J'ai arrête bian voiture anteressante je aime beucoup les voiture. Tous les les dimanche je regardé le program de voiture.joue footebole avec mes amis, foteboel est mes sport preferé, je fait a travail a la maison avec mes coleges de classe ; j'ai n'aimés pas voir a la praia par ce que ne pas segeure. Je ame beucoup mes vacances.

UFB 53

Ma vacance

Je poss ma vacane a lamesson dans la ma onele. Je et mom oncle passe les vancances un taté ville (Homoine) nous passé in mosttre totó ville. Je aime mon oncle parce que ils est trèen beacup interresant. Nó nous vems divrs nous brinque, ecoté le musique cozinhei, passei a la WFC. No ma vacance j'aime beaucoup conhece nove amis. Je fait novo amis qui ce sont tres simpatique. Elles ensiné novos jogos interessant. Je ne aime pas convivre con une persone vizinho parce que il no est simpatique. Il passe le teté tempo parle de má vide. Nous not conhece direct mais il panse qui je ne pa bon persone. Ma famille qui vivrê a Homoine sont treen beacup bone cet por isso qui je adore passé ma vacance a Homoine. Depai de ma vacance je retorné à Maxixe. Je cant tote qui la passé a ma mère, ma pere, meus amis atc. Je adoré passe a la vacance a Homoine.

UFB 54

Ma vacances

Je passé moi vacances bien, j'aime parce que je visité moi famille et mes amis. Les moments impresiones ce que je aime ce moi aniversaire et fotball cure une goal fantastique je n'aimes parce que n'regarde la basketball avec mes amis. Je viage avec ma meré à la Xai-Xai etfais une salada fantastique et parce que je passe avec ma mere. Je regardé une teatré fantastique, avec une personage epressionant et moi vacances passé bien, meri.

UFB55

Ma vacances

Ma vacances je passent en man famille a mon pere mon mère je ne pas frai le travaille lamasion pas que c'est important. Je aime de la salade de frutes. J'aime mon père ;je aime Capoeira ; je aime Quimic. Je aime dance ; je aime Agnerio. Je ne pas aime football ; je ne pas aime faire travaille lamasion ;

Milieu Rural

Conventions :

U=urbain

F=français

E=enseignement

H=habituel

P=portugais

B=bantou

Chiffre=numéro d'ordre

Consigne : Tu pars en vacances avec ta famille et tes amis. Écris une carte postale à ton professeur pour lui raconter comment se passent tes vacances en expliquant ce que tu fais et tes impressions : ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas.

Classe Enseignement habituel

REH 1

Je bien passè les vacances

Je voyagé á Beira, je visité my uncle, je plaisanté de la plage avec des amis, je etudiè le françois, History et Matematique avec des amis et sister, je prono mené de la praça de Beira. Je feut la cuisine. Je jouer le marrele, football, cheia handball. Je regarder la télé : Novela, programmes, ecôte de la musique. Mon programme préféré c'est Atracções passè á 16 : 00 le

chaine Miramar. Mon programme préféré j'adore le clips de music et dans. Mon Novela préféré c'est cumplices de um resgate passé à 19:00 le chaine STV. Je lavé mon uniforme. J'aime ecôte de la musique, j'aime regarde de la clips de Artistas. J'aime estudiè le françois, Matematique et fisque. Je n'aime regarder pas de la film. Je n'aime jouer pas Basquetball.

REH 2

Je bien passé les vacances. Je visité mon parc à bembe, les vacance je plaisate avec des amis, je fet la cuisine, je promené la plage avec des amis et mon uncle, on la plage nous jouons le football, la marelle. Je etudier franço, matematnic..., je regardè la telè. Je visitè la Ecole de Abana, je ecuté la musique les vacances je aime plisater, promener, etudier. Je n'aimes pas jouer tchuwa. Je aime mons vacances

REH 3

Je passe lo vacances à vilanculos. Jé vai visite ma meré, vilanculos is magnifique locale to passe lo vacance. Jé fet lo cusine, je cosine lo poison, Serra Pargo jé plasante avec des amis. Je me impression avec lo plage om magnifique. Je promene à ma meré tou vais a la plage. Je aime a vollebol avec ma sister regarde la télé, ecutê de la musique mome programme prefère est atarde e sua passe a 14h lo chaine TVM. Passe lo cultura geral, culinar, etc. je ne jouer pas futboll aussi ne mange pal o mange oussi je ne regarde pas o films. Jé aime ma vacances

REH 4

Je bien passe le vacances. Je passe mon vacance en ville de Inhambane avec des amis et mon Famille. Je mangé la banana. Je plasentté la plage avec des amis. Je fait la cuisine. Je cusiné matapa peixe angolano, carne de frango etc... je promene avec des amis, avec des mon sister. Já im promene avec des mon sobrinhos. Ja'im joue la fotbool. n'aimes pas joue la fotbaol. Ja'im promene avec des mon sister. N'aimes pas promene avec des mon sister.

REH 5

Je vacances avec ta famille avec da amis je jour à voyage m avec ta famill lespartiqui o jogo trandicional às 14 : heures no canal-miramar. Jé bien passe a vacances. Je m lave uniforme amercred. Jé m cuzine. Jém visit a sam mère. Je m etudie a français. Je jour a voyagem a tel pars en baskentebool avec ta famille et tes amis. Je regarde lo basketeebool as 14 :heures mercred samud tes amis.

REH 6

Avec ta famille et tes amis. J'ai plasent les amis. J'ai bien passe vacances. Jai lave uniforme a samind : j'eme vist a murrumbene. J'eme vist a mère. J'ai fuit la cuisine. J,me etudie le françois. Je me suis promené. Je jouer le basquebool le dimanche a 16 : heures. je jouer de neca

le landu a 10:heures. je jouer ad bool samendi a 13 : heures des amis a morrumbene. Je vist le restorat a morrumbene. Je regarde la télé. 21 :00 regarde vilme.

REH 7

Le vacance de voyage á cumbana. Je visité famille et tes amis. Je plasanté en des amis. Je étudie la bibloteque. Je visite le super marche. Je juer a marer avec des amis.

REH 8

Le vacances je voyage avec ta famille. Je voyage à Maxexi avec des amis. Je mange a la banane. Je joue a marer avec des amis. J'fet a la cozinhe. J' la cozinhe le matapa avec des amis. J'eludie lo francais, Historia des amis. J'me regarder la télévision avec des amis mom programme préferido é belas manhas je regarde a la mession à 9 heures la télévision TV Miramar. J'lave mon uniforme. Le vacances je joue à football avec des amis. J'aime mos temps livre je joue à football avec des primas. Le vacances je visite mai mer.

REH 9

Vacances je bian passé en casa com minha famille. Primere seman passe lava casa com minha irmal. Secundim je forá l plage com mus amis je brinquei béam de pratiquei futeboll e votage en cade. Nú dimache je foit la grise com meus irma. Secudin jé m' viage la maxixe en viseté moi mere. Jè joue a le viseté avec des amis. Jé la pratique l'volebooll. Jé ajudei la conzin a má mere. Jél pratique joge de brinlindo. Jé la ecuqute là musique. Je regardé a la télé regarde la musique la canal TVM. É régardé la mon programme prefeito in regardé la novela a 18 : 00 au canal miramar. Nu dimache voltei l'care in preparer mu livrer avo de mis

REH 10

Je bean passé. Je vainge e chicuque, avec ta famille et tes amis je passeu na praia vacances avec amis. Je mangé la banana, manga toraja loraja. Je voltei et samedi lave mo uniforme. E dimache je foi a igreje. Je joue au football samedi a 14 hora avec des amis. Je ne regarde pas de jeu, et j'aime regarderde jeu de television. Je joue a la marell avec des amis. Je ne pratique pas le football. Je n é coute pas de music.

REH 11

Jeai bian passé les vacance j'ai voyal à Homoine chez mon on oncle pour lui regarde mon visite le vacace a ate longe mais interessant. Mon program ne preferc est Horra do Forro ca passe as 16 : 00 horas les odiman che le cara mira mar le mardi et samedi je joue au basketball à 15 : 00 avec de amis. Je me pratique le futebool. je me jal lo neca. Je me brique lo desami. Je me estude lo français. Je me lanve lo unifome. Je me cozihei.

REH 12

J'ai bien passé les vacances j'ai voyagé à Homeine chez on oncle, pour lui rendre visite le voyage à une longue mois intéressent.

Carte

J'ai à Niura. Sr. Professeur je bien les notes de 8^e classe discipline le français. Bonjour le professeur les désire le, l'absence. Le mercredi et samedi je joue au basket-ball à 14 :00 avec de mes amis. mon programme préféré est Horro do Forro com posse as 15 horas le odimôn che le conol mi 17 mon.

REH 13

Le vacances

Les vacances et passe visite à ma mère. Je me plaisant avec des amis. J'ai mangé de la salade et de la banane. Je me visite à la supermarché. Je ne vais à l'église. Je suis fait à la cuisine et le machambe. Je me étudie en Portugais, Histoire et le français. je joue au football. J'ai écouté de la musique. Je ne regarde pas de la télé. Je mon programme préféré c'est poucas, poucas pulgas à chaîne Telemundo à 15 :00 heures.

REH 14

J'ai passé les vacances passées et machambe à étudier le français. j'ai lavé le uniforme à jamaïque le banane le salade le passant à des amis. J'ai joué au basket-ball le passante le basket-ball ce aime le logo. Je me fait la grise ce pas aime j'ai passé à Zavala ce aime e pus. J'ai passé à novela etes à TV à carinha de acho et 19 : 00.

REH 15

J'ai passé les vacances à Morrumbene. J'ai bien passé mon vacances avec de mon famille et mon amis. J'ai me plaisant avec des amis. J'ai fait à la cuisine ; j'ai aller à la plage. J'ai passé les vacances avec mon mère. J'ai fait mon travail du français, portugais, mathématique. J'ai pratiqué le sport. J'ai joué le hande bol à 14 heures avec des amis. J'aime joué le handebol la temps du championnat, j'ai fait la passe et recensão, j'ai marqué la golo... j'ai to passé à la vacances avec mon famille et mon amis. J'ai n'aime to joué à la basketboll, et voleiboll. J'ai mangé de la banane, la salade...j'ai pratiqué le sporte on mardi, jeudi à 14 heure et samedi à 7 heures.

REH 16

J'ai bien passé les vacances. J'ai plaisant des amis. J'ai fait la cuisine. J'ai étudié Français, mathématique. J'ai voyagé à Homeine. J'ai mangé de la banane, salade. Je joue au football le samedi, à 14 heures avec des amis. Je joue au cocheia, le dimanche, à 16 heures avec des amis. je ne regarde pas de film, et j'aime regarde le télé journal.

REH 17

Je bien passé les vacance on mon vacance je voyagé a mucoduene. Je ne plaisant avec des amis. Je promene avec de mon niece on mon père je regarde le télé. J'ai plaisant a la plage, a la eglise, a lá maison. J'ai pratiqué andebol avec de la mon mère. J'ai regarder mon programme préféré c'est Horra do farro ça passe a 15 heures, les dimanches l'haine Miramar. J'aime a lá plage a la eglise de catalca. Je joué a marrelle avec des amis.

REH 18

Je bien passe le vacances en Maputo. En maputo je visité praia costa do sol, je visité le cinema, je me plesonte des amis, je visité mo pere, je visité ma mere, le vancance en maputo apprendre a ler, cosinhé le prantes diferentes. visité le marché Zimpeto, le television miramar Ecotê la music, assistir televiso, le apredi le franções, le portugû e histoória en maputo je visité le universida de Armando Emilio Gue buza, en Alto-maé, le visité le ecole secondaire de zona verde, le mangé la banana, laranja, menlacia, le visité matola-Gar. Je aime la vacance porque

-ecotê la music, visité la écolé de zona verde, le mangé la menlacia, assistir televison, visite le universidade Armando Emilio Guebuza, que fique le Altmaé perto de marché fachardo. Aime visiter le television le miramar le vi le sergio faife ; juliana, le daygo.

REH 19

Le vacances je' me bien pas. Je vou á la plas crique com amiges. Je lave á la roupe de irmãos. Je realizé de la trabalho de la vacances. J'e me va á la Sahane á prende de la custure, je companhei mom irmão pare hospitalo que tave doente. Je va de la feste de nom prime.

REH 20

Passi les vacances. J'a voyage á Maputo. J'a suis la famille de ma tante. Je suis allé sur la plage de custa la Sol. J'ai plaisanté a á vecde aime. Je jome á ate-boll lo mardi, jeudi ou samedi á 14 : 30 heures.

REH 21

Le vacance j'voyage à Massinga visité mon mere. J' plasaté avec des amis, j'visité lo super marche, lo hopital, j'visité la plage, j' fet la cuizine, j' cuiziné Matap Peixe feijão. J mangé de fruites, le tempe livre regardé la télé.

Mon roturne

J' lavé mon uniforme e de mon fréré. J' plasate mon fréré. J'etudé le Françês, Histuar. J'alle à le glise, j'alle à la plage pratic de fotebool. J'aime mon vacance pas ce que visité mon mere.

REH 22

Je placent le vacances avec tes amis. Je lav im on uniforme. Je conete television. Je acistir Programme de TVM je Etudie lo moterie de Fraces, Matémotique. Je aciste telejornal. Je corte Postole à ton Professeur. je gost de acistir aulos de France common amigo Pedro no samde vou à fut.

REH 23

La vacances en murrumbene et avec famille des amis je manger la bane. Men professeur je bien pásse la vacances. Je brinque men sister je me jogei cocheia need etc, etc. je me fais tes impressions je me lave uniforme, je ne etudier frances, History je ne cultive na machamba je me comeu la fruit la banana ananas je jogey football. J aines ce que mon pas. . je ne cosinhe la matapa. Je me trenay voleyball le 1° de maio chicuque je ne conacte la internet la videos, je ne aciste tele programme Belas manhas. Je ecoute la music, je dance la videoclips.

REH 24

Je me voyage à Chicuque. Je me visite mon mere. Je me etudie le français avec des amis. Je me ecute de la music. Je me fait la cuisine. Je joue a futebool. Je me goto a la plage avec des amis. Je mange de la banana. Je me regarde la tele avec mon famille. J'ai aime ecute de la music. J'ai n'aime regarde la tele pas avec des amis.

REH 25

Je me pars en vacances :

Je me voyagé è Nhamussua á oncle. Je me plassentè avec des amis. Je me cuisine, je joue a mareen, je magé a manioc banana avec ta famille. J'ai Nhamussua je me regardé a télévission je me regardè á Atracções miramar à 16 heures à jeudi et vandredi. Je me ecutei de la musique, dance. Je me passé à lá plagé plassenté avec des amis. Nós tempos livre, je me voyagé à Nhamussua à Nhamussua a etudie a francês avec tafamille et tes amis. Je me voltei a samodi, je me lavé mon uniforme. Je me etudie a deciplinan de Françes, Matematic et Histray.

REH 26

Je me voyagé a murrumbene. Je visite my grand fahthen je mi plasant de ves de amis. Je me plasant aves de may son je fait la cuisin – la matapa, lasalada. Je mange la banana, je mange la manioc, je me regardè la tèle. Je me voltei la dimanche, je me lave la uniforme a aves de amis a etudie la français, fisica. Je me ecutei la musique.

REH 27

Je voyage a Maxixe, pour visit moi ancle. Je plasante on moi primos and mon amis. Je mage le banana, le orage. Je fait le cuisine, le cuisine le matapa ; cacana, etc. je joue au marelle, football on joè traditional. Je regarde a joe, on ecute à la musique. Je etudie a fraçoi,

mathématique, portugais, histoire, etc. je me agramme à visiter moi-àncêtre. Je lave mon uniforme. Je visite la plage de Maxixe.

REH 28

J'ai voyagé à Maputo pour visiter la maman, le père, le grand-père. J'ai joué avec mes amis. Je me consolerai à Matapa. J'étudie le portugais. Je visite mon père. Je regarde le football. Je lave mon uniforme. J'attends la plage avec mes amis. Je marche à la banane.

REH 29

Carte postale

Je voyage visiter le grand-père à Inhambane. J'ai mangé l'ananas. J'ai lavé mon uniforme. J'ai planifié avec mes amis. J'ai joué au football 14 heures. Je pourrais aller en France avec c'est le lundi précédent jour comment les vacances.

REH 30

Carte postale

Le samedi j'ai voyagé à Homoine pour visiter la maman, le cousin. J'ai joué avec des amis pour prendre le jeu. Je joue au marllé, non au football. Le marllé je joue à 9 : 00 hr. Le non je joue à 16 : 00 hr avec des amis. Je connecte de la ville de Homoine à l'IFP. Le mardi j'ai visité à la maison de la maman, le père, visité à la plage et mes amis pour acheter de l'amejua, visité la maman, le grand-père à 14 : 00. Le mercredi je vais à l'école étudier le français, le portugais avec la maman, les professeurs de français, Mathématiques et physique pour les examens. J'aime la maman, le professeur, le grand-père et mes collègues.

REH 31

J'ai bien passé les vacances. Je voyage au Mozambique. Je joue. Je joue au Neca, le coché. J'ai joué au football. J'ai visité la grand-mère. J'ai assisté à mon programme préféré au Mozambique. J'ai joué au concert de la Chine TV à 17 heures j'ai participé à la fête. J'ai dansé. J'ai joué. J'ai lavé mon uniforme. J'ai cuisiné. J'ai étudié le français. J'ai visité mon oncle. J'en ai envoyé mon uniforme. J'ai marché.

REH 32

J'ai bien passé les vacances. Je ne suis allé à Morrumbene. Je me consolerai. Je lave mon uniforme. Je joue avec mes amis. Je joue au Neca. Je joue au football avec mes amis. Je joue à la cheia. Je m'étudie le français et le portugais. Je profite des vacances.

REH 33

J'ai voyagé visiter à Manhala Reck. J'ai pratiqué le backboll avec mes amis. J'ai pratiqué le football à 14. J'ai regardé un film samedi. J'ai joué avec mes amis à la laplas. J'ai lavé mon uniforme. J'ai pris un bain. J'ai aimé beaucoup de l'étude portugaise. J'ai vu la machamb. J'ai fait l'éducation physique.

REH 34

En mon vacances j'ai voyager a Beira. En Beira je visité má mère. J'ai playsaté avec des amis, je suis a lá plage. Je visite a lá marche, parque, l'ecole, super marche, jardim... je passié en conhecé amis, je playsaté a lá plage avec des amis. Je suis a la plage en, mergulhé, presque, j'ai jou au footbal avec des amis ; j'ai conhece a lá campo de Beira. J'ai visité a l'eglise, l'ecole, j'ai fait a lá couzin. J'ai joue au basketball, avec des amis. J'aime joue au football. Je ne aime joue pas de voleibol. Je mangé le banana, toranja, laranja, tanjerina, je je ne mange pas de chocolate, je levé mon famille en visité, le super marche, shop, plage, jardim.. en dimanche je vais a l'eglise. Est a mon history.

REH 35

Je bien passè les vancances. Je passé mon vacance à Maputo. Je plaisante avec des amis. Je suis a la iglese. Je suis a la marche. Je suis a la plage et mon amis. Je joué o foot a la maison et mon amis. On dimache je regarde a la télé le programme moçambique em concerto avec mon amis. Je fait la cuisin avec ma meré. On mardi je suis a la plage avec ma sœur. Je ecute d music. Je dance a la descotequè. Je regardé a la télé le programme Balanço geral. Je aimes mon vacances.

REH 36

Je bien passe en vacances. On vacances je me viage a Morrombene visite ta famille Morrombene je ne aimes de sport. Je joué futbal avec des ames joué de basquetbal. Je cozinhe de matapa. Je me regarde le TV. Je me visite la plage de Morrombene. Je visite cidade de Morrombene et ce que je n'aimes pas. Je n'aime joué pas cocheia. Morrombene je n'aime ecutê pas de la music. Je me ne passé pas le discoleque. Je aime regarde de novela. Je n'aime pas de cozinhe de Arroz.

REH 37

Je me voyage a Maputo, a maputo je mi joëe a votebool, je me visite a la plage, je mē visited a hotel a la commet difereces pratos. Je me joue volleibal a la capionat. Je me pratique exercices. Cusinho a Feijão. Je me amies accister filme e NOW accister Novela. Je ecute de la music. Je me ecute de la Noticias de manha. Je me dance misic de Luis Fonsi. Je me gost de accistir Programa de BIG BOX SHOW a 16h la STV. Je mi etudie a Français.

REH 38

Je me voage à Mputo visite mon moré. Je joue a fotbool, volebool avec tes amis. J'mange la banana, orange. J'me lave. Jè visite le marche de maputo. Je lave mon uniforme. Je aime de assiste TV. Jeime de etudie franais, historia English. J'aime joue. Je n'aime to joue las baskebool. Je n'aime to mange pas de.

REH 39

Je jue ou fotboll penelant, : le football est joué à pee por alux equipēs chaque equipe doit comporer onze elements dont um um jomeur et un gar dien. Je viager à Omuine. Je visite momer, je vacance, je plaisant a vacance. Je passè plage. Je passè le vile... je n'aimes culture à culture d'banedicto. Je mi passè à plage mon levar'm telephone. Je mon creé à confusom...

REH 40

Coment en vacances. Je me bien passé. Je voyager ámademo. Je visité Aunt. Je plaisant en vacances. Je me passé la plage. Je me visité a mercado de mademo. Je visité á city de Maxixe. Je joué au football. Je écouter la musique. Je écouter la télévision. Je me dance en discothèque. Je me cuisine. Je me lave mon rounpa. Je varré en quintal. Je me vendé en banque. Je me assisté le film et jogo. Je me cultivé em machamba. Je me monger l' legumes salades et repolhe. Je me monger le orange. Je n'apas voyager. Je samedi et Dimanche je me lavé mon uniforme je étudie mathematic, français, histoire et geophy.

REH 41

Comment em vacance. Je me bien passé. Je voyager á Murrombene. J'e viseté tia Helena. J'e plaisante á vacanse. J'e ou passé la plange. J'e me bien passé le plange. J'e ecute de la musique. J'e me ou football. J'e me regarder de la j'e ai etudirce afrance. J'e me dence an descoteque. J'e me lave mone rounpa. J'e me cuisine.

REH 42

Je bian passe

Mon vacances ce voyagé. Mon vacances ce voyagé a Inhambane visite le man mer in lasete avec de amis. Je fet le tralalhe avec de amis. Je pratique lo sport avec de amis. Je pasce avec de amis. Je mage la banane, lo dimache je ir la igraz. Je visite mon avó ce avó la lave la roupe. Je joue la footbal avec de amis lo camp. Je regarde la foot de mamba est film est novela est programme balanço Geral. Je volta la mension, je lave mon uniforme ce arume de mon materiel escolar.

REH 43

Ja bem passé vacances. Je me plasete. Je suis à la plaga. Je me volbool. Je brim et amis. Je me fotebool. Je me en bananas.

REH 44

Je me voyage a morobene a mam mère. Je visite a mom meré. Je ne plesate avec des amis. Je joue a fotbaal avec de amis, a 15 : 00 hora. Je suis à la plage avec des amis. Je joue à la marere avec des amis. Je mange la Banana, la salade, langa etc. je me regarde la télévision a man mère avec des amis. Je me ecute la music. Je voltei le samedi. Je lave le uniforme. Je no

préparé le mon livre. Je ne coisene. Je suis à la machamba. Le dimanche je suis à la messe.
Le lundi je suis à l'école.

REH 45

Mes vacances en plus d'être bonnes et grande étaient utiles ou sont longues au cours de ces 15 jours d'interruption adonné pour apprendre affaire culturelle à le dormir week-end de la semaine, je voyagé par provette de mis à Matagalene et je suis allé rendre visite à mes grands-pères pour aider au même travail de la femme. Samedi matin, je passai au supermarché de Matagalene toutes mes vacances. Je ne m'ennuie pas de mambas, je visite le supermarché de Macinga. Je fais et à la plage, je regarde la télé, je plaisante avec des amis. Je me joue la morrele de misan mis, je n'eusses pas de vacances de la semaine. Je m'alle à la messe. Le lundi regarde la télé pour assister le novelle de Belas manhas à 15 :00 de matin, en de la samedi le regarder complètes. Le samedi j'eusses le aune en Macinga le 14 : 00 ponten malade. Je m'ame regarder la casement en Inharime. Je ne m'ame le assister le cocheia. Je m'ame regarder la aule de matematik. Le samedi j'eusses le jeunesse à-le-j'eusses visité le supermarché de tome. Je plaisante à l'école avec des amis. Les mes vacances j'eusses bien passé.

REH 46

Je bien passe la vacance. Je passe la vacance à Inhabane. Je me fais la cuisine. Je me plaisant les amis. Je me étudie la français et historia. Je me mange la banana. Je me lave à moi uniforme. Je me passe à la pomme. Je m'alle à la messe. Je suis le marché des amis à 12 heures le samedi. Je joue la cocheia des amis à moi vizinhos. Je ne regarde pas le film.

REH 47

avec ta famille

je bien passé la vacance. La vacance je voyagé à Tabajane. Je m'allois visiter ma mère et mon grand-père. Je m'alle à la messe et ma mère. Je fais la cuisine. Je lave l'uniforme de ma sœur. On tabajane j'eusses manger la banana, la vumukua.

avec des amis

je plaisante avec des amis. Je regarde la télé et mes amis. Je joue à marrele. Je visite le marché de Tabajane. Je visite à l'école de Tabajane.

carte postale

Professeur je bien passe la vacance- la vacance je plaisante avec des amis. Je m'ennuie de la moisin. Je joue au basketbol.

REH 48

Avec ta famille

Je ale glise à dimache. Je afet ala chusina em samdi. Je a machaba à – lande. Je colien à muzarico Nheba à – marde. Je magèn a manioc ente la batata doce à – marcredi.

Avec des amis

Je jué à marrele. Je cute de la mussic. Je jue au basketbool. Je ne jue pas cheia.

Carte postale

Querrido professeur com amis a la dia 24 navabre c dia de ma aniversaire je fa à 15 ans. Muitos abrasos professor.

Classe Français – Portugais

RFP 1

Mon temps libre j'aime soux aux bombons dans avec mes amis. Mo temps libre j'ame avoir mon programme bonjour moçambique ici je suis jorge matavel 05 : 00 se termine 05 :45 landi a sandi je mange l banana.

RFP 2

A vacances je joué football- taça avec des amis ao dimanche. Ajudé moi meré travaillé la maison. Je etudiant moi temps libre, regarder la television des moi famille. Je mangé la banane, orange et manga. Je vais ao campo trener des amis á – 15 heures et trinte minutes. Ecuté a la Music favorite de Inhambane, et manger moi telemovel, pesquise a la travaille le-Ecole. passei de moi famille a la plage. We-ked dance a la discotheque THOMba-AHU-MAY.

Je vuage a Maputo le case da ma meré le dimanche Mon Regarder Programmes Préféré c'est Atrações a TV-Miramar préféré le dance de Liloca, marlen, Ziqo que le covité present Dayg Boy as 15:00 minutes at 16:00 hores d' lundi a lundi. Je me suis joue volleboll lá plage avec mes amier le costa de sol le dimanche à dimanche. Je me suis passé de Bissedet le vile de Maputo.

RFP 4

Mo vacances pasé bien. J'ai voage à linga-linga. J'visit' mo tant. J'ai visite plage au mo ames, je joue football, cultivé txuva, neca, dama et dancé. Regarde program de la television Moçambique-au cosèrt, apresentad por Sezar Junior apartir 18 :00 heurs au terminé au 19 :00 heurs.

RFP 5

Mon temp libré je sui avec de joge a football com mo coleg dividimos am equipé 7 elémet reunission an campo de Beúla e comece a abrinque jede avec de regarde a televisio an mardi

de mon canal préféré am «TV- Jornal da Tarde» a esté a reciling. Je vuyo.

RFP 6

My vacances j'voyage a Morrobene i visit my uncle. Pendant my vacance j'a dance. J' le travallé the la maison. J' passe à super march. Je passe la church. Je pratique bastebool avec man college. Je passe la mercado.

RFP 7

Lá vacances avec la famille à connente se passent testte vacances avec ta carte expliquante lò disciplina de Fisica que se passente tes vances joga é futebolle ca estes à joguei com amiga que tu fais et tes impressions raconter se passente etes vacances aque tu aimes et ce que tu n'aimes pas pour dejarou s livre almoçar depois vou fazer um descanso depois saio as 16h30 depois la vancaces. Jantei á 19h00 à les dormir la acordei vareri quintal depois vou tomar banho ni vestir uniforme levo pasta dispidir avec ta famille.trave.

RFP 8

En vacances avec ta famille et tes amis les visit moséu mom temps libre lo pratique futeboll mom amis. L, Dimanche cosine lu possé lo praia. La semane posse de voajer mom famille a ma visite animal dome stique mom amis. Je proctique travaille biblioteque. Je visit mercado.

RFP 9

Tu mas vacances i visite dan mab mam en dans i man s primmes- am ing's apredn's mois outrs atividans je ajudi. J'to lá je pratique antividandes domést and irmans in bricasé dle j'ogase footebol end predinhs e depais assiste novels « Filmis in escut promps.

RFP 10

Je biem passé le vacances. J'ai voyage a Maputo visete ma famille voyage langue meus et interessant. Je suis reste a pendant jous et j'ai bien aime. J'ai promené avec mes amis et ma famille. Pendant mons temps libre je jui football avec mes amis. Voyage a langue menis et interessante parce que je vu.

RFP 11

Mon premom et bien voyage et tes amis le cinté continue passe a visitè a mon merè massinga pendant em vacances traivelle à television. J'ai voyagé massinga visite a mon mère j'ai bien passé les vancance le super marche j'ai eu l'ausion de visiter le marche local la placedes herais et aussi le maison de culture et la plage j'ai me suis bien prommé avec mes ccosins et mon meré.

RFP 12

J'ai men famille aime mom pois e mae e mom irmoos. J'ai mem bronco com elle, amis muit elle men Respeito muito os pais. Pendot mon tempo libre je pratique football oven amis et de collegues. Mom amo men famille se passent tes vacances ce que tu aimes.

RFP 13

Mon vacance bién passé, ou mon amis j'ai voyagé á Morrubene.a visité mon mère. Pendant mon vacance je joule football ou mon amis à 15h:30 minutes.jusqua 18 heures le vedred. Mom mère aussion de visité le marche local et aussi a maisson a la cultura a la plagé.

RFP 14

Pendant mon vancances

J'ai voyagé je visite á mon tante em Homuine pendant mon vancances je impression la plage et mon amis. Mon temps livre jous football et mon amis et collegue. J'ai regarde la television. J'ai consine matapa et arroz. Mom programme prefere é c'est balanço geral que c'est la miramar on 12 hourex c'est landi et samedi.

RFP 15

La vacances avec la famille et les amis. Le visit la famille, amigos à Maputo. La voage la ma tante. Je la pratique le fotebolle a mi amigos, a mi famille et tes amis. Je conzinhei, j'ai regard la Novel, jornal e music... la famille le passei la jardim, la Radio, la praia, le jardin la vi : corcodilos, cobras, elefante... Maputo le visit la mou ma tante. Le aprendi la falar à changana. La samedi mo tempo livre la visite la famille.

RFP 16

Tu paris en vacances avecenti ta famille. Tes amis em Maputo le passei na cidade de Maputo mi divirtere le comme maça le dance na bar com meu amigo le bebemas muito. A vacance avecentei valtei drumire e acordei voltei en casa fase trabalho da escolle.

RFP 17

Pendant mon vacance je voyage. Je voyage pour massinga, je visite ma famille. Pendant a vacance je pratiqué le Sport, mais a modalidade que je pratiqué est le fotebaal. Je joue avec amis. Je joue à 17 heurs en samedi. Pendant mon vacance je impression a la plage de Massinga, SHOPRAT, le bibliotèqué, l'hopital est l'hotel. En landi je a riveur la telèvision mais je riveur a la ventò. Je bian a ma vacance.

RFP 18

J m paller Albertina Madeira. Jai habett Nhamaxa. Je vajgen Maxixe visiton m mare le visiton a hospitais. Pendant mans temps libre le pratique val ball des amis patique etudar français. je me suis rest a beira pa jei eu l accosion de visiter la marche lalcal le super marché la placeds

horás et assi e maison de culture etc. jai ben passe les vacance voyage a borra chez mon and pour lui rendre visite etc...

RFP 19

La ' viage em Morobone. Je visit à mà tele ; je suis a viagem fois brincar com os meus primo elle mo parlé. Ill est parllé á má tel visite gosto muito por minha visita. Em Morobene a nossa bricadeira foi d joue cheia ; jo gamos futboll-je voatur aines que parllé tu pars em vacances avac la familleie lui roconter commet.

RFP 20

Je bien passè la vacances vacances. pendant la vacances, je voyagé a morrubene je visit ma mere. Pendant la vacances je lavé de uniforme je pratiqué football et des amis. Je joue neca et ma sour. Lo dimanche as 9 heures je vou a la glise et 16 heures je assiste championnat.

RFP 21

J'ai biem passé les vacance. J'ai voyagé à murrombene chez mà mère pour lui rendre visite voyagé a ete longue mais interessante. Je suis reste a murrombene pendant 3 jous et j'ai bien aime. J'ai eu l'occasion de visiter la plage.

RFP 22

J'ai bien passé les vacance voyage à Maputo chiz mon oncle pour lui rendre visite ate longe de mais interessante. Je suis reste à Maputo et je bien aime. J'ai eu l'occasion de visiter le marche local le bibliteque la placedes heros et la plage. J'ai me suis bien promene avec mes cesins de culture et la plage, je regarde la programs la television. Je parle la music est collegues. Je visite la marche local le super Marche.

RFP 23

Je bie passé mes vacances. Pendant ma vacances j'ai voyagé pra Maputo et ma Famille. J' passié lo plang et ma Meré et ma saur, mo amis. J'ai passié lo park et ma saur. J'visit ma tante et ma saur. J'ai jaie Football et mo amis et ma sour. Lo passié la floreste et passié lo Pepe. Lo vandred j'ai foi na Mesquita et ma famille et ma amis. Je consinhe lo Matapa. Je mange le frutas. Lo dimache j'ai vaer le quintal et ma sour e primas. Pedant mon tempo libre je regarde lo Filme et Sport.

RFP 24

J'ai bien passé les vacance. J'ai viage a Inhambane chez mon oncle pour lui rendre visite. Voyage a de longue mais interessant. Je suis reste a Inhambane, j'ai bien aime j'ai l'accasion de visiter le marche, le super marche la placedes heros et aussi le maison de culture la plage. J'ai me suis bien promente avec mes cusens et mon oncle. Pendant le promenada parle le de semeur que on prés c'était des haricat saveurs. Le jour suivant an a mange de crevete e de

crebes et la salade ; la manger. Vraiment mes vacances ont at très agreables mem rever c'est a Inhambane pour les vacances an jaiilet just revoilles amiset des bonnes endroits commus.

RFP 25

A vacances avec et tes amis je joue footb je pratique football le samide das six hors as sext hors e trant muits. Je voyage á Inharrime. Tu voyage á Massinga. Je m'lave à le face. Tu t'lave à le face. oôu-habite tu/comman tu t'appele. Quand combia. ôu-il habite tu il est est tu habite il es que habit il.

RFP 26

J'ai biall passé avacances im monguè. J'ai visitei matate. J'ai voyag por visiter la bibliotek. Tendat mom temps libre je pratique voley-boll les amis et des colegues de quarter un grande temps libre mom reunission de jeux.

Mon programa preferé e atrançoes in 16 :45 hours e quarante e cinq minuts an Miramar até as 18 hours, j'mom programa preferé. J'ai regardé television tendant mom temps libre.

RFP 27

J'ai biall passé avacances. J'ai rend visité à mantante at Inharime. J'ai voyag pour visiter lo marché et bibliotek. Le manger à banana, lo cozin hó lo matapa. Pendant libre à regardé a programo perferé out turma tudo bom an STV es 14 a recent cinque mintes 16 : 30 hurs, j'aime vraiment regarde lo programo. Pratique fotboal los amis et de quartes um quande temps libre mom remusseam de joux :

RFP 28

J'ai bien passé les vacances les vacance. J'ai voage a Inhambane chez mon tant pour lui rendre visit. J'ai l'occasion de visiter le marche local. Le super marche, la place dos herois et aussi. J'ai me suis bien promenté a vec mes amis et mon tant. Pendant le permenado an a mange beau coup de choses et on après de dance è gualiment. Mes vacances ont etè très agreables. Men rever c'est Inhambane pour les vacances on jaiilet juste revoirles amis et des bonnes endroits connus.

Classe Français-Bantou

RFB 1

Je suis passe a avance au Xai-Xai. Je suis adore mes vacance pourquoi, je regarde plus la télé, je joue plus handbol avec mon porc ate ma mere. Je visité la surper-marchè de limpopo, visité la marché do Zimpeto. Je joué au handboll de la plage. Je adore pourquoi, je parlé avec plus persone avec plus amis. Je adore participé a une concurse de dance, más je n'aimes pas

porquoi, je n'ganhe pas plus. Je joue handboll avec mes amis, mas je n'aimes pas pourquoi je tombé. Je suis bien passe mes vacances.

RFB 2

J'ai passe bien mes vacances je ne suis pas voyagée. J'ai passe chez moi. Je suis allée au marche, lá-bas j'ai acheté du pain le poisson, et des oranges. Je suis aussi allé ala plage avec mes amies. Nous avons nage beacoup. Pandent mes vancaces chez allé a l'eglise. J'ai mange le petit pois, des haricots, la viande de la bœuf et le poulet. Entre tous programmes existent au tele j'adore ou je peux dire.

RFB 3

J'ai passe me vacances à Chibuto avec mes amis et me famille. J'adoré me vacance, j'ai joué au foot, j'ai joué au toca. J'ai joué au matocozana. J'ai joué au Neca. J'ai cute de la music avec mes amis. Je visit à là ecole primaire de chibuto et mon programmes préferes c'est tudo as 10. Ça passe à la TVM à 10 : h.

RFB 4

J'ai bien passe les vacances. J'ai bien passe les vacances ma famille et mes amis. Je fais les dasins sur la femille. J'ai à la plage, à la campagne, à la pratiquer joue au fot et neca. Ma meré et mes amis. Ecris à ton professeur. ma vacances ma famille regarder à la télé à ma meré. Je dine puis je regarde un feuilleton et enfim me cauche. Á mon retour à la maison, je solue immediate ma famille. J'aimes.

RFB 5

Je passe bien ma vacances avec ma famille. Je passé mon vacances au Inhambane. Je joué marelle avec ma mere. J'adore jouer marelle avec ma mere. Je joue handboll avec des amis les mardis et jeudis l'chicuque à l'après-midi. Je joue handeboll avec des amis les samedis a la 29 de Setembro à le matin. Mon programme favorite à moz-kids. Je regarde à la tele Atracções a la miramar a 16 heures. je aime discuter avec mes amis. Je adore ma vacances.

RFB 6

J'ai passe bien mes vacances je ne suis pas voyagé. J'ai passe chez moi je suis alleé au marche lá-bas. J'ai acheté de pai le maison.ete a les oranges. Je suis aussi allé a la plage avec mes amies. Nous avons becoup.podent mes vancaces chez allé a l'eslion. J'ai mang le petit pois, des hericots, la viande le ai beanf est le haullet est tous programmes existent au tele jadore ou je.

RFB 7

J'ai passe les vacances avec la famille et tes amis a murrobone. Se passent on diversion. J'ai pase avec mes amis et famille et tes èniverssions se joue á faot, avec auncle et pá père avec

mes amis e camp a mes amis. Je joue nec en namire. On a mange à salada, matapa, repolho et peixe. On dimache on diversion in asistion mom programa préféré ce passe lá TV Miramar : A Hora do – Faro á 15h. ce que tu aines joue à foot avec pá pere ce que tu n'aimes pas on a mange Rebolho.

RFB 8

Ja bien passe les vacances j'ai viagge á maputo mon ocle pouin rendre visite viagge acte langue mais interessante. Je suis reste a maputo pendante 8 jauris et bien aime. J'ai eu l'acasion devisiter le marche local. Le super marche la placedes heras et aussi le maison de culture et la plage pendent le para men.

RFB 9

Mes vacances avec ta famille.

J'ai voyage Inhambane chez-mon Pour lui pndre visit.le voyage ate longe mais intersante. Je suis reste a maxixe pendant 5 jairs et jai bien aime. J'ai eu l'accasion de visiter le marche.

RFB 10

Comente mon professeur !! jè ecris carte avec ma vacances. Mon vacances je passé bié et ma famille et visinte ma mere. Ce aimes a la Praia de vila, la ma vacances je jouer ax foot et Neca avec mes ames la camp da l'cole Primaria da Aeroporto. J'adore jouer foot et Neca avec mes amis. J'e visinte a la Aeroporto de Vilankulos et ma mere. J'e adore mon vacances.

RFB 11

J' passe bian man vacances. Mon vacances se passent est Maputo avec man famille visité à la parc, j'vi à liõ é Cobra. A regardé la télé a man programme préféré Hora do faro an TV miramar, les dimage à lundi je joue à Txuva à 12:00 h 12 :30, je joue au fotbool on teeran de Namaxaxa à 17 :00 jusque 17 : 40. Le mage le manioc on me vacances.

RFB 12

Mon vacaces avec ta famille j'ai voyage vilakulu chez-mon pour lui pndre visit mon prima le voyage ate longo mais interessont. Je suis rest à Vilakulu pendot jours et jai bien aine. J'ai eu l'acasion de visit le marche locot le super march.la passe des laurs et aussila la mai sui de cultura et la plage.

RFB 13

Mas vacances, j'ai passé ou mas famille à la Massinga. L'o massinga j'ai passé à la campagne on jouer foot. J'ai adore mas vacances !! j'e visite à la restaurant a ló mange frango ou mas famille. J'ai adore « *guhagana* » et mes amis, j'e né adore brincar et mon meré. J'ai adore *guhagana et txuva, ndredrea, nhamassihassihane*

RFB 14

Je passent bien ce que pars ben em massiga. Je bricare can a mes irmaos e vi muitos coises mais importants e gostei de lá e têm um jardim j' le entrei la ver animais à primeres que je vi cooricodilo, cobra, e leão e je l' prais con mo Amigos frescar a se tiremos fotos.

Carte

Professeur pour ton lui raconter pars bien et tes amis. bien pas passaten bien comum passat et tes amies ce que tu aimes et ce que tu n'aimes pas.

RFB 15

Carta Postale à mam professeur.

J'ai bian passé mon vacances. Je visité mon famille et mes amis. Je vé a la Mabote visseté mom mere et Mabote j'ai juen a ballon ; neca et mes aimes. J'aime jué a ballon et mes aimes a la plage et me refresc. Jé adore regardé au telé et 12:00 je regardé mam programme preferé c'est Balanço geral et Miramar.

RFB 16

Je passe vacances Maputo, à vacances j'ai à church orar, beach brinker, nadar à play football, volleball, andeball, je age la bana, cake, orange. à drink refresco, gostéi vacances porq túd ando bien regardé la television TV Miramar.

RFB 17

J passe me vacances là Inhambane chez mon peré et mon mere. J'ai ate la vile de Inhambane bele et came. J' bien passei vacances la mon peré j' jeu mon vacance la passei lá fotebool et chelen et malgeren. Là vacances la passe de Maxixe là passe et ponte la mon peré mon moré.

RFB 18

J' bien passe les vacances. J'ai voyage masinga chez-nem ancle pour lui pndre visite. le voyage ate longe mais intersante. Je suis reste a masinga pendrant 7 jars est jai bien ainc. J'ai eu l'acasion de visite le marcha, acistion le television. gasion de uma programa de luto est TV as 13:40 le Sport de Internanional de masinga.

RFB 19

J' bien passe les vancace. J'ai voyage Jangamo chez-mom oncle pour lui pndre visite. Le voyage ate longe mais intersante. Je suis reste Jangamo pendrante 7 javs. J'ai l'acasion de visiter le marcha.

RFB 20

Mes vacances

Je visit mon mure a mon pere á Nhamaxaxa. Je joe foot avec mes amis au terrain de Nhabanda. Lo vendredi lo à samedi 17h.30 je joe txuva. Je joe marrele. Je joe neca. Mon

programme prefere c'est batidas. Ca passe a lá tv sucesso a 18h. je goto super marquet vaser compra com mom mere. Je mange d' feijão. Je mange maçã.

RFB 21

Je passe bien la vacances. J'écris carte c'est mon professeur. passe la vacances c'est lindela, visité man mère et mon pere. Je brinqué et mon amis. Je aime regarde la tele, n'aime joue la neca.

RFB 22

Je bien passè mes vacances. J'ai voyage a Inhambane. J'ai visite ma meré le samedi. J'adore joue au marrele. Je joué au marrele. Je joué au marrele et mes amis. Je joué marrate et mes amis les samedi a la campagne. Mon programme prèfere c'est balanço geral passe a la mira mais à 12 : 0h.

RFB 23

J' passe me vacances à la Massinga chez mon some. J'ai ate la villa de Murroben bate a etc come en stude me murrobes no curso de informatik lá écola centro comunitaria muha media de murroben amis minhas mana end collegues end lundi ; mardi ;meredi, jeudi ; vendrede. J' bien passe vacances la Maputo eat chima peixe ; massa ; joue mentre la mine aumigos.

RFB 24

J'a la passe la vaconces et inhambane la passe la praia mes amis, à la passe là praia, Barra, je le amis la pratique bola la lundi matha le lundi à la vi la plage. J'a vec tu il j' à la passe mes amis. Me mare la mi dik lò preparè la lecol de math la préfèr, matabich, c'est la chã, ets pão. J'à joue ala txuva lo math. J'ai n'aim pas la roubo.

RFB 25

Mes vacances le passé bem em Murrombene. J'm passé la praia de rio de janeiro com mes amies. Je' joer â football ce que eu aime : j'aime football, j'aime de é cole. Le bjeneer que o ; pratique, j'aime de plage , j'aime de estunday. Ce que n'aime. Je n'aime ndrendreia. J' n'aime de cultivar, je n'aime de passeiar.

RFB 26

Mas vacances

A mas vacances passé a Nhamaxaxa j'visit é á ma méré. Je joué au marrelle avec mes amis au terrain de Nhamaxaxa internacional les lundi les mardi les mercredi les jeudi les vandredi les samedi á 15h :50 jusque a 16h:20 hash TV mon programme m préfère á c'est A manhas Alegres ça passe a la télévision STV á 08h on finalmon j' bien passé á mas vacances j'visité a la plage dé rio de javier avec mon amis j' mangé la saladi c'est farril de Mandionc.

RFB 27

Je joué neca au vaec au mes amis de ecole. Mom viage au morrubene au mam men je joue neca au mes desamis de morrubene. J'adore joue neca av vaec au mes amis de ecole. Je viage au morrubene visit aman tias. Je go au discotec au vaec au man tia e mes amis. Je dance

RFB 28

J'adore joué ou fotball avec mon amis. Je joue au fotball ou chicuque. Mon viage ou maputo avec mes famille. Jeme mange de la banana, orange, papaia. Mon cosinhe, je me lave. J'a dore joué a fotball do matin mon visit mon amis je me dance ala discateque.

RFB 29

J' bien passe la vacance à la morrubene chez mon some. J'ai ate la ville de Massinga bale et came. Je joue mentre avec mes imis a terrain de Xai-Xai le dimache.

RFB 30

Man se passent tes vacances bem ét une carte postale á ton professeur mon en vacances et à Maxixe je adore et viver la je tu encoter et nut amis que le gosté je adore et mon amis. Je adore je su et a fot bool que le jogue et mon amis mon adore est lá, est la assisté le télévision mon programme préfere c'est madoda na Tv se passe á TVM ete 19h. je mon pars em vacances est adore est ficar la

RFB 31

J' passe vacances avec ta famille passe bem, e que adore porqual foi á la plage de Maputo Macaneta com mon primos. J'adore passei vacances avec ta famille. Ma deteste que Bantou mon primos ma novos j'deverte muito ma j'fiquei com saudade de mon professeur. j'fiquei com saúdade de mon irmãos que estavão em Inhanbane.

RFB 32

Jai passe bem mon vacance. Jai jo on fott. Ecris unce carte am mon professeur. j'ai ecote mon aimss. Visite an soper Merket om Massiga. J'ai Discote om man amis sobre estud. J'ai regardei etudian. Asiste. Mon programme programme préféré Asiste Disporto

RFB 33

Je viagé à lunde j'ai passe vacances à Inhambane ; j'ai visite mo mere. Amus nous somems allés au sarela m. Alles au jardim lê aprendi le cuesvanes cacana et mange. Le vacances j'adore j'ouer marrele. Je joue au marrele a vac mes amis le samedé et dimanche à la campagne. Mon programme preferés c'est Balanço geral. Ça passe a la Miramar à 12:00h. A mon programme non preferés c'est Manhaq Alegre ça passe a la Miramar à 8:00h.

RFB 34

J'abite a Gajo separtille de lo vaconce avec familhe et mes amis. Mes veconces se passe a Inhambane. Je passe à mes amis et mes familia. J' juer au fotbaol avec amis, je juer au jugo, au ndrendreco lo judes les mordo à lo mes amais at lo 15:h. je adore de lo vocance.

RFB 35

Je passe en maputo le visit ma famille lelevi ma tia. Je pase em mercado en praia Benfica le voltei le j'a dace neca, cheia pedrinha. Je vais à la camplage avec des amis juan au ballon je jouer la ballon dan la rue a la camplage ete ala je jouer u andebool da plage les jouer l'après les na ansas.

RFB 36

Je passe bien mon vacances avec ma famille. Je voyager a Maputo ave ma famille le Maputo. Je joue au handboll avec des amis. J'adore jouer avec des amis á la plage. J'visite le marché de ximpamanine. Je regarde á la tele les lundes á la pre-midi avec ma mere. Je regarde mon programme favorité.á la tele Miramar c'est Atracções. J'ne pas aime regarde á la tele avec mon pere. Je aime discute avec des amies les lundis ce 15:00 heur. Je bien passe mon vacances.

RFB 37

Je ai bim pass en vacanses avec passe bim est voagem à Juaquim mariana e visinte ma mere. Ja adore mom mere. J'adore brinque avec mes amis je joue à futbool mes amis ou regarde la telé. Je landis, mardis, melcredis, jendis, vandedis, samedis, dimanche. Dimanche est fot a malche de mariana brinque à avec mes amis mercredi au visite a ecole de Tomás Nduda mon avec mes amis. Je joue au Neca. Ja adore a vacanes.

RFB 38

Je passe mon vancance a Maxixe. J adore mon vancance je vai à campo de foot, je jai a fot été mes amies je vai tambem praia. Je regarde a lá tele je a acister a programa hora do Faeo ete Batidas. J adore mon vacance je conhece mas person.

RFB 39

Ma vacances avec ta famille et tes amis. J'ai voage aux Mámputo visite ma merré est visité park de animals. J'ai joué foot est les amis. J'ai la bollon est las amis. J'ai regardé le tele : J'ai teclarre et wat tsap est fb est les amis. J'ai joué de aux Ndrendea est les amis. J'ai passe aux costa do Sol. J'ai passe aux bils regarda aux le praia. Ma vacances je passe bin.

RFB 40

J'ai bien passè mon vacances. J'ai passè vacances à Massinga visité mà souer. J' jouer au ballon avec des amis à la plage, sur la rua, à la campagne. J'ai regarder mon programme

préféré c'est pela lei e ordem çaà passe à TVM visité le super marché acheter du pain
cousine cacana.

RFB 41

En vacances avec la famille. Ecris une carte postale à ton professeur pour lui me
jadore été mua viage p'ar lingua lingua t'a famille l'a proviter vae moncle paier à passé dosse
Mungal lá c'hegard l'alingalinga. Mon vaige j'adoré p'raer done le volter p'ar thuder p' ruer
voaer une buer lá moulé biisvila d'étudier f'ar ter pequenane lunch. Mon regrader la vacances.

RFB 42

Passent ment le Nhamaxaxa vacances avec to fomille apy onde bool. Ecris une carte postale à
ton professeur aste lè televion. Programmes prefere c est Hora do Faro le passe l' TVE
Miramar 17h mirama que tu aimes et ce que tu n'aimes pas.

RFB 43

Boujour l' professeur se pars ou texte avec ta famille et tes amis. Má vacances avec ta famille
et amis i se passe ou voajer a morrombene lá se conhece a Joao elle fou au grend amis elle me
leve a passear l'praia, prança o ana cinema. A morrombene la Distrito.

Fim

II AVIS DES ENSEIGNANTS SUR LE DISPOSITIF

Enseignant du centre urbain

Mes impressions sur l'enseignement de la
classe de Français-Portugais.

J'ai regardé un grand développement
des élèves après de cette modèle
d'enseignement (Français-Portugais) avec les élèves
ou a montré un extraordinaire facilité
de compréhension de contenus. La participation
des élèves était meilleure, donc maintenant, je
préfère enseigner de la même façon.

Sur ce processus d'enseignements et comme
enseignante de la langue Français.
Selon mon point de vue, les élèves ont de
connaissances des contenus. Je dis ça parce
que quand j'ai expliqué en Français,
considérable nombre des élèves a dit rien.
mais quand j'ai dit la même chose en
Portugais, ils ont participé beaucoup.

Mes impressions l'enseignement de la
classe de Français - langues bantoues.

D'autre côté, j'ai regardé un grand développement
des élèves à partir de cette modèle d'ensei-
gnement, (Français - langue bantoues) aussi les
élèves ont montré un extraordinaire
facilité de compréhension de contenus.
La participation des élèves était meilleure,
donc maintenant, j'ai préféré enseigner de la
même façon.

Sur ce processus d'enseignements, comme
enseignants de la langue Française.

J'ai découvert que les élèves ont eu de
connaissance des contenus. Je dis ça par
ce que quand j'ai expliqué en Français,
considérable nombre des élèves ont dit
mais quand j'ai dit la même chose en
langues bantoues (Xitwa, Chopo/Chitsope et
Gyitonga), ils ont participé beaucoup, dans
cette processus les élèves ont participé beaucoup
en comparation avec le processus de Français-
Bantouais, mais aussi chaque élève comprend
très bien selon sa langue maternelle. Ici, il
y a beaucoup de participation, parce que les
élèves discutent avec confiance de tout ce
ils disent.

Enseignant de la banlieue rurale

Avis des enseignants sur le dispositif pédagogique mis en place

Ecole Secondaire « 1° de Maio » de Chicouque

Dans le cadre de notre thèse, vous avez mis en place notre dispositif d'enseignement comparatif des langues dans votre école. C'est ainsi qu'entant qu'acteur indispensable, nous voudrions avoir vos impressions sur cet enseignement et surtout, quels enseignements vous en tirez pour votre pratique enseignante ?

a) Classe français – portugais

Dans le processus eu ou vécu pendant le troisième trimestre de 2019 c'était impressionnant en général pour moi comme enseignant mais aussi pour les apprenants. Au début j'ai eu l'impression d'être un Project trop difficile, mais quand on a le mis en place j'ai suis arrivé dans une autre conclusion parce que la majorité de la class a bien participé, les apprenant on fait part vivement de leur apprentissage, ils se sont vu vraiment au centre de leur apprentissage ou formation . Ils ont bien aimé parce qu'ils ont commencé de ceux qu'ils savaient déjà pour arriver dans un autre savoir dans une autre langue.

Moi je continue avec le même Project et je n'ai pas des problèmes pour travailler avec mes apprenants. Ils comprennent déjà les différences et les similitudes en faisant la comparaison des deux langues et c'est très facile pour eux parce qu'ils commencent à comprendre les structures de phrases et d'autres éléments en Français. C'est incroyable pour les vrais débutants, spectaculaire. Je remercie bien Beltamiro de m'avoir choisi pour ton Project, aujourd'hui je vois un Progress dans mon métier et je suis disponible de continuer si tu veux. Merci bien.

b) Classe français – langues bantoues

Vraiment intéressant, au début les apprenant on eu appréhension de parler leurs langues en class comme Au Mozambique on n'a pas l'habitude de parler d'autres Langues dans une class de Langue Etrangère. Mais après certains jours ils se sont habitué en profitant la phrase : *Dans une class de Français, les langues ne sont pas en conflit mais elles ont une relation de complémentarité.* Ils participent déjà sans aucun problème. Ils voient que leurs langue sont valorisées, ils commencent à comprendre les différences dans le cadre de structure de langues, ils commencent à participer à partir de différences dans la structure de Français e Langues bantoues. C'est aussi intéressant et impressionnent voir comme ils aiment les cours de FLE.

III. SUPPORTS DE LA PREMIERE CAMPAGNE

Page du manuel Le Nouvel Espaces



Emplois du temps !

1 Quelle heure est-il ?

Il est 13 heures à Paris. (= une heure de l'après-midi)

Écoutez et notez l'heure dans ces villes :

- à San Francisco,
- à Montréal,
- à Rio,
- à Dakar,
- à Tahiti.

2 Quelle heure est-il dans votre pays ?

- Quelle heure est-il en ce moment dans votre pays ?
- Quelle heure est-il à Paris ?
- Y a-t-il une différence d'heure ? Combien d'heures ?
- Que font vos parents en ce moment ?
- Que font vos amis ?

3 Qu'est-ce qu'ils font ?

Recopiez le tableau ci-dessous, puis écoutez et notez ce que font les gens.

Noms	Heures	Activités
M. et Mme Jackson		
Denise Laforêt		
Roberto Costa		
Assane Diop		
Sabine Lefort		
Antoine Darmon		

LES EMPLOIS DU PRÉSENT DE L'INDICATIF


Qu'est-ce qu'elle fait ?

• Pour des actions habituelles

Elle part de chez elle tous les matins à 7 heures.
(tous les jours, le lundi, le matin)

• Pour des actions en cours

Il est 7 heures. Elle part de chez elle.
(maintenant, en ce moment)

 Comparez : le lundi (= tous les lundis)
/ lundi (= lundi prochain)



Paris, 13 heures. Il est une heure de l'après-midi à Paris, mais Sabine Lefort ne déjeune pas au restaurant, elle préfère manger un sandwich. Elle fait ses courses entre midi et deux heures. Puis elle revient à son bureau.

Autres manuels

MA JOURNÉE

PRESENTATION FRANÇAIS GRAMMAIRE INITIATION 1
INITIATION 2 LECTURE Blog Français A1-A2 INTERMÉDIAIRE
Blog Français B1 CHANSONS VIDÉOS INITIATION Jeux
Vidéos A2 - B1 FRANÇAIS EXPRESS
LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLA



LA JOURNÉE DE SABRINA.
HAZ CLIC SOBRE LA IMAGEN PARA COMENZAR



LA JOURNÉE
HAZ CLIC SOBRE LAS IMÁGENES PARA COMENZAR LAS ACTIVIDADES





Maintenant parle de ta journée

- À quelle heure tu te lèves ?
- Je me lève à sept heures....
- À quelle heure tu te laves ?
- À quelle heure tu t'habilles ?
- À quelle heure tu prends ton petit déjeuner ?
- À quelle heure tu vas à l'école ?
- À quelle heure tu manges ?
- À quelle heure tu rentres à la maison, chez toi ?
- À quelle heure tu goûtes ?
- À quelle heure tu fais tes devoirs ?
- À quelle heure tu dînes ?
- À quelle heure tu te couches ?



je me lève
tu te lèves
il/elle se lève
nous nous levons
vous vous levez
ils/elles se lèvent

SE LAVER - LAVARSE

Présent
je me lave
tu te laves
il/elle se lave
nous nous lavons
vous vous lavez
ils/elles se lavent

S'HABILLER - VESTIRSE

Présent

Après l'école



Je joue au foot.
Je lis des B.D.
Je regarde la télé.
J'écoute de la musique.
Je navigue sur Internet.
Je fais du vélo.
Je dessine.

Cache l'activité 1. Fais des phrases.

Je joue •	• des B.D.
Je navigue •	• ∅
Je regarde •	• de la musique.
Je lis •	• au foot.
J'écoute •	• du vélo.
Je fais •	• avec mon chat.
Je dessine •	• la télé.
Je me promène •	• sur Internet.

Paul se lève à sept heures et quart. Il se lave, il s'habille et il prend son petit déjeuner vingt minutes plus tard. Il va à l'école à vélo. Les cours commencent à huit heures et demie. Aujourd'hui, c'est samedi et Paul a une heure de maths, une heure de dessin, une demi-heure de récréation et une heure de sport. Il rentre à la maison. Il mange à midi vingt-cinq avec ses parents, son frère et sa sœur. Deux heures et quart plus tard, il fait ses devoirs. À quatre heures, il goûte et vingt minutes plus tard il joue au foot avec Antoine. Il dîne à huit heures et quart et il se couche une heure et vingt-cinq minutes plus tard.

QUOTIDIENNES

ALLER - IR

Présent

je vais
tu vas
il/elle va
nous allons
vous allez
ils/elles vont

PRENDRE - COGER

Présent

je prends
tu prends
il/elle prend
nous prenons
vous prenez
ils/elles prennent

MANGER - COMER

Présent

je mange
tu manges

IV SUPORTS DE LA DEUXIEME CAMPAGNE

Manuel 10^e classe



Josefina Comé-Menete / Carlos Agustiano Cumbe



Francês

plural
editores
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE

LIVRO DO ALUNO

LECTURE

ils parlent de leurs loisirs... lis ces extraits et réponds aux questions posées.

J'habite un petit village de campagne. Ici, la vie est calme. Il ya des activités culturelles et sportives surtout le week-end. Pendant mon temps libre j'aime regarder des films à la télévision ou en DVD, aller au théâtre, aux spectacles, lire, écouter de la musique et danser.

J'adore aussi bavarder avec des amis et quelquefois j'aide dans les tâches ménagères. De temps en temps, je fais la cuisine.

Je n'aime pas sortir pour aller en discothèque ou dans les bars parce qu'ils sont très chers et il y a beaucoup de bruit et des disputes.

Soraya Abdul, Nicoadala

Salut,

Moi, c'est Nando.

Mes loisirs? C'est être avec mes amis. Et alors ce que nous faisons, ce n'est pas important... j'écoute de la musique, je regarde la télé et très souvent je me connecte sur internet. Quelquefois, pendant mes temps libres je fais des choses qui ne sont pas vraiment des loisirs pour moi, comme faire la vaisselle ou m'occuper de mes petits frères qui sont difficiles. Dans mon quartier, les jeunes, comme moi, font plus ou moins la même chose: le vendredi on se retrouve dans un café pour boire un coca, un jus de fruit, jamais l'alcool! On ne rentre pas trop tard à la maison. Le samedi, c'est le meilleur jour... le matin on étudie et on sort l'après-midi pour aller danser ou au aller au théâtre, au cinéma... et on rentre souvent un peu tard. Le dimanche c'est pour se reposer et étudier.

Fernando, Xai-Xai

Compréhension des textes:

Où habite Soraya?

- a) En ville. b) À la campagne.

Et Fernando?

- a) En ville. b) À la campagne.

Quels sont les loisirs que les deux jeunes ont en commun?

Qu'est-ce qu'ils aiment et qu'est-ce qu'ils n'aiment pas?

Dis si c'est Vrai ou Faux.

- a) Les deux jeunes aiment discuter avec des amis.
b) Fernando n'aime pas danser.
c) Soraya n'aime pas lire.
d) Le vendredi c'est le meilleur jour pour Fernando.



LECTURE

Jeux Africains

L'idée des Jeux Africains a été lancée par Pierre de Coubertin, le fondateur des Jeux Olympiques de l'ère moderne. Mais dans le contexte colonialiste du début du siècle dernier, toutes les tentatives de concrétiser cette idée ont échoué.

Quelques décennies plus tard, grâce aux précieux relais des Jeux de l'Amitié impliquant tous les pays francophones à Tananarive (Madagascar) en 1960, à Abidjan (Côte d'Ivoire) en 1961, puis à Dakar (Sénégal) en 1963, les premiers Jeux Africains voient le jour à Brazzaville (Congo) en 1965.

Officiellement reconnu par le CIO dès cette première édition, le concept des Jeux Africains est lancé. Au fil des éditions, malgré des reports et des difficultés rencontrées par certains pays organisateurs, les Jeux africains se sont imposés comme le rendez-vous olympique de tout un continent.

Depuis près d'un demi-siècle, trois géants du sport se partagent l'essentiel des titres et médailles des Jeux Africains (JA): L'Égypte, le Nigéria et l'Afrique du Sud. Mais depuis quelques années, d'autres pays parmi lesquels on peut citer l'Algérie, le Cameroun, l'Éthiopie, le Kenya, le Sénégal et la Tunisie émergent au plus haut niveau.

Le Mozambique, 26^e au classement général, avec sept médailles dont quatre en or, va entrer dans les annales des Jeux Africains comme étant la troisième nation d'Afrique Australe, après le Zimbabwe en 1995 et l'Afrique du Sud en 1999, à organiser la X^e édition des Jeux Panafricains.

D'autres pays comme l'Algérie (1978, 2007), le Congo (1965), l'Égypte (1991), le Kenya (1987) et le Nigéria (1973, 2003), ont auparavant organisé les Jeux Olympiques du continent noir.

www.acnoa.info/.../jeux-africains.php (adapté)



Compréhension du texte:

1. Dis si c'est Vrai ou Faux.

- a) Le fondateur des JA c'est le français Pierre de Coubertin.
- b) Les premiers JA se sont réalisés à Madagascar.
- c) La 2^{ème} édition des JA a eu lieu en 1963.
- d) Le Mozambique organise en 2011 la troisième édition des JA.
- e) Seuls l'Algérie et le Nigeria ont déjà organisé deux éditions des JA.

2. Les JA ne se sont pas réalisés régulièrement. Pourquoi?

3. Quels sont les trois pays les plus titrés des JA?

4. Que signifie le sigle CIO?

- a) Comité International Organisateur.
- b) Comité International Olympique.
- c) Commission de l'Océan Indien.